



## SILENCIOSO

Como nunca antes, adoptó un bajo perfil y hasta pretendió pasar inadvertido. La mayoría de los cronistas parlamentarios descubrieron su presencia cuando una de las cámaras del circuito cerrado de TV, que transmitía la sesión de ayer en la Cámara de Diputados, amplió el plano que mostraba la intervención de uno de sus compañeros de bloque. Entonces Juan José Álvarez —sentado junto a Eduardo Camarino— se acurrucó en el sillón hasta casi desaparecer. Era la primera vez que Álvarez volvía al recinto después de que **Página/12** revelara su pasado como agente de la SIDE durante la dictadura. Por las dudas, se retiró silencioso antes de que terminara el debate.

La inflación de septiembre fue de 0,9 por ciento  
**Al compás de la ropa de verano**  
Página/2

**Página/12**  
el país a diario

Buenos Aires, jueves 5 de octubre de 2006 - Año 20 - Nº 6434  
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

**30** Los inconvenientes del Efecto Rowling, por *Rodrigo Fresán*

**40** El problema de la barra de chocolate, por *Adrián Paenza*

**PSICOLOGIA**  
Escribe: *Donna M. Orange*  
Páginas/36/37



El Senado convirtió en ley “el derecho de los estudiantes de recibir” educación sexual en los colegios primarios y secundarios tanto privados como estatales. El ministerio tiene cuatro años para ponerlo en marcha

# Ya no será pecado hablar de sexo en las escuelas

Páginas/20/21

## Las AFJP sacaron 1000 millones de dólares en diez días

El Gobierno detectó que las Administradoras hicieron fuertes compras de divisas para llevarlas a Brasil y especular con las elecciones en ese país. Para evitarlo, impulsan cambios en la norma que regula dónde pueden invertir **Páginas/2/3**

# CHANCHITOS EN FUGA



Fotomontaje: Gabriel Zelarayán

Asesinaron y le cortaron la boca a una productora rural que había denunciado a un diputado provincial que responde al gobernador Romero

# Cóctel de droga y política en el asesinato que conmueve a Salta

Página/5



La inflación de septiembre fue 0,9 por ciento, impulsada por el alza de precios en la indumentaria, donde hubo fuertes remarcaciones por el cambio de temporada. Además, volvieron a subir los alquileres. La inflación de un dígito para el año está cada vez más cerca.



En septiembre, el rubro indumentaria escapó a los controles oficiales.

Guillermo Moreno había anunciado un acuerdo con el sector a principios de mes.

## Con estas remarcaciones, es mejor salir siempre con la misma ropa

La inflación de septiembre alcanzó 0,9 por ciento, motivada por el alza de precios en la indumentaria, rubro en que se notaron fuertes remarcaciones aprovechando el cambio de temporada. También hubo subas importantes en alquileres, frutas y verduras. Así, el IPC (índice de precios al consumidor) acumula un 7,1 por ciento entre enero y septiembre y se afirma la idea de que el año podría cerrar con una inflación de un dígito. A su vez, la canasta básica de alimentos, con la que se mide la línea de indigencia, aumentó apenas 0,1 por ciento y ahora cuesta 392 pesos.

Desde la salida de la convertibilidad la inflación acumulada es de 86 por ciento. El número de septiembre es algo superior al esperado, incluso en el Gobierno, pero inferior al 1,2 por ciento de septiembre del 2005.

El mes pasado, el alza de pre-

cios estuvo impulsada por el rubro indumentaria, que mostró subas del 9 por ciento en el caso de la "ropa exterior". Las remarcaciones por el cambio de temporada (nueva colección primavera-verano) no pudieron ser frenadas por el último acuerdo de precios con empresarios del sector, anunciado por el secretario de Comercio, Guillermo Moreno, a comienzos de septiembre.

El rubro alimentos y bebidas registró un alza del 0,8 en promedio (una décima menos que en índice general), a causa de los aumentos en frutas y verduras, por cuestiones estacionales. Entre los productos que más se encarecieron están ají (73 por ciento), apio (17,6 por ciento), naranja (10 por ciento) y manzana deliciosa (8,8 por ciento).

Los alquileres volvieron a crecer por encima del promedio: 1,2 por ciento en el mes y acumulan un 11 por ciento en lo que va del año. Debe tenerse en cuenta que las renovaciones de contratos se negocian con subas de entre 30 y 40 por ciento, pero el Indec registra incrementos menores porque hay siempre una gran parte de los contratos que se mantienen vigentes con precios estables. Las expensas, en tanto, no exhibieron alzas considerables en septiembre, pero acumulan 15 por ciento en los primeros nueve meses del año.

Pese a que septiembre no es un mes con incidencia del turismo, el rubro "esparcimiento" tuvo un alza de 0,7 por ciento a partir de subas en juguetes (un sector donde rigen normas que lo protegen de la importación) y los aumentos de los abonos de televisión por cable.

Las cuotas de los colegios privados son el rubro que más aumentó en el año: casi 25 por ciento, contra el 7,1 por ciento de la inflación general.

La medicina prepaga, en tanto, acumula subas del 10 por ciento en promedio.

Por otro lado, el costo de la canasta básica de alimentos, que mide la indigencia, creció sólo 0,1 por ciento en septiembre y suma apenas 1,8 por ciento en el año. Este buen comportamiento se explica, fundamentalmente, por el freno de

los precios de la carne. De hecho, muchos cortes siguen mostrando hoy precios más baratos que en diciembre último: por ejemplo, asado (-6,6 por ciento); carne picada (-3,2 por ciento), nalga (-3,1 por ciento). De esta manera, durante septiembre, una familia tipo necesitó, según el Indec, 391,83 pesos durante septiembre para no caer en la indigencia. En agosto, en tanto,

la canasta de la pobreza era de 861,18 pesos.

Con los números de septiembre a la vista, cada vez es más probable que el año cierre con una inflación de un dígito. El pronóstico oficial, relevado días atrás durante la presentación del Presupuesto 2007, estima que el año finalizaría con un IPC de 9,6 por ciento, frente al 12,3 por ciento que marcó en el 2005.

### Construir es más caro

El costo de la construcción volvió en septiembre a superar ampliamente la inflación minorista. Creció 1,9 por ciento, y acumula 15 por ciento en lo que va del año. Según el Indec, el mes pasado, el alza del índice se explica por las subas en "mano de obra" (3,5 por ciento), "gastos generales" (1,2 por ciento) y en menor medida "materiales" (0,5 por ciento). Entre enero y septiembre, los precios de los materiales de la construcción se elevaron 12,8 por ciento, mientras que la mano de obra se encareció un 18,7 por ciento. En el último año, la inflación en los costos de la construcción fue de 23,5 por ciento debido a aumentos de 16,5 por ciento en materiales; 34,6 por ciento en mano de obra y 14,6 por ciento en gastos generales.

DE VIDO ADVIRTIO A PETROLERAS

## Primero, el consumo

El ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, ratificó que se van a "condicionar" las exportaciones a las compañías de hidrocarburos que "no cumplan con el debido abastecimiento del mercado" nacional. "Las empresas van a (tener que) ir cumpliendo con su obligación, que es la de tener abastecido al mercado", sostuvo De Vido. Al respecto, la presidenta de la Federación de Exportadores de Combustibles (Fecra), Rosario Sica, insistió en denunciar "un mercado negro del gasoil" y afirmó que "en algunos lugares el precio de este producto superó los dos pesos el litro".

La dirigente gestionó reuniones con las autoridades de las secretarías de Comercio Interior y de Energía en procura de garantías de normal abastecimiento. De fuentes del sector, trascendió que la cartera a cargo de Guillermo Moreno estaría considerando obligar a las petroleras a importar, al amparo de la Ley de

Abastecimiento. Mientras tanto, los estacioneros tendrán hoy una reunión en la que considerarán la realización de un paro a nivel nacional.

En tanto, en declaraciones a la prensa acreditada en Casa Rosada, De Vido recordó la resolución que amplió a las naftas, diesel oil, aerokerosene y otros derivados, el requisito de registro y autorización previa para la exportación. Hasta el momento, tal requisito regía únicamente para el petróleo crudo, el gasoil y el gas licuado.

En el área de Energía señalaron que "se han registrado denuncias y presentaciones relativas a la falta de abastecimiento de naftas y limitaciones a la entrega de combustibles", principalmente en el sector de las estaciones de servicio independientes, denominadas "de bandera blanca". Asimismo, Energía puntualizó que "en el mercado de generación eléctrica también se han verificado situaciones de faltante de fueloil y diesel oil".

OPERACION

# Bronca

Por Claudio Zlotnik

Los llamados telefónicos fueron realizados, en las últimas horas, por funcionarios de primer nivel del Gobierno y tuvieron como destinatarios a los ejecutivos de las principales AFJP. En los despachos oficiales detectaron que las administradoras hicieron fuertes compras de dólares en las últimas jornadas y sacaron las divisas del país. En diez días fueron 1000 millones de dólares, aunque las principales operaciones se concretaron a partir del jueves pasado. El objetivo fue colocar el dinero en Brasil. Más precisamente en acciones y bonos de ese país, especulando con que el final del proceso electoral desembocará en una importante apreciación de esos activos financieros. El Gobierno quiere parar esa maniobra, que no sólo pone en juego los ahorros de los futuros jubilados sino que, según los funcionarios consultados por *Página/12*, pone en riesgo la estabilidad en la cotización del dólar.

La jugada de las AFJP fue detectada por el Banco Central. Rápidamente, Néstor Kirchner estuvo al tanto. La operación financiera encarada por las administradoras es legal ya que una norma del Mercosur les permite contabilizar los activos financieros brasileños como si fueran argentinos. Es decir, podrían sacar afuera del país buena parte de sus inversiones porque es legal. Pero existe la decisión política de cortar con ese circuito. El temor de los funcionarios es que la actitud de los fondos de pensión se profundice a medida que se acerque el ballottage en Brasil ya que, conjeturan, en la actualidad los activos brasileños están subvaluados.

Desde el costado financiero existe preocupación de que esa estrategia siga presionando sobre el tipo de cambio, ante la abrupta y sostenida demanda de divisas, y le impida al Banco Central continuar con su política de acumulación de reservas. De hecho, desde esta aparición de las administradoras, la mesa de operaciones del BC se vio prácticamente imposibilitada de comprar billetes verdes.

Desde un punto de vista de política económica, esta movida de las AFJP alertó en el máximo nivel del Gobierno por el escaso compromiso de esas empresas con la economía real. Existen proyectos para concretar inversiones en el área energética, pero en el mismo sector financiero admiten que los avances son lentos.

El hecho de que los gerentes de las administradoras se muevan en "manada", imitándose las decisiones de inversión, profundiza el problema. No es que una o dos AFJP decidan sacar el dinero a Brasil sino que el que actúa es el conjunto del sistema.

No es la primera vez que las AFJP destinan fondos a Brasil. En marzo de este año llegaron a tener 2000 millones de pesos, inversiones que tuvieron que repatriar de urgencia cuando, un par de meses más tarde, hubo turbulencias en los mercados internacionales y la Bolsa de San Pablo fue castigada ante la huida en masa de los inversores.

Incluso, en la actualidad, las administradoras tienen inversiones en lugares más exóticos, como en Japón. De acuerdo con los registros de



DE 1000 MILLONES DE DOLARES PARA INVERTIR EN BRASIL

# en el Gobierno con las AFJP

Las administradoras encendieron las luces rojas al destinar 1000 millones de dólares a la plaza brasileña. Esos billetes los juntaron en las dos últimas semanas. El Gobierno impulsa cambios en la norma que regula dónde pueden invertir las AFJP.



Gustavo Mujica

Las AFJP intervinieron con mucha intensidad en el mercado de cambio para invertir en Brasil.

La jugada de las AFJP fue detectada por el Banco Central. Rápidamente, Néstor Kirchner estuvo al tanto.

la Superintendencia del sector, las colocaciones en activos asiáticos ascienden a 1700 millones de pesos. Nadie podría cuestionar la solidez y la historia de empresas como Canon, Mitsubishi o Toyota, en las cuales las AFJP colocaron sus expectativas. Pero no vendría mal recordar que la crisis global iniciada en el '97 en los tigres y tigrecitos asiáticos no hizo distinciones a la hora de provocar fuertes ajustes en las cotizaciones. Por último, hay inversiones por 140 millones de pesos en acciones estadounidenses.

Los perjudicados de un derrape como el ocurrido en mayo serían los futuros abuelos que vienen juntado sus aportes en el sistema de jubilación privada. El Gobierno esperará que los gerentes se autorregulen en las próximas horas, poniéndole límites a la salida de capitales. Si no cumplen, en la Casa Rosada estarían dispuestos a implementar modificaciones de fondo al negocio de las AFJP.

En el Gobierno también pusieron la mira en otro sector, que actúa con similar filosofía a las AFJP: las compañías de seguro y de retiro, que administran alrededor de 3500 millones de pesos y que tienen casi todo invertido en títulos públicos. Algunos funcionarios de primer nivel quieren modificar ese mapa y dirigir los fondos a actividades productivas.

Respecto de las AFJP, de los 78.000 millones de pesos que administran, un 54,5 por ciento (42.536 millones) se encuentra colocado en bonos de la deuda. Otros 1500 millones se destinaron a papeles de la deuda de las provincias y de la ciudad de Buenos Aires.

Desde las compañías hacen una cerrada defensa de sus inversiones en el exterior. El gerente de una de las principales empresas argentinas comentó a este diario que, a diferencia de la Bolsa paulista, el salón de 25 de Mayo y Sarmiento ofrece escasas alternativas. Que no posee la suficiente liquidez como para invertir en las empresas argentinas y tampoco hay nuevas emisiones de papeles. Y que para buscar rentabilidad deben dirigirse a Brasil. El gerente confió en que la expectativa de mínima es redondear un rendimiento anual del 15 por ciento.

Después de los quebrantos que

**Final: Compraron acciones y bonos de Brasil, especulando con que el final del proceso eleccionario desembocará en una apreciación de esos activos.**

dejó la explosiva crisis de 2001, ciertos analistas sostienen que las AFJP deberían volverse más conservadoras. Dando pasos seguros para no volver a dañar los ahorros de los futuros jubilados. Pero no es el caso. Con el guiño de un gobierno que hasta ahora evitó cambios de raíz en el sistema de jubilación privada, las administradoras siguieron operando con la lógica de los fondos de inversión más especulativos. Ahora, que las AFJP parecen cebadas y perjudicaron la estrategia del Banco Central, en el Gobierno tomaron nota de la necesidad de hacer ciertas reformas.

CRECE LA PRODUCCION DE AUTOS. PIDEN BAJAR IMPUESTOS

## Dan inversión, piden subsidio

La fabricación de automóviles aumentó 30,8 por ciento en los primeros nueve meses del año respecto del mismo período de 2005. Según cifras de Adefa, la entidad que aglutina a las terminales, en lo que va de 2006 la producción de vehículos alcanzó las 301.637 unidades, con ventas al mercado interno de 340.174 automóviles (en parte importados) y exportaciones de 158.912. Los fabricantes le solicitaron ayer a la ministra de Economía, Felisa Miceli, una reducción de sus impuestos como arma para lograr un equilibrio en la balanza comercial del sector, incluida la compraventa internacional de partes y piezas.

El mes de septiembre marcó uno de los puntos más altos del sector en materia producción. En total, las automotrices produjeron 44.271 unidades, 48,9 por ciento más que un año atrás. Las ventas tuvieron una evolución más moderada, totalizando 39.339 vehículos con un incremento del 9,4 por ciento respecto de septiembre de 2005. Es decir que la producción superó la cantidad de unidades vendidas, pese a que esta última cifra incluye las importadas. Las ventas de septiembre en la plaza local resultaron inferiores a las de agosto en 1,4 por ciento.

Las exportaciones también crecieron fuerte con respecto al año anterior, pero no así respecto de agosto de este año. En relación con el mes inmediato anterior, las 22.209 unidades colocadas en el exterior resultaron 1,3 por ciento inferiores. En cambio, son 38,8 por ciento superiores a las de septiembre de 2005.

Los fabricantes han puesto en marcha planes de inversión por 500 millones de dólares para elevar la producción a 500.000 unidades en 2009. Entre 2004 y 2008, el monto global de inversiones redondeará los 1500 millones de dólares, según cifras proporcionadas por el sector. Con ese antecedente bajo el brazo, la cúpula de Adefa se entrevistó ayer con Miceli

y el secretario de Industria, Miguel Peirano. Felipe Rovera, titular de la Asociación y director de General Motors, junto a Fernando Rodríguez Canedo y Enrique Alemani reclamaron una baja en las retenciones a la exportación y la devolución de los saldos de IVA incluidos en planes de promoción de inversiones.

Según indicaron los representantes empresarios, estas medidas son necesarias para lograr un equilibrio entre exportaciones e importaciones del sector. "Estamos exportando 200 mil unidades e importamos 260 mil; la idea es equilibrar la balanza", apuntó un vocero de Adefa, haciendo referencia a los volúmenes anuales. Los datos puntuales para los prime-

ros cinco meses del año del intercambio automotor con Brasil, elaborados por una consultora privada, señalaban un nivel de exportaciones de 436 millones de dólares contra importaciones por 1106 millones.

Brasil se ha convertido en proveedor de la mayor parte de los vehículos de la gama de "chicos" que se venden en el mercado argentino (los más vendidos). Por decisión de los centros estratégicos de las multinacionales que operan en el país, las plantas argentinas se especializaron en unos pocos modelos medianos que atienden la demanda de los mismos tanto en el país como en México y Chile, principales destinos de las exportaciones argentinas.

TELECOM INVIERTE EN BANDA ANCHA

## Un año sin aumento

Telecom anunció ayer inversiones por 1000 millones de pesos para la expansión de servicios de nueva generación, en el marco de la reconversión de su red, y adelantó que congelará sus precios de productos de Internet hasta el 31 de diciembre de 2007. Lo anunciaron los principales accionistas argentinos tras reunirse con el presidente Néstor Kirchner y el ministro de Planificación, Julio De Vido, en la Casa de Gobierno, en una reunión de la que participaron los empresarios Gerardo y Adrián Werthein, el presidente de Telecom, Amadeo Vázquez; y el gerente general, Carlos Felices.

"El Gobierno ve con muy buenos ojos esta inversión como todas aquellas que desde el sector privado se hacen en el área de infraestructura", afirmó al término del encuentro el ministro De Vido. Según De Vido, estas nuevas soluciones tecnológicas "democratizan el servicio, profundizan la potencialidad de la informa-

ción, generan alternativas impensadas en el área de educación y de transferencia de tecnología". La firma anunció además que llevará hasta 20 megas la conexión de banda ancha a Internet, por lo cual se convertirá en la operadora que ofrece mayor velocidad en la región. Por su parte, Werthein anunció que "Telecom ha decidido congelar sus precios hasta el 31 de diciembre de 2007 de todas sus ofertas de productos de Internet".

La empresa "está haciendo una gran autopista digital, que consiste en cambiar las redes existentes por la de última generación", que permitirá a los usuarios de todo el país un acceso más veloz, mejor calidad de imagen y sonido, y búsqueda de alta performance en Internet "a un precio único" en todo el país, explicó Werthein. "Creemos en el proyecto, creemos en Internet y creemos que esto es el futuro" y "por eso, mil millones de pesos adicionales a los que ya habíamos comprometido en el pasado", subrayó el ejecutivo.

### Petrobras empujó

El descubrimiento de petróleo y gas de la brasileña Petrobras impulsó los negocios en la Bolsa de Comercio. La acción de la petrolera forma parte del índice MerVal y fue una de las más negociadas en la rueda de ayer. Petrobras subió 3,6 por ciento tras el descubrimiento de un pozo en Santos (San Pablo), con una producción estimada de 5000 barriles de crudo y 150.000 metros cúbicos de gas diarios. La acción atrajo negocios por 39 millones de pesos, lo que hizo que el total operado en el recinto trepara a 74,4 millones, el doble de lo negociado en la rueda de anteayer. En este contexto, el MerVal subió 0,8 por ciento. Los bonos también cerraron positivos, 0,8 por ciento en promedio, ya que la inflación de setiembre, del 0,9 por ciento, fue superior a la expectativa que tenían los financistas. El dólar cerró en 3,12 pesos para la venta en las casas de cambio, mientras que las reservas alcanzaron el record de 28.142 millones de dólares. En una semana se recuperaron 140 millones abonados por vencimientos de deuda.

### Representante en desgracia

La Argentina se quedó, momentáneamente, sin representantes financieros en Washington y en Rusia. Ayer renunciaron Federico Molina y Leopoldo Alfredo Bravo, respectivamente. La salida de Molina, un funcionario de carrera en el Ministerio de Economía, que había sido destacado en Washington por Roberto Lavagna durante el proceso de reestructuración de la deuda, había sido pedida por Miceli. La ministra se mostró molesta con el funcionario luego de que una presentación prevista durante la última reunión del FMI en Singapur debió suspenderse ante la falta de espectadores. Hasta anoche, el Ministerio de Economía no había difundido los nombres de los reemplazantes de los funcionarios salientes.



## Palermo, al tope

El barrio de Palermo continuó encabezando en septiembre el ranking de construcción dentro de la ciudad de Buenos Aires. De acuerdo con un relevamiento de *ReporteInmobiliario.com*, sobre un total de 37 manzanas que se encuentran comprendidas dentro del sector limitado por las avenidas Scalabrini Ortiz, Santa Fe, Coronel Díaz y Soler, hay 16 edificios en ejecución y otros 5 recientemente terminados que se hallan con unidades en oferta. Los valores de comercialización se encuentran en un rango que va desde los 1454 a 2362 dólares por metro cuadrado. En promedio, 19,4 por ciento superior al relevado en agosto del año pasado.

## El negro se quebró

El ministro de Trabajo, Carlos Tomada, aseguró que la Argentina “lleva 47 meses de crecimiento ininterrumpido del empleo” y que “por primera vez en treinta años se quebró” el aumento “permanente del trabajo en negro”. Al participar de la inauguración del Coloquio Internacional “Por un mundo mejor”, que se desarrollará hasta hoy en la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, Tomada dijo que el trabajo fue “un factor clave en este proceso de integración social” y agregó que en el crecimiento de los puestos de empleo “está la génesis de este proceso de inclusión”.

## Límites a pasantías

El ministro de Trabajo de la provincia de Buenos Aires, Roberto Mouilleron, representantes de la Unión Industrial Argentina (UIA) y la Confederación General Económica (CGE) se manifestaron ayer a favor de recortar el período de pasantías a seis meses para evitar abusos. El visto bueno del ministro bonaerense y las cámaras empresarias está en línea con la iniciativa impulsada por el gobierno nacional en este sentido, a través de un proyecto de ley que lleva la firma de diputados oficialistas. Todos ellos reconocieron los “abusos” cometidos desde el sector empresarial con el sistema de pasantías, que, en los hechos, implica una sobreexplotación laboral de jóvenes.

## Sanciones a las ART

Las sanciones aplicadas a las Aseguradoras de Riesgos de Trabajo (ART) por incumplimiento de las medidas de prevención o falta de afiliación en 2005 aumentaron 13 por ciento en comparación con el año anterior. Así lo reflejaron los resultados del Sistema de Evaluación de Desempeño de las Aseguradoras de Riesgos del Trabajo (Siedart), de la Superintendencia que regula esta actividad. De acuerdo con el Siedart, en 2005 se aplicaron 991 sanciones, frente a 877 de 2004.

# El reparto de los excedentes no se hará por decreto y sí por ley

Por Cledis Candelaresi

▲ Néstor Kirchner tomó la decisión política y Felisa Miceli y Alberto Fernández serán los encargados de ejecutarla: evitar el uso de decretos de necesidad y urgencia para el reparto de los excedentes presupuestarios. Por el ejercicio en curso aún quedan 10 mil millones de pesos a distribuir a través de un instrumento legal que, en función del anhelo presidencial, debería asumir la forma de un proyecto de ley, ya que los denominados “superpoderes” no le permiten al Poder Ejecutivo omitir al Parlamento en este caso. Lo que se preservó es la libertad administrativa para el manejo de los fondos fiduciarios y organismos descentralizados, aún no encuadrados estrictamente bajo las restricciones del Presupuesto.

Proyectar en el Presupuesto ingresos menores a los que realmente se obtienen es a priori un recurso para reforzar la discrecionalidad del Ejecutivo en esta materia, ya que como el Congreso no se pronunció sobre su asignación de esos fondos extra, Jefatura de Gabinete puede decidir su destino. Lo que está en juego no es poco. Este año se recaudarán en total 12 mil millones de pesos adicionales, de los cuales 10 aún no fueron repartidos.

Eso supone que finalmente a las arcas nacionales habrán llegado un 12,8 por ciento más de recursos que lo calculado cuando los legisladores aprobaron el Presupuesto 2006. Una subestimación que se viene repitiendo en cada ejercicio: equivalió al 7,8 por ciento en el 2004 y llegó al 12 por ciento en el 2005, algo que se replicaría en el 2006. Ese dinero adicional fue distribuido a través de decretos de necesidad y urgencia, un recurso práctico pero políticamente controvertido, porque margina la opinión de legisladores en la administración de masas sustanciosas de recursos, cuya suerte queda al arbitrio del jefe de Gabinete.

Las facultades delegadas por el Congreso al Ejecutivo a través de los denominados “superpoderes” no incluyen la de disponer libremente de los recursos que provengan de una mayor recaudación. Por eso, no es factible que en este caso Alberto Fernández disponga de ese dinero mediante simples decisiones administrativas. Así, se impone una ley o el atajo del DNU.

Aunque finalmente apelara al decreto para repartir los excedentes de este año, difícilmente habría muchas sorpresas. El dinero ya está preasignado. La mitad de los fondos pendientes serán absorbidos por inversión pública (3 mil millones) y pago de deuda (2 mil). Al resto lo insumen los aumentos salariales ya otorgados, mayores subsidios y transferencias a las provincias (más obra pública). Ante este cuadro previsible y con un Parlamento disciplinado, no parece haber demasiada diferencia entre buscar una ley o apelar a un decreto.

Finalmente, al proyecto de ley de Presupuesto 2007 que Alberto Abad ayer defendió en el Congreso no le faltan puntos que sí podrían encender el debate y hasta promover al-

El Gobierno no apelará a controvertidos DNU para reasignar el dinero extra de recaudación, que hoy alcanza a unos 10 mil millones.

Se enviará un proyecto al Congreso con el destino de esos fondos.



Alberto Fernández, jefe de Gabinete, y Felisa Miceli, ministra de Economía.

Tendrán que detallar la asignación de los recursos excedentes para que sea aprobado por el Congreso.

**Manejo: Se preservó, en cambio, la libertad administrativa de Jefatura para el manejo de los fondos fiduciarios y organismos descentralizados.**

a partir del año que viene, seguirán al margen al menos un año más.

El artículo 19 del proyecto de Presupuesto dispone que la autoridad competente en cada caso deberá presentar al Consejo Federal de la Responsabilidad Fiscal un plan para realizar la incorpora-

ción, lo que significa una prórroga de facto al cumplimiento de aquella exigencia.

A través de este vericuetto, el Ejecutivo honró aquel mandato legal, pero preservó libres las manos de Planificación y Economía para el manejo de los multimillonarios fondos fiduciarios o organismos, hoy no sujetos a las restricciones que existen para el resto de los recursos de la administración nacional, que se gastan sólo en función de cuotas periódicas dispuestas por Hacienda y bajo los controles a los que están sometidos los dineros que se libran desde Tesorería.

PROTESTA TAMBERA EN CORDOBA. SEQUIA EN BUENOS AIRES

## Pérdidas por 300 millones

▲ En medio de un cuadro de situación ensombrecido por la sequía que afecta a buena parte de la pampa húmeda, los establecimientos industriales lácteos de la provincia de Córdoba quedaron bloqueados ayer, por segundo día consecutivo, por la medida de fuerza producida por los tamberos de esa cuenca lechera, en reclamo de una mejora del precio de la leche fluida puesta en tranquera. La recomposición exigida por los productores representaría llevar el precio por litro de los 48 centavos actuales a 60. En cuanto a la situación en la provincia de Buenos Aires, el gobernador, Felipe Solá, afirmó que la prolongada sequía que afecta al agro de su provincia ya “ha sellado la suerte del trigo, oscurece el desarrollo ganadero y del tambo y complica la siembra de maíz y girasol, al no haber perspectivas de lluvias abundantes en los próximos meses”. Estimó que las pérdidas por la sequía ya rondan los 300 millones de pesos.

En tanto, los establecimientos afectados por la medida de fuerza de los tamberos de Córdoba son los de Vitalus y DPA en Villa Nueva (ex plantas número 1 y 2 de Nestlé); de Noal en Villa María; de Saputo (La Paulina) en Tío Pujio y La Serenísima en Canals. También alcanzó a dos unidades industriales ubicadas dentro de los límites de Santa Fe. La protesta consiste en impedir la salida de los productos industrializados de las plantas, pero se permite el ingreso de la leche de los tambos. El bloqueo, según lo dispuesto por los productores, se extenderá por el lapso de 48 horas.

“Estas acciones están dentro de las medidas que habíamos anunciado; dijimos que no obteníamos respuestas por parte de la industria, que iban a ir de menor a mayor, y lo estamos llevando a cabo”, señaló Lorenzo Bruera, vicepresidente de la Cámara de Productores Lecheros de Córdoba (Caprolec). Los organizadores dijeron que en caso de que no se abra una negociación, seguirán con las ac-

ciones “por tiempo indeterminado”.

“Desde hace cuatro años venimos trabajando por un ordenamiento de la lechería, con la intención de lograr un marco jurídico que haga más previsible la actividad”, agregó Bruera. “No se trata únicamente de lograr una recomposición del precio de la leche, sino de solucionar los problemas estructurales del sector”, explicó. Según el sector productor, los costos de producción por litro están en el orden de los 53 a 54 centavos.

Al problema de rentabilidad en la cuenca lechera cordobesa se suma la que padecen los productores tamberos bonaerenses, duramente afectados por la sequía. Horacio López, intendente de Puán, indicó que por la falta de pastos “ha disminuido la producción de leche en tambos”. El fenómeno climático también provocó importantes deterioros en cultivos de trigo, falta de cama de siembra para el implante de granos gruesos y carencia de pasturas para vacunos en engorde.



Por Horacio Verbitsky

Una pequeña productora salteña fue asesinada hace diez días, luego de denunciar que el referente del gobernador Juan Carlos Romero en la localidad de Salvador Mazza había cerrado caminos vecinales para crear una zona liberada al contrabando de sustancias estupefacientes en la frontera con Bolivia. La boca de Liliana Ledesma, quien integraba la Asociación de Pequeños Productores de Madrejones, fue tajada de arriba abajo, en señal de silencio para quienes la habían acompañado en un viaje a Salta. En la capital provincial habían denunciado al diputado provincial justicialista Ernesto José Aparicio. Una hermana del legislador, Graciela Aparicio, fue detenida como posible entregadora, luego de caminar junto a la víctima hasta el lugar en que dos hombres la atacaron a puntazos en la espalda, el abdomen y el pecho.

Aparicio afirma haber trabajado con el ex gobernador Roberto Romero y ahora milita en la facción de su hijo, el actual gobernador Juan Carlos Romero. El *Nuevo Diario* de Salta informó que la policía busca como supuesto autor del crimen a quien indica como cuñado de Aparicio, Ani Parraga. El episodio adquiere repercusión política nacional, porque la periodista que entrevistó a los productores rurales, Marta César, es hermana de la diputada nacional kirchnerista bonaerense Nora César, quien puso los hechos en conocimiento del ministro del Interior Aníbal Fernández. Marta César y el director de la radio Noticias de Salta, Sergio Poma, llegarán hoy a Buenos Aires para ampliar las denuncias sobre el legislador romerista y sus actividades. Poma es el periodista que en 1997 denunció al entonces secretario de Seguridad de Salta, el gendarme Sergio Nazario, como uno de los torturadores del campo de concentración El Olimpo, a raíz de lo cual Romero le pidió la renuncia. Nazario está detenido desde agosto de 2002, en la causa por los crímenes cometidos por el ex Batallón de Inteligencia 601.

Ledesma había viajado a Salta junto con otro pequeño productor de la zona fronteriza, Sergio Rojas. Ambos explicaron que el cierre de los caminos vecinales impedía a treinta familias llevar a sus animales hasta el abrevadero habitual. También dijeron que Aparicio, quien preside la Comisión de Medio Ambiente y Recursos Naturales de la Legislatura, había realizado un desmonte ilegal de mil hectáreas. Según Rojas, Aparicio estaría comprando títulos imperfectos de poseedores antiguos próximos a la frontera, con el propósito de construir una gran propiedad con pista de aterrizaje. Durante la entrevista radial con Marta César, Ledesma dijo que su esposo, Gilberto Gil Villa Gómez, había sido asesinado en 1998, de once balazos, también por encargo del diputado Aparicio. Cuando la periodista le preguntó la causa del crimen, Ledesma dijo que su esposo reclamaba una deuda, con-



El gobernador de Salta, Juan Carlos Romero, el referente provincial del diputado Aparicio.

El legislador fue denunciado por contrabando de estupefacientes por Liliana Ledesma.

UN ASESINATO QUE SACUDE A SALTA

# Droga y política

Asesinaron y le cortaron la boca a una productora rural que había denunciado a un diputado próximo al gobernador Romero por contrabando de estupefacientes.

traída por Aparicio cuando Gil Villa Gómez trabajaba con él “en la droga” (*sic*). Al referirse a la colocación de tranqueras en caminos vecinales, Liliana Ledesma y Sergio Rojas dijeron que era para impedir que fuerzas policiales y de Gendarmería controlaran la frontera, entre las propiedades de Aparicio y la República de Bolivia. “Vamos a defender las tierras con nuestras vidas, pero no queremos entregar las vidas”, dijo Sergio Rojas, quien señaló que los hombres que trabajan para el legislador siempre iban armados. Al terminar la entrevista, Marta César felicitó a Rojas y Liliana Ledesma por su valentía.

Entrevistado por Poma a raíz de su candidatura a la presidencia de la Cámara de Diputados provincial por el sector de Romero y del vicegobernador Miguel Ángel Wayer, Aparicio admitió que en 1991 había sido detenido por tentativa de contrabando pero que había sido sobornado. Dijo que se trataba de chicles y pilas pero Poma in-

Gentileza Nuevo Diario de Salta



El denunciado diputado del PJ salteño, Ernesto José Aparicio.

Una hermana suya, Graciela Aparicio, quedó detenida.

formó que según la Gendarmería eran estupefacientes. Según un alto jefe de la Gendarmería, cuyo nombre Poma se reservó, una de las dos esposas del legislador había sido detenida en febrero de 2002 cuando cruzaba la frontera con un kilo de cocaína en la cartera y una cédula de Aparicio. Explicó que la mujer, con la que dijo que Aparicio tenía un hijo, llevaba la sustancia de regreso a Bolivia para reclamar por su baja calidad: habría pagado por 90 por ciento de pureza y la sustancia sólo tenía 20 por ciento. Poma dijo que en el registro de catastro provincial Aparicio figuraba como titular de 36 propiedades y entrevistó a su colega Roberto Belmont, de la radio FM Pocitos, de Salvador Mazza, quien dijo que Aparicio había sido detenido tres veces. Según Poma, funcionarios del gobierno provincial retiraron hace pocos días el libro de ingresos a la cárcel provincial de Villa Las Rosas. Belmont contó que había leído al aire el expediente judicial de una de esas detenciones y que Aparicio había comentado ante personas que no identificó: “Para qué se gasta éste, si todos saben que soy el primer narco de la ciudad y el operador de Romero”. Agregó que conocía al legislador desde la infancia y que nunca tuvo ingresos como empresario o comerciante que justificaran su actual ostentación de riqueza. “Hereditó un aserradero de su abuelo, pero en ruinas y quebrado. Tampoco puede decir que la fortuna es de su mujer, porque se casó con la hija de un jubilado de YPF. Cuando ingresó al Partido Justicialista sólo tenía un Citroën viejo”. Belmont dijo que Aparicio había mandado matar a tres personas y que él había hablado con las viudas, pero tampoco identificó a esas personas. Dijo que Aparicio lo había amenazado de muerte.

## De la Rúa apeló

El ex presidente Fernando de la Rúa apeló el procesamiento en su contra en la causa que investiga el megacanje de la deuda externa y dijo que acusarlo por la operación sería equiparable a “enjuiciar a Raúl Alfonsín por la sanción de las leyes de obediencia debida y punto final”. De la Rúa fue procesado junto al ex ministro de Economía Domingo Cavallo por el juez federal Jorge Luis Ballester, quien los encontró culpables de presunto fraude al Estado. Cavallo, quien también apeló, sostuvo en el escrito al juez que considera “injustificable haber efectuado tantas y tan descomunales imputaciones, auténticos insultos personales, únicamente sobre la base de un muy cuestionado peritaje”.

## Rodríguez defraudó

El ex jefe de Gabinete de Carlos Menem Jorge Rodríguez quedó a las puertas de un juicio oral por un supuesto intento de fraude al Estado a través de la contratación de un seminario informático. Eso sucede porque la Sala I de la Cámara Federal porteña confirmó el procesamiento de Jorge Rodríguez y del ex secretario de Planeamiento Jorge Juan Castro Morgan por “defraudación contra la administración pública por administración infiel, en grado de tentativa”.

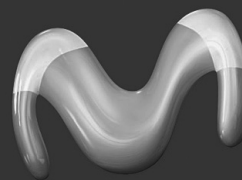
## Fallo contra Caserta

A quince años de la causa penal del “Yomagate”, la Cámara Federal porteña dejó firme la condena a cinco años de cárcel a Mario Caserta, el ex funcionario menemista que ventiló el presunto lavado de narcodólares. La decisión de la Sala I homologó la sentencia que condenó a Caserta, quien días atrás fue absuelto en un juicio oral por estafa en el que también fue acusada su hija Yanina.

## Blumberg no apoya

Juan Carlos Blumberg negó que haya resuelto apoyar al diputado del PJ Francisco de Narváez como candidato a gobernador bonaerense en las elecciones de 2007. El padre de Axel sostuvo que su presencia en un encuentro realizado el martes en el Club Español, de la Capital Federal, donde el empresario De Narváez lanzó su candidatura, fue “en calidad de invitado y como simple espectador. Uno va a escuchar a la gente que tiene propuestas, pero eso no significa que uno apoye o no apoye”, señaló.

Página 12 se comunica con



movistar



# "Que la sociedad se involucre, esto tiene que ver con qué país queremos"

▲ "Buscamos verdad, buscamos justicia, buscamos a Julio." Esa es la consigna bajo la que los organismos de derechos humanos convocaron a una nueva movilización para mañana a las 18 por la aparición con vida de Jorge Julio López, el testigo del juicio al represor Miguel Etchecolatz, desaparecido desde hace 18 días. Así lo anunciaron en una conferencia de prensa realizada en la sede de las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora. Luego se entrevistaron en la Casa Rosada con el presidente Néstor Kirchner, al que le propusieron conformar una mesa de trabajo sobre los juicios a represores.

Las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, H.I.J.O.S. Capital, Abuelas de Plaza de Mayo, Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), el Servicio de Paz y Justicia (Serpaj), el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), el Movimiento Ecuaménico por los Derechos del Hombre (MEDH), Hermanos de Desaparecidos por la Verdad y la Justicia y la Asociación Buena Memoria fueron las organizaciones que llamaron a marchar mañana. Pero por sobre todo destacaron que el principal objetivo era recuperar con vida a Julio López. Y que para eso hacía falta que "la mayor parte de la sociedad se involucre, porque esto no es una cuestión particular de los familiares, sino que tiene que ver con qué tipo de país queremos", y aclararon que en el acto sólo se leerá un poema de Pablo Neruda.

Paula Maroni, integrante de la agrupación HIJOS, remarcó que "toda la dirigencia debe comprometerse, porque no es un problema de partidos políticos", mientras la escuchaba un público compuesto por los sindicalistas Fabio Basteiro, de la CTA; el docente Hugo Yasky, de Suteba; Hugo Godoy, de la ATE bonaerense; los diputados nacionales Edgardo Depetri, del Frente para la Victoria; Eduardo Macaluse y Marta Maffei, del ARI; Claudio Lozano, de la CTA; Miguel Bonasso, de Convergencia, y el ex funcionario del gobierno de la Ciudad Eduardo Jozami.

Los convocantes destacaron la responsabilidad que asumió el gobierno nacional para buscar al desaparecido López y afirmaron que "estos hechos suceden porque en la Argentina la impunidad ha permitido que convivamos con asesinos, y el único lugar para ellos es la cárcel común". Explicaron que las consignas serán tres y que se buscó que fue-

Los organismos de derechos humanos convocaron a participar de la marcha que se realizará mañana con la consigna "Buscamos verdad, buscamos justicia, buscamos a Julio". Se entrevistaron con Kirchner.



Integrantes de varios organismos de derechos humanos estuvieron con Kirchner en la Casa Rosada. Le propusieron conformar una mesa de trabajo sobre los juicios a represores.

ran lo más amplias posible: "Aparición con vida de Julio López", "Juicio y castigo a cualquier violación a los derechos humanos" y "Hoy más que nunca seguir adelante con los juicios para lograr cárcel común para todos los genocidas".

Alba Lanzilotto, de Abuelas de Plaza de Mayo, aseguró que "si todos los responsables de la picana y el submarino y sus cómplices civiles, eclesiásticos y militares, hubieran ido a la cárcel, esto no pasaría".

Con respecto a las amenazas que vienen recibiendo junto a jueces y fiscales, expresaron que "estamos más unidos y fuertes que nunca. Estamos peleando por la justicia desde hace treinta años y nada ni nadie nos impedirá conseguir nuestros objetivos de verdad y justicia".

Unas horas más tarde tuvieron una reunión con Kirchner, en la que hablaron sobre la búsqueda de López, le contaron sobre la convocatoria a la marcha y propusieron conformar una mesa de trabajo conjunta para estudiar los pormenores del avance de los juicios a los represores.

Informe: Julián Bruschtein.

ANALIZAN QUIENES RECIBIRAN PROTECCIÓN ESPECIAL

## Más de mil testigos nominados

Por Alejandra Dandan

▲ Esta tarde la Procuración General de la Nación espera tener un número estimado de la cantidad de testigos de todo el país que podrían ser incluidos en un programa de protección especial para causas de derechos humanos. El relevamiento se hace en base a datos de todo el país enviados por fiscales federales. Solamente La Plata concentra 1180 nombres en un listado. ¿Cuántos quedarán incluidos en el plan especial? ¿Qué se hará con ellos? ¿El sistema colapsará? ¿Cómo y con qué fondos serán protegidos? Por los números que maneja el organismo que conduce Esteban Righi, las demandas de ayuda a los testigos probablemente desborden todas las expectativas.

Desde la semana pasada y a pedido de la Procuración, los fiscales de todo el país recogen información, contra reloj, sobre los testigos de las causas de derechos humanos. La Procuración no pidió un relevamiento de todos los nombres, sino de los que aparecían en los expedientes bajo tres criterios: los convocados y propuestos para dar testimonio en los juicios y que aún no declararon; los convocados en situación de declarar en la etapa de instrucción, y los que ya declararon, aunque no todos, sino aquellos que por el peso de la declaración o su situación personal necesitarán una protección especial.

En La Plata, los fiscales a cargo de las causas contra represores siguieron un criterio propio, amplio, para armar la nómina de testigos y en tres días relevaron 1180 nombres: 1080 correspondieron a testigos de los Juicios por la Verdad; 50 a la causa del ex comisario Miguel

Etchecolatz y otros 50 a causas varias que no fueron identificadas en particular. La mayor parte de estos testigos, si no todos, ya declararon. Y eventualmente deberán volver a hacerlo en futuros juicios.

"¿Quién carga con el sayo después, si justo le pasa algo a un testigo que nosotros no consideramos relevante y decidimos dejar afuera?", se preguntaba ayer Carlos Dulau Dumm, a cargo de la fiscalía federal del Tribunal Oral de La Plata. La desaparición de Jorge Julio López completizó la evaluación de los fiscales que ahora están replanteando las categorías de personas clave o testigos en riesgo de un proceso. Sólo en el marco de los Juicios por la Verdad vigentes desde 1998 en La Plata se cuentan 1470 testigos. "No podemos ver los 1470 casos —sigue Dulau Dumm— para saber si son testimonios relevantes porque además esa categoría es relativa", apunta.

Con más o menos nombres, los listados de todo el país están en manos de Righi. Luego será el Ministerio del Interior, en base a su criterio, el que se encargará de canalizar y financiar la protección de testigos. En principio, los mecanismos previstos son: la custodia personal con personal de la Policía Federal o, si el testigo lo rechaza —como se presume—, personal de Gendarmería o Prefectura; la provisión de móviles como Nextel para situaciones de emergencia, y sistemas GPS de monitoreo satelital como los de las "películas", graficó un vocero del ministerio. Sólo ante aquellos testigos que no acepten la primera opción, el ministerio ofrecerá una de las otras dos, que son costosas. El Gobierno cree que 95 por ciento de los testigos aceptará la custodia de una de las fuerzas de seguridad, pero desde algunos despachos judiciales lo ponen en duda.

Adrián Pérez



El procurador general de la Nación, Esteban Righi.

## MARIO ENRIQUE SALERNO

"El Dueño"

Nacido en Tandil, estudiante de Arquitectura de la UNLP, secuestrado en La Plata el 5 de octubre de 1976. Visto en los campos de concentración de Arana, El Vesubio, El Infierno y La Perla.

No hay amor más grande que el de aquel que da la vida por sus amigos

Tu madre y tus hermanos





Por Adriana Meyer

Ruben López tenía 11 años cuando jugaba a la carrera de embolsados en la Unidad Básica de Los Hornos. El hijo mayor del hombre más buscado del país —un carpintero de 41 años que vive en Berisso— pidió reunirse con el presidente Néstor Kirchner para “aclarar las cosas que se dijeron” de su padre, Jorge Julio López. Ayer firmó una carta abierta, junto a su madre y su hermano, en la que expresó: “Estamos tristes y preocupados porque han pasado 17 días y no existe ninguna información o dato concreto que permita sostener o descartar cualquier hipótesis”. Horas antes dialogó con *Página/12* y explicó que se aferraron a la idea de que está vivo, extraviado o escondido porque era “el deseo de la familia”, pero admitió que esas posibilidades pierden fuerza con el paso del tiempo. Y por primera vez aseguró que no descartan la hipótesis del secuestro político.

Esta familia que se definió como “sencilla” abrió las puertas de su casa de Los Hornos, construida por el propio López, el albañil de 77 años que con su testimonio colaboró en la condena a reclusión perpetua del represor Miguel Etchecolatz y que está desaparecido por segunda vez en su vida desde hace dos semanas.

El encuentro con el presidente Kirchner —del que participaron los hijos, la esposa, un amigo de la familia y el jefe de Gabinete, Alberto Fernández— tuvo la misma motivación que la carta. “Queremos agradecer a todos los que trabajan en la investigación del Estado nacional y provincial y pedimos a toda la sociedad que nos ayude en la búsqueda”, dijeron Ruben, Gustavo —que hoy cumple 38 años— e Irene, la esposa de López. “Para ella es muy duro porque esto lo vivió hace 30 años, pero aguanta porque nosotros estamos fuertes”, confesó su hijo a *Página/12*.

La familia confirmó que el testigo —ex detenido y sobreviviente de varios campos de detención— “jamás se ausentó de su casa, salvo cuando fue secuestrado por la dictadura militar”, y desmintió que sufriera Mal de Parkinson. “Eso es todo mentira, tiene nada más un tembleque en las manos y no está medicado y ni siquiera va al médico por ese problema”, destacó Ruben López. “Nos resultan insostenibles algunas especulaciones, ya que son total y absolutamente disparatadas, por eso queremos remarcar que Jorge goza de excelente salud mental y tiene una memoria prodigiosa, tal cual fue demostrado en su declaración, y una lucidez que más de uno envidiaría”, aclararon en la carta. Sin embargo, admitieron que “podría haber sufrido algún problema psicológico” para ausentarse de su domicilio. Ruben —que pronuncia su nombre con acento en la primera sílaba— recordó que su padre tenía la ilusión “de ir a la audiencia de los alegatos para verle la cara a (Miguel) Etchecolatz y después verlo condenado, para cumplir así con un mandato que se había im-



HABLA EL HIJO DE JORGE JULIO LOPEZ

## "Ahora ya no descartamos ninguna de las hipótesis"

puesto, que era que este señor terminara en la cárcel como se lo había prometido a la detenida asesinada Patricia Dell'Orto”.

—¿Por qué le pidieron al gobernador Felipe Solá que gestione un encuentro con el presidente Néstor Kirchner?

—Para aclarar cosas que se habían dicho, como las declaraciones de Hebe de Bonafini. Justo lo dijo después de haber hablado con el Presidente. El Presidente nos aclaró que ni siquiera sabía de lo que estaba hablando esta señora. Pudimos aclarar las cosas que se dijeron, que no tienen nada que ver con la vida real de mi papá. Nos llevamos del Presidente el compromiso real de que se seguirá buscando. Todos los organismos policiales están trabajando para encontrar a mi viejo.

—¿Qué les dijo el Presidente?

—Nos dijo: “Estamos todos trabajando para encontrarlo”. Y que mientras él pueda va a hacer todo lo posible, no importa el tiempo que pase.

—¿En la reunión con el fiscal Marcelo Martini se quejaron de que hay demasiadas fuerzas policiales sobre ustedes, incluso investigándolos?

—Sí, pero cuando hablamos con el gobernador entendimos que es parte del procedimiento, sabemos que los primeros días siempre se investiga a la familia, estamos de acuerdo porque no tenemos que esconder nada. Alguno podría pensar que porque no salimos a los medios estamos ocultando a mi viejo o estamos ocultando algo. Al contrario, desde el primer policía hasta el último les mostramos que no tenemos ni idea donde está.

—¿Ustedes piden que no se investigue a la víctima?

—Exactamente, pero eso suele pasar en estos casos, que como no se encuentra salen a investigar a la víctima. Y encima salen barbaridades...

—¿Qué fue lo que más les molestó de lo que se dijo?

—La falta de respeto con mi viejo, que se había casado en la cárcel y que ella (por Bonafini) fue la madrina. Ahí Alberto Fernández nos aclaró que ella evidentemente se re-

Ruben López, su hermano y su madre estuvieron con el presidente Néstor Kirchner. Habían pedido la reunión porque estaban molestos con los dichos de Hebe de Bonafini. Al comienzo la familia pensaba que el albañil que testimonió contra Etchecolatz se había extraviado o estaba escondido.

firió a otra persona. Nos molestó porque ofende a la familia. Y nos hirió que ponga en duda su valor como testigo. Si tomás el juicio se ve lo importante que es lo que declaró, con fechas, nombres y lugares muy precisos de toda esta gente que hizo lo que hizo en esa época. Además, no sé de dónde pone en duda también su vida militante, no sé de dónde lo saca, está muy mal informada. Mi viejo estaba en esa unidad básica. Y cuando lo sueltan, luego de estar preso a disposición del Poder Ejecutivo, salió a trabajar a los tres días. Nunca más participó en nada, y en el libro que tiene, donde anotó todo, dice “no participo de marchas ni políticamente, si quiero justicia”. Así que nosotros nos aferramos a esto, por eso no salimos a ninguna marcha ni protesta.

—¿Piensan que no ayudan?

—No estamos en contra de los que quieren hacerlo, si sienten que así ayudan a mi viejo. Nosotros no vamos a participar siguiendo esa leyenda, por una cuestión de familia. Confiamos en que el Estado nos está representando bien, no tenemos otro representante ni lo vamos a buscar.

—¿Cómo fueron las últimas horas de su padre?

—El domingo (17) yo vengo (a la casa de Los Hornos) a la tarde, tomamos unos mates, cargamos la camioneta para hacer un trabajo el lunes. Mi viejo está acá mirando *Fútbol de Primera*, porque es hincha fanático de Boca, no de Gimnasia, nosotros somos de Gimnasia. Mi hermano que estaba viviendo con ellos se va a acostar escuchando el partido de Gimnasia, se queda dormido, y cuando se levanta ya no lo ve. De ahí en más no sabemos en qué horario de la noche él se retira de casa. Lo único que falta de la casa es la llave de la puerta de entrada, que nunca se la llevaba y ahora sí. Y a los dos días notamos que faltaba un cuchillo que usaba para almorzar y cenar todos los días, un cuchillito que ni siquiera sirve como defensa.

—Y el hecho de que haya salido con borceguíes...

—Cuando sale a caminar o en bicicleta se los pone, por eso es como si se hubiera ido a dar una vuelta y por eso se llevó la llave. Es lo que conjeturamos, no es que sea válido. No hay señales de fuerza, ni de que alguien lo haya llamado pero después de 17 días no podemos descartarlo.

—¿Podría haber salido por sus medios pero inducido por alguna amenaza?

—El teléfono esa noche no se escuchó, eso está investigando el fiscal. Pero no sé si entró una llamada o no. No podemos descartar nada. Pero tres horas después de que supuestamente se va lo ven caminando...

—¿Tuvieron contacto con los testigos que lo vieron?

—Sí, con una chica que vive cerca, que lo vio ese lunes entre 9.30 y 10 menos cuarto, a una cuadra de

casa. Estaba bien, iba fumando un cigarrillo. Ahora, ¿por qué no volvió? Esto nos daba la pauta de que podía estar extraviado. Pero después de eso no lo ve más nadie, no aparece en ningún hospital. Si está deambulando por la calle tiene que estar en algún lado. Por eso estas ideas van perdiendo fuerza a medida que pasa el tiempo. El deseo de la familia es que esté con alguien que lo está cuidando, por su voluntad o contra su voluntad, no sabemos. Es una idea.

—¿Quién puede ser ese alguien?

—Alguien conocido de él, no nuestro. Por eso cuando lo dijimos se malinterpretó que somos nosotros los que lo estamos ocultando. Si tuviéramos idea nosotros mismos lo vamos a buscar. Si tiene miedo por algún motivo, por alguna amenaza o por lo que fuera quizá está con alguien que lo está cuidando y no sabe... Si está con alguien no es ni conocido ni familiar. El primer día recorrimos todos los lugares en los que suponíamos que podía estar, y no estaba. Eso está agotado. Queda abierta la posibilidad de que esté con alguien que no conocemos.

—¿Cómo se les ocurrió esto?

—Es un deseo que uno tiene de que esté bien, simplemente es eso. Evidentemente esta persona que lo estaría ayudando, entre comillas, lo está perjudicando. Por eso en los medios dijimos que si es un amigo, que nos llame que lo vamos a buscar.

—Pero allí deben vivir al margen de esta gigantesca búsqueda.

—Claro, hay cosas que no cierran. A esta altura no podemos decir que está perdido ni que está con alguien, y no podemos dejar de pensar que alguien lo tenga contra su voluntad.

—Al principio ustedes descartaban que su desaparición fuera producto de sus testimonios contra represores. ¿Hoy qué piensan?

—Es cierto, pero por sí solas las otras se van cayendo. Ahora no lo descarto. Queríamos pensar lo mejor, pero quizá no se condice con la realidad.

—¿Qué sabían ustedes de la militancia de su padre?

—Nosotros íbamos a la unidad básica a jugar a la carrera de embolsado, ahí les daban chocolate a los chicos de familias humildes. Si había algo más era a un nivel más alto no lo sé, yo tenía 11 años. Mi viejo es peronista de toda su vida y en la práctica real él laburaba de lunes a sábado, así que iba un rato los domingos, con Patricia (Dell'Orto) y su esposo, y la gente que se juntaba en esa época ahí.

—¿Qué pasó luego de su secuestro durante la dictadura?

—Cuando volvió se dispuso a trabajar, como buen padre de familia. No se habló de su desaparición. Ahora sabemos más porque encontramos sus anotaciones (*N.de R: minuciosas descripciones de su cautiverio recogidas en una carpeta*) y lo comprendimos.

—¿Tuvieron miedo cuando comenzaron a declarar en los juicios?

—No, comprendimos por qué quería hacer tanto eso.



# Telecom invierte 1.000 millones en Redes de Nueva Generación.





En una Argentina que crece, lideramos el cambio ofreciendo a nuestros clientes servicios con Redes de Nueva Generación (NGN - Next Generation Networks) para que cada vez más usuarios accedan a un mundo de oportunidades.

### Arnet - Banda Super Ancha a 20 Megas:

Somos la primera empresa proveedora de servicios digitales que brinda Internet de Banda Super Ancha con velocidades de hasta 20 Megabit por segundo.

- La mayor velocidad en el mercado.
- Mejor calidad de streaming en imagen y sonido.
- Máxima velocidad de descarga de contenidos multimediales.
- Mejor performance en Búsquedas de Internet.



### Nuevos servicios Arnet para empresas:

- Soluciones de mayor velocidad y calidad para PyMES.
- Acceso de profesionales y empresas a soluciones hasta ayer reservadas a las grandes corporaciones.
- Soluciones diseñadas a medida de los grandes clientes que incluyen capacidades de hasta 1 Gigabit, incorporando protocolos de seguridad.



### Optimización de las redes de transporte para los celulares:

- Se están construyendo nuevas redes de transporte y acceso y reforzando las existentes con el objeto de mejorar la calidad y cobertura del servicio.

### Nuevos productos de Internet inalámbricos:

- Soluciones Wi-Max.
- Tecnología satelital.

### Más kilómetros de fibra óptica desplegados para llegar a localidades más lejanas:

- Mayor capacidad de transporte de datos.
- Mayor capilaridad geográfica.
- Más ancho de banda.

Hay un futuro sorprendente.

**TELECOM**





## Apoyo a los 33 orientales

El proyecto votado por unanimidad por la Cámara de Diputados modifica el límite impuesto a los ascensos de los militares pasados a retiro por la dictadura en 1980, a los que entonces Leopoldo Fortunato Galtieri consideró “ineptos” y acusó “de perjudicar la cohesión de los cuadros militares por no estar compenetrados en la filosofía y el sentir del Proceso de Reorganización Nacional”. La iniciativa, que reivindica a los llamados “33 Orientales”—oficiales y suboficiales que se opusieron a aplicar la tortura, desaparición y asesinatos de personas— como “ejemplo para las nuevas generaciones de militares” no partió del oficialismo, pero tronó como una respuesta a los represores, sus familiares y las organizaciones que reivindican el terrorismo de Estado. La iniciativa—presentada por el neokirchnerista Jorge Villaverde, del bloque Peronista Federal—faculta al Poder Ejecutivo Nacional a revisar y considerar el ascenso “de un grado más” por “méritos profesionales” a los militares dados de baja durante la dictadura. Hasta ahora, la camada de oficiales y suboficiales conocidos como los “33 Orientales” habían recuperado con el regreso a la democracia (en el año ’85) el grado que alcanzaron sus ex compañeros de promoción hasta esa fecha. El proyecto tiene alcances limitados en lo jerárquico y económico para los militares afectados, pero está dotado de un alto valor simbólico contra la dictadura.

## Menéndez y Bussi

Los represores Antonio Domingo Bussi y Luciano Benjamín Menéndez serán alojados en una cárcel común mientras duren los procesos que tienen abiertos por violaciones a los derechos humanos. Así lo ordenó el juez federal de Tucumán Jorge Parache, por lo que los trasladarán del regimiento militar del ex arsenal Miguel de Azcuénaga, donde estaban encarcelados, al penal de Villa Urquiza de esa provincia. Hay otros militares y policías alcanzados por prisiones preventivas dictadas por el juez que podrían tener el mismo destino.

Fue a raíz de la publicación de una carta suya en Internet en la que llamaba a los jóvenes a “terminar” lo que la dictadura no había podido. Ayer ratificó su autoría. La denuncia judicial fue por instigación y apología.

# Bignone cosechó varios repudios y una denuncia

Tras muchos años de ostracismo y unos cuantos de prisión—entre enero de 1999 y octubre de 2005 estuvo detenido bajo los cargos de haber participado del plan sistemático de robo de bebés—, el dictador Reynaldo Bignone se las ingenió para generar una polémica. La publicación en Internet de una carta suya que convocaba a los jóvenes “a terminar lo que nosotros no pudimos” originó duras críticas por parte del Gobierno y la Cámara de Diputados y los organismos de derechos humanos, hasta motivó una denuncia judicial por “apología del delito e incitación a la violencia”. La carta en cuestión apareció el martes en el sitio de la agrupación Memoria Completa, que encabeza Cecilia Pando, la esposa del mayor Pedro Mercado. “Hay que darle al caso la prioridad que se merece. Que Bignone sea convocado a una imprescindible indagatoria”, reclamó el abogado Ricardo Monner Sans en su presentación.

Ayer a la mañana, Bignone fue consultado por varios programas de radio. Le preguntaron si la carta era suya y le pidieron que aclarara qué había querido decir con la frase “terminen lo que nosotros no pudimos”. El último presidente de la dictadura confirmó que había escrito la carta, pero intentó desvincularla del homenaje a “las víctimas de la subver-



El dictador Reynaldo Benito Bignone.

Está procesado por el plan sistemático de robo de bebés.

sión” que se realizará hoy a la tarde en plaza San Martín (*ver aparte*).

“No puedo negar haberla escrito pero niego terminantemente que tenga algo que ver. Hubo allá por mayo o junio un asado semiíntimo, donde le iban a entregar una distinción a Carlos Manuel Acuña (*un reconocido colaborador de la dictadura*) y me pidieron que dijera unas palabras. A raíz de eso escribí algo para la página de Internet, pero no fue para alentar nada, sino que iba dirigido a los jóvenes por la memoria completa”, dijo. En referencia a la frase sobre “terminar lo que nosotros no pudimos”, Bignone señaló que se refería a que los integrantes de la dictadura no habían logrado “esclarecer toda la verdad”.

Las explicaciones no conformaron a Monner Sans. Su denuncia quedó radicada en el juzgado de Rodolfo Canicoba Corral. El abogado invocó el artículo 212 del Código Penal, que fija penas de tres a seis años de cárcel para quien “públicamente incitare a la violencia colectiva contra grupos de personas o instituciones por la sola incitación”, y también mencionó el 213, que establece de un mes a un año a quien “hiciera públicamente la apología de un delito o de un condenado por delito”.

No fue éste el único rechazo que provocó la carta. El ministro del Interior, Aníbal Fernández, la calificó como “despreciable” y la Cámara de Diputados la “repudió”. “¿A qué se refiere cuando dice que terminen lo que quedó inconcluso: a que continúen con la apropiación de niños o el plan siniestro de tortura

y desaparición forzada?”, se preguntó el diputado Remo Carlotto. Luego de una reunión en la Casa Rosada, miembros de organismos de derechos humanos se expresaron en el mismo sentido.

En otra de sus apariciones radiofónicas, Bignone se jactó de no “tener ningún muerto en su haber”. “En mi gestión no (hubo desaparecidos) ni mandé a matar. Yo duermo tranquilo a la noche”, dijo. Durante la actuación de Bignone al frente de la cuarta junta militar fueron secuestrados y fusilados los montoneros Eduardo Pereyra Rossi, Osvaldo Cambiasso y Raúl Yager. Seis años antes, en 1976, mientras Bignone se desempeñaba como director del Colegio Militar, los conscriptos Luis Steinberg y Luis Daniel García, militantes de la Federación Juvenil Comunista, fueron secuestrados, torturados y arrojados al mar. En 1987, Bignone llegó a ser procesado por privación ilegítima de la libertad por esos dos casos.

ACTO EN PLAZA SAN MARTIN

## Homenaje jurásico

La coqueta plaza San Martín será escenario hoy del acto en reivindicación del terrorismo de Estado que organizan varias entidades ligadas a militares retirados, como la Asociación de Víctimas del Terrorismo Argentino, la Asociación de Familiares y Amigos de los Presos Políticos de Argentina, la Asociación Argentina por la Memoria Completa y la Comisión de Homenaje Permanente a los Muertos por la Subversión. Los organizadores eligieron la fecha para hacerla coincidir con un aniversario del ataque al Regimiento de Infantería 29 de Formosa, efectuado por Montoneros en 1975, en el que murieron 12 militares y 16 guerrilleros. El acto está previsto para las 18 y tendrá mucha presencia policial: una fuerza de izquierda, Convergencia Socialista, intentará marchar hacia la plaza San Martín para exigir que el acto se disuelva. “No se puede admitir que se reivindiquen los caídos durante los procedimientos ilegales de los grupos de tareas”, argumentaron desde esa agrupación.

Quizá la organizadora más co-

TRAS LA PELEA,

# Rumbo

Por Diego Schurman

La preocupación de Néstor Kirchner por el agrupamiento opositor en Misiones se conjugó ayer con una noticia que tomaron con alivio en la Casa Rosada: la decisión del Arzobispado de Buenos Aires de desmarcarse de las declaraciones de su portavoz, Guillermo Marcó, quien había señalado al Presidente por “alentar odios” a la hora de la discusión política. “Los dichos son estrictamente personales”, señalaron voceros de la cúpula eclesiástica. El enojo podría desembocar en el desplazamiento de Marcó de su cargo.

Kirchner jugó fuerte esta semana al respaldar a Carlos Rovira, quien busca habilitar la reelección indefinida en la provincia a través de una reforma constitucional. Pero ayer no dejó de mostrar inquietud por la evolución de la pelea que suscita el tema, más allá de los números favorables al gobernador que muestra un sondeo del sociólogo Artemio López. El Presidente sabe que el frente opositor no se limita al macrista Ramón Puerta, sino que reúne agrupaciones sociales, políticas y sindicales de distinto color, como la CGT y la CTA.

Por el momento no existe un Plan B, pese a las versiones que comenzaron a circular ayer en Misiones sobre la posibilidad de abortar el proyecto reeleccionista. Es improbable que Kirchner dé marcha atrás luego de haberse expuesto en Posadas en un acto masivo y tensado la cuerda al máximo con la Iglesia.

El freno a la escalada de todos modos provino del propio Arzobispado. Una alta fuente de la cúpula eclesiástica desautorizó ayer a Marcó como portavoz de Jorge Bergoglio, pese a que es precisamente su director de Prensa. Tras polándolo, es como si Kirchner di-

nocida del acto, Cecilia Pando, vinculó al Gobierno con la marcha que realizará Convergencia Socialista. “Es terrible toda esta agresión por parte del Gobierno. El ministro del Interior debe garantizar la seguridad. Nuestra intención es la mejor. No habrá críticas para nadie. Solamente es un homenaje. Al Presidente no le debe gustar mucho este homenaje, porque él defiende sólo una parte de los derechos de la sociedad”, dijo. Pando es la esposa del mayor Pedro Mercado, a quien el Gobierno le ordenó el retiro del Ejército en reprimenda por las declaraciones críticas de su mujer a la política de derechos humanos.

“Muchos de los militares cometieron excesos, abusos. Del otro lado también. No olvidemos las cárceles del pueblo, las torturas. Hubo excesos de los dos lados. Es momento de dejar de lado el pasado”, exhortó ayer Pando.

Mabel Gutiérrez, de Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, señaló que “ellos (los militares) tienen derecho a homenajear a sus muertos, pero otra cosa es reivindicar los crímenes de Estado”.

BUSCAMOS VERDAD, BUSCAMOS JUSTICIA  
BUSCAMOS A JULIO

JORNADA NACIONAL DE MOVILIZACION  
POR LA APARICION DE JORGE JULIO LOPEZ

VIERNES 6 DE OCTUBRE DE 2006 18 hs  
MARCHA DESDE AV. DE MAYO Y 9 DE JULIO  
HASTA PLAZA DE MAYO

- Por la aparición con vida de Julio López
- Por el juicio y castigo a cualquier violación de sus derechos humanos
- Hoy más que nunca, seguiremos adelante con los juicios para lograr cárcel común para todos los genocidas

Llamamos a la sociedad en su conjunto a manifestarse  
para repudiar este gravísimo hecho

CONVOCAN: Abuelas de Plaza de Mayo  
Familiares de desaparecidos y  
detenidos por razones políticas  
Hermanos de desaparecidos por la verdad y la justicia  
H.I.J.O.S. Capital  
Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora

PREVINCA SEGUROS SA  
CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA  
Conforme a lo que establece el artículo 23 de los Estatutos Sociales, el Directorio convoca a los señores accionistas a la Asamblea General Ordinaria para el día 27 de octubre de 2006, a las 10.00 horas, en el local social de calle Entre Ríos 537 de la ciudad de Rosario, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1º) Designación de dos accionistas para que aprueben y firmen el acta de la Asamblea.

2º) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Estado de Resultados, Estado de Evolución del Patrimonio Neto, Estado de Capitales Mínimos, Anexos, Proyecto de Distribución de Utilidades e Informe de la Comisión Fiscalizadora, correspondiente al Cuadragésimo ejercicio cerrado el 30 de junio de 2006, en moneda constante de cierre.

3º) Consideración de la gestión del Directorio y Comisión Fiscalizadora correspondiente al ejercicio finalizado el 30 de Junio de 2006.

4º) Aprobación de las sumas asignadas a los señores directores por la funciones técnico-administrativas ejercidas excediendo el límite fijado por el Art. 261 de la Ley 19.550 y sus modificatorias.

5º) Elección de Presidente, Vice-Presidente, Secretario y Vocales que han de integrar el Directorio por el término de un año, por finalización del mandato de la totalidad de sus integrantes.

6º) Elección de tres Síndicos titulares y tres suplentes por el término de un año.

7º) Fijar la remuneración de los Síndicos de acuerdo al Art 292 de la Ley 19.550 y modificatorias.

EL DIRECTORIO  
Rosario, 25 de Agosto de 2006

NOTA: Se recuerda a los señores accionistas que deberán dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 238 de la Ley 19.550 y sus modificatorias pudiendo depositarse las acciones y/o resguardos bancarios de las mismas o cursar comunicación hasta tres días antes de la fecha señalada para la reunión de la Asamblea en la sede de la sociedad de calle Entre Ríos 537 de Rosario, Provincia de Santa Fe.



EL ARZOBISPADO SE DESPEGO DE SU VOCERO

# al confesionario

El portavoz de Jorge Bergoglio, Guillermo Marcó, había criticado al Presidente por “alentar odios”. En la cúpula eclesiástica hay enojo y esto podría desembocar en el desplazamiento del vocero.



El arzobispo de Buenos Aires, Jorge Bergoglio, puso distancia con su vocero.

“Los dichos son estrictamente personales”, señalaron en la cúpula eclesiástica.

jera que las palabras que a diario emanan de la boca de Alberto y Aníbal Fernández —jefe de Gabinete y ministro de Interior— no le pertenecieran.

Casualidad o no, Aníbal Fernández había considerado anteaer que a Marcó deberían “tirarle la oreja”. Y eso es lo que, a primera vista, parece que sucedió. Lo pudo confirmar el secretario de Culto, Guillermo Olivieri, en los contactos que mantuvo en las últimas horas con representantes eclesiásticos.

“Los dichos por todos conocidos pronunciados por el padre Marcó son estrictamente personales y no corresponden ni al Arzobispado ni a la persona del arzobispo, el cardenal Jorge Bergoglio”, aseveró una fuente del máximo nivel de la Iglesia porteña. Es sabida la distancia entre Bergoglio y Kirchner. Pero lo de Marcó fue tomado como un exceso. La polémica frase del cura que alborotó la Casa Rosada fue: “Si un presidente fomenta alguna cierta división, termina siendo peligroso para todos. Hay que dejar de alentar odios y de levantar el dedo acusador”.

Al vocero del Arzobispado ya le habían echado el ojo por otras recientes declaraciones a la revista *Newsweek*, en las que cuestionó las opiniones del papa Benedicto XVI sobre el Islam. “Me parece que la frase en sí misma es infeliz, porque si dice que el Islam no tiene nada bueno, se está generalizando, y además el Islam tiene, ha tenido y ha aportado muchísimas cosas buenas a la historia de la humanidad. Si el Papa no sale a reconocer los valores que el Islam tiene y queda todo esto así, me parece que se habrá destruido en veinte segundos lo que se edificó en veinte años.”

Los dichos cayeron mal en el Vaticano. Y anoche arreciaron, desde la propia Iglesia, las versiones sobre un desplazamiento de Marcó como portavoz del Arzo-

**Distancia: Es sabida la distancia entre Jorge Bergoglio y el Presidente. Pero, en la Iglesia, lo de Guillermo Marcó fue tomado como un exceso.**

bispado de Buenos Aires.

La desautorización al cura amaga con descomprimir la pelea en un frente pero no en todos. El diario *Territorio*, de Posadas, consignó ayer la instalación de “la Carpa de la Dignidad” en Puerto Piray, desde donde el Frente Unido por la Dignidad hará campaña para frenar el proyecto reeleccionista. Jo-

aquín Piña, primer candidato a convencional y saliente obispo de Puerto Iguazú, será la figura estelar de la carpa.

Como Piña, su sucesor, el presbítero Marcelo Martorell —un autoproclamado amigo del fallecido Alfredo Yabrán—, cuestionó los intentos de Rovira de “perpetuarse en el poder”. Por eso la reacción del diputado misionero, el kirchnerista Juan Manuel Irrazábal. “Le hacen muy mal a la Iglesia como institución aquellos sacerdotes que usan su ministerio para hacer política”, dijo. La frase fue a tono con la de Aníbal Fernández, quien volvió a chucear con aquello de que la Iglesia no podía conformar “unidades básicas”.

## OPINION

Por Mario Wainfeld

### La creación y la lógica

Un punto fascinante de la competencia democrática es su virtualidad para alterar los escenarios futuros. Los electorados nunca son del todo previsible ni están totalmente domesticados, aunque así lo denuncien algunos y lo anhelan otros. Los resultados del domingo en Brasil dan cuenta de una de tantas sorpresas producidas, no tanto por los votos que sacó Lula (que arañó la mitad más uno del padrón que se vaticinaba) sino por su diferencia con Geraldo Alckmin, que disparó un horizonte incierto para la segunda vuelta.

Sin pretender homologar realidades diferentes, los protagonistas de la política argentina deberían reflexionar sobre lo que sucedió frontera de por medio. Demasiados actores se mueven dando por hecho que el gobierno es inalcanzable y que la oposición está derrotada de antemano, un año antes. Eso exagera la arrogancia del Gobierno y una tendencia feroz (más antipolítica que crítica) de la oposición, que son el menú diario del debate. Sin embargo, hay un hecho ya señalado por este diario que debería ponderarse: un mapa dominado por el oficialismo, con régimen de ballottage, induce al “voto útil” opositor para acortar las diferencias o posibilitar un challenger. La polarización es una proclividad grande, que puede engordar al más viable de los candidatos opositores.

Esta lógica utilitaria coincide bastante con la mentalidad de los votantes de esta región del sur quienes, como expresó alguna vez un sociólogo renombrado, “votan en la primera vuelta como si fuera la segunda”, es decir polarizando y atenuando las posibilidades expresivas del primer turno. Hubo una excepción notoria en 2003, donde las preferencias se fragmentaron entre cinco presidenciables, pero eso se debió a la indefinición precedente y a que todos eran potenciales ganadores.

El sistema político argentino agrega un plus de necesidad y de racionalidad a la tendencia al voto útil opositor. Es un ballottage impuro, en parte porque se gana con el 45 por ciento más uno y no con la mitad más uno de los votos. Pero sobre todo porque, según estipula la Constitución, si el primero llega al cuarenta por ciento más uno de los votos gana en primera vuelta cuando su escolta no alcanza diez puntos menos. Hay un aliciente tangible para empujar a un segundo a acceder a ese piso. No basta, como es la regla de oro del régimen de doble vuelta, con sacarle votos al favorito, es forzoso crearle un rival de cierto peso.

Con ese cuadro, las fuerzas opositoras tienen un incentivo y una chance adicional, que es convertirse en el primero de la contra y succionar votos indecisos.

Una cuenta de almacenero, pero tal vez no falaz, sugiere que, en el peor de los casos, tienen un 50 por ciento de los votos para repartir, por lo que el *primus inter pares* no podría aspirar a menos del 30 por ciento, si se moviera bien. Y a ser competitivo, como lo probó hasta el desangelado Alckmin.

Con ese cuadro abierto el oficialismo (que va en pole position) como los principales partidos de oposición (para quienes un 30 por ciento a nivel nacional sería un piso formidable) deberían afinar su juego y dar rienda suelta a la creatividad política.

El clima preponderante, empero, no es el de una contienda en la que se brega por un electorado indeciso sino el de una sociedad partida al medio en la que cada uno niega la pertinencia del otro.

En ese cuadro intolerante la aparición de focos de violencia, en lugar de fortalecer reflejos de defensa del territorio democrático común, parece incitar fuerzas centrífugas.

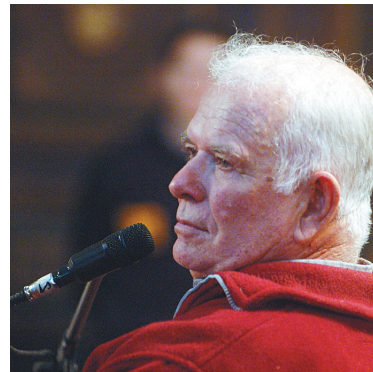
Un fárrago de declaraciones confunde y distrae lo esencial, porque todo se hace rotar en torno del oficialismo, para aprobarlo o denostarlo. Aunque parezca vano, a esta altura de una polémica entre los peores sordos, cabría repetir una salvedad básica. Mucha intolerancia y sectarismo se propaga desde todas las tiendas políticas y mediáticas. Pero la violencia *stricto sensu*, la violencia que viola la ley, amedrenta y hostiga los cuerpos de otros, ha ido en un solo sentido.

El paradero de Jorge Julio López se desconoce pero cada día es más posible que su desaparición sea consecuencia de violencia ejercitada con la víctima de la dictadura devenida testigo de cargo. La incertidumbre autoriza a dejar en suspenso las acusaciones, hasta tanto se corrobore qué pasó, pero el tufillo de la violencia derechista crece.

Lo que es innegable, tiene usinas y designios evidentes, es la campaña de amenazas y acción psicológica contra jueces, fiscales y testigos vinculados a la relación de procesos impuestos por la ley argentina, la internacional y la jurisprudencia de sus tribunales. Ese ejercicio de la acción directa no apunta al Gobierno sino al sistema mismo, y no debería ser recusado sólo por el Gobierno.

Frente a esa violencia unidireccional, a la que se agregó la irrupción del represor y ex tirano Bignone, bien valdrían la pena pronunciamientos nítidos, colectivos, superadores de la competencia electoral, que es fascinante pero que presupone un plexo precedente de acuerdos básicos.

Pero lo que sería tan sensato, en Argentina no se consigue.



Mar del Plata: 14, 15 y 16 de octubre.

**Todos a disfrutar un Fin de Semana Largo de Película.**

Descubra el placer y la diversión de la primavera con el súper programa de Torres de Manantiales.

**Mini Vacaciones del fin de semana largo de octubre.**

- Departamentos totalmente equipados con vista al mar.
- Playa Privada en Club de Mar.
- Recreación dirigida.
- Shows & espectáculos.
- Check out libre.
- Opcional: Terma marina & Spa de Mar.

Reservas: Buenos Aires:  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
info@manantiales.com.ar  
Mar del Plata:  
Tel.: (0223) 486-2222 Fax: 486-2340  
manantiales@manantiales.com.ar



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

PLANES DE PAGO CON TARJETAS ADHERIDAS

Consulte a su Agente de Viajes - [www.manantiales.com.ar](http://www.manantiales.com.ar)



PAGINA/12 PRESENTA UNA COLECCION EN DVD DE TRES PELICULAS INOLVIDABLES

# GRANDES CLASICOS DEL CINE ITALIANO

ESTE DOMINGO

## ROMA CIUDAD ABIERTA



UN FILM DE  
ROBERTO ROSSELLINI

12/11: LOS COMPAÑEROS MARIO MONICELLI

10/12: EL EVANGELIO SEGUN SAN MATEO PIER PAOLO PASOLINI

LA ENTREGA N° 1 CON ESTUCHE DE REGALO. COMPRA OPCIONAL \$20. **Página/12**



Macri y López Murphy se reunieron en sigilo el martes a la noche para repasar escenarios de cara al 2007. Acordaron no definir candidaturas hasta que no lo haga el Gobierno.



Macri y López Murphy hacía mucho que no se veían. Hablaron de incorporar a Patricia Bullrich a su armado.

POR AHORA NO DEFINIRAN CANDIDATURAS

# Jugar al póker es PRO

Por Santiago Rodríguez

Como en la previa de los clásicos de fútbol en que los técnicos demoran la confirmación de los equipos hasta el último minuto, los máximos referentes de PRO no quieren anunciar sus candidaturas antes de que el kirchnerismo exhiba su propio juego. La idea quedó consolidada en una reunión que mantuvieron Mauricio Macri y Ricardo López Murphy para repasar los diferentes escenarios posibles para el 2007. En el marco del análisis, ambos conversaron además de la posibilidad de incorporar a nuevos socios a su coalición—como ser Patricia Bullrich—y el líder de Recrear habló de la alternativa de desarrollarse políticamente como diputado a partir del año próximo.

Macri y López Murphy evaluaron las perspectivas de PRO de cara a las elecciones del año que viene junto a la titular de la bancada macrista de la Legislatura porteña, Gabriela Michetti. Fue la legisladora, de hecho, la promotora de la reunión: la semana pasada compartió con el empresario una visita a Casa FOA y allí sugirió la posibilidad de que se encontraran. La reunión se concretó anteayer en un

café de la Recoleta. Si bien Macri y López Murphy mantienen un contacto fluido y hablan con asiduidad, por las actividades de uno y otro hacía tiempo que no se encontraban cara a cara.

“Nosotros no vamos a mover nuestras fichas hasta tanto el Gobierno no mueva las suyas”, confió a *Página/12* un dirigente de Compromiso para el Cambio con el que Macri no tiene secretos acerca de lo que su jefe charló con López Murphy y Michetti. Como es habitual en todas las conversaciones de los hombres de PRO sobre las elecciones del año que viene, no se pasó por alto el tema de si Macri debe postularse a la presidencia o a la Jefatura de Gobierno de la capital.

Las aguas al respecto están divididas: los socios menores de Macri en el plano nacional lo alientan a jugar a la presidencia y también los macristas que en la ciudad responden a Horacio Rodríguez Larreta, quien pretende ser candidato a jefe de Gobierno; otros macristas porteños como Michetti y los peronistas alineados con el empresario lo incitan a la apuesta local. López Murphy sobrevuela esa discusión por más que algunos lo tientan lanzarse en la Ca-

pital Federal si Macri deja vacante la candidatura.

El líder de Recrear manifestó más interés en desarrollar un liderazgo al frente del bloque de diputados de PRO que en la postulación a la Jefatura de Gobierno, pero se mostró dispuesto a asumir el papel que más le sirva a la sociedad. “Ricardo no cierra ninguna puerta”, aclaró uno de sus hombres de confianza. La idea que primó, sin embargo, fue la de no anticipar la definición de las candidaturas. Tanto López Murphy como Macri venían adelantando que lo conveniente era no apresurarse y dejar que Néstor Kirchner realice los primeros movimientos.

Además de evaluar el modo en que está funcionando en la Capital Federal y en territorio bonaerense la sociedad que los une, los máximos referentes de PRO evaluaron ampliar sus horizontes. Michetti postuló la necesidad de que la coalición “se abra aún más” a la posibilidad de sumar a otras fuerzas porteñas. En la mira está Bullrich, titular de Unión Por Todos, quien cortó relación con el macrismo en 2003, cuando se postuló a la Jefatura de Gobierno con el apoyo de López Murphy y no ahorró en críticas a Macri.

## OPINION

Por Eduardo Jozami \*

### Un programa incumplido

Hace pocos días, la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires realizó una sesión especial por el décimo aniversario de la Constitución de 1996. En un recinto escasamente poblado, los discursos coincidían en alabar a “la más progresista de las constituciones”, pero, llegado el momento de votar las declaraciones que reclamaban la plena autonomía, la sesión debió levantarse por falta de número. El deslucido episodio aparece como un símbolo de la distancia entre las expectativas de diez años atrás y la actual realidad institucional: la destitución de Aníbal Ibarra reveló doblemente la endeblez del sistema político: el jefe de Gobierno—con un mínimo respaldo legislativo—había dilapidado el apoyo electoral del amplio arco político convocado para batir a la derecha y, por otra parte, su destitución tuvo más que ver con una maniobra política que con el juzgamiento ecuaníme de su responsabilidad.

La Constitución de Buenos Aires era básicamente un programa. Fijaba las líneas para construir una democracia participativa, resguardaba los derechos individuales con un reconocimiento recíproco de la igualdad y las diferencias, definía las grandes orientaciones de las políticas públicas de vivienda, acción social, salud, minoridad y otras que priorizaban las demandas de los grupos más pobres y afirmaba la necesidad del desarrollo de las zonas relegadas del sur de la ciudad. En momentos en que el neoliberalismo campeaba en el país, en la ciudad de Buenos Aires se impuso una visión distinta que, lejos de rendir culto a los dioses del mercado, reconocía la preeminencia de lo público y la justicia social.

Además, la Constitución sancionaba el rechazo de toda discriminación, la derogación de los edictos policiales, la prioridad a la atención primaria en el área de salud, la desinstitucionalización progresiva de los hospitales neuropsiquiátricos y la erradicación de los tratamientos vejatorios a la dignidad de los pacientes. Eran todos indicadores de cómo la visión progresista iba ganando fuerza en la ciudad. Para llevar adelante con eficacia esas políticas resultaba imprescindible reformar un Estado permeado por la corrupción y el clientelismo.

¿Cuántas de las disposiciones constitucionales se llevaron a la práctica? Sería injusto decir que nada ha cambiado porque muchas de las normas previstas en la Constitución han sido sancionadas y también a partir de entonces se impuso en la ciudad otro clima de ideas que posibilitó la sanción de normas tan avanzadas como la Ley de Unión Civil o el reconocimiento legislativo de la urbanización de las villas.

Pero la misma crisis institucional de la Ciudad es la mejor prueba de la frustración del proyecto constitucional. Aquella coalición de intereses—punteros, empresarios contratistas, dirigentes sindicales—no ha desaparecido, aunque algunos de los actores partidarios hayan sido reemplazados. La fuerza política que convocaba a transformar Buenos Aires—y que fracasó a nivel nacional—hoy ya no existe y el consenso social que acompañó la sanción constitucional aparece fragmentado. Esta frustración de la experiencia de la centroizquierda es el argumento que permite soñar con la victoria a una derecha que ha sido muchas veces derrotada en las urnas.

Cuando ya empiezan a debatirse las candidaturas, sería bueno reflexionar con más profundidad sobre la degradación de las instituciones de esta ciudad que creyó—con algo de ingenuidad pero mucho de vocación de cambio—que podría mostrar desde aquí la posibilidad de construir un país distinto. Para empezar esta tarea, en el marco de un país que crece y busca su destino latinoamericano, el programa incumplido de la Constitución de 1996 nos sigue convocando.

\* Ex constituyente y legislador de la Ciudad.

Visite la feria internacional del mueble y la madera de la argentina.



Lugar: Predio Ferial Paseo Costanero “Vuelta Fermosa” y Hotel Internacional de Turismo.



**FEDENA**  
2006  
II FERIA INTERNACIONAL DEL MUEBLE Y LA MADERA

11 al 15 de Octubre de 2006

FORMOSA - ARGENTINA

[www.fedema.com.ar](http://www.fedema.com.ar)

exposición internacional  
concursos de diseño  
seminarios y conferencias  
rondas de negocios

ORGANIZAN



Gobierno de la Provincia de Formosa



AUSPICIA



CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES





## La capital más cara

Por N. V.

En la capital de Rusia se respira dinero. En la mismísima Plaza Roja, frente al Mausoleo de Lenin, las vidrieras de las célebres tiendas Gum son la muestra acabada del cambio de sistema. Louis Vuitton, Kenzo y Moschino deslumbran con los modelos de la temporada otoñal. El pasado parece sólo presente en las catedrales, en el edificio del Kremlin y, sobre todo, en los militares que deambulan por las inmensas avenidas. Las estatuas de los héroes de la Revolución fueron recluidas a una especie de cementerio a la vera del río Moscú. Los monoblocks cuadrados, desangelados, se dibujan debajo de los carteles publicitarios de las últimas marcas. Quince millones de personas se mueven a diario en esta ciudad que acaba de ser declarada la capital más cara del mundo. El precio del metro cuadrado de las nuevas construcciones oscila entre los 4 mil y los 10 mil euros. Con 144 millones de habitantes, Rusia recibe inmigrantes de las ex repúblicas soviéticas que son empleados en los trabajos que los rusos ya no hacen. Desde el otro extremo social, se acercan también los nuevos ricos en busca del consumo más sofisticado. Los jóvenes parecen gozar de esa explosión mientras la generación intermedia anda a tientas luchando por adaptarse al giro que implicó asimilar la lógica de mercado.

# La delegación argentina en Moscú ya habla de triplicar exportaciones

El canciller Taiana explicó que todavía no se fijó la fecha de la visita de Kirchner a Rusia.

Mañana hablará con su par Victorovich.

**Página/12  
en Rusia**

**Por Nora Veiras**  
Desde Moscú

Agotados y expectantes, los pequeños y medianos empresarios argentinos dejaron Ucrania y llegaron a Moscú como destino final de la misión, organizada por la Cancillería, para abrir nuevos mercados. El ministro de Relaciones Exteriores, Jorge Taiana, combinó el contacto con la delegación argentina y los más de 170 empresarios rusos que se acercaron al seminario con las entrevistas políticas. Relajado, en el lobby del Hotel Presidente, que en los tiempos del régimen llevaba el inconfundible nombre de Octubre y estaba destinado a los huéspedes del Partido Comunista, Taiana aseguró que todavía no está fijada la fecha de una posible visita del presidente Néstor Kirchner a Rusia y detalló el interés en acrecentar el intercambio entre ambos países. Los más optimistas especulan con tri-

plicar las exportaciones en 2007.

Antes de partir rumbo a San Petersburgo, el canciller se reunió en el Kremlin con el secretario del Consejo de Seguridad Nacional, Igor Ivanov, quien se desempeñó como ministro de Relaciones Exteriores tanto del gobierno de Yeltsin como del de Vladimir Putin hasta fines de 2004 y, actualmente, es el encargado de la relación bilateral con Irán. Ivanov fue dos veces embajador en España y conoce al detalle la situación latinoamericana. El repaso por la agenda internacional incluyó la coincidencia en el apoyo a Venezuela para que se integre como miembro no permanente al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas y en la defensa de una política de multilateralidad basada en el respeto al derecho internacional. Mañana, Taiana se encontrará con su par Serguei Victorovich.

Rusia está interesada en venderle a la Argentina equipamiento militar y, al igual que Ucrania, se ofrece para participar en las construcciones de los proyectados gasoductos con Bolivia y el que se prevé extender desde Venezuela pasando por Brasil, también en la electrificación de vías



Jorge Taiana se reunió en el Kremlin con Igor Ivanov. Es el secretario del Consejo de Seguridad Nacional ruso.

férreas y en la provisión de turbinas hidroeléctricas. A fines de mes viajará la ministra de Defensa, Nilda Garré, pero las voces oficiales anticipan que el presupuesto no prevé gastos para compras de material bélico.

Con objetivos más acotados pero también entendiendo que el mediano plazo tiene que ser una variable a incorporar en el negocio bilateral, los empresarios empezaron ayer a dialogar con sus contrapartes rusas. José Skowon, consultor de comercio exterior, comentó que "hay un mercado importante para la venta de vino a granel y de vino de entre 1 y 2 dólares". En el otro extremo se ubican los vinos de primera gama, que en los restaurantes se encuentran por 150 dólares. En rigor, Argentina tiene tradición en la colocación de este producto en Rusia: la provincia de San

Juan fue pionera y ahora Mendoza exporta los dos tercios de su producción de vinos a granel a este país.

Marcelo Barceló, representante de la Asociación de Productores y Exportadores de Frutas Frescas de Mendoza, también se mostró optimista en la posibilidad de ampliar la venta de peras y manzanas. Río Negro ya consolidó un mercado en este destino y ahora avanza en mejorar la calidad porque la demanda rusa está teniendo más poder adquisitivo y exige más.

En otras mesas de negocios, Carlos Bonfiglio, de Síntesis Química, se entusiasmó con el interés por fertilizantes biológicos y los proveedores de software para locutorios confiaban junto con los fabricantes de kits para GNC en dar la puntada inicial de inminentes negocios.

COLOQUIO SOBRE SOCIEDAD CIVIL

## Los núcleos de pobreza

La senadora Cristina Fernández de Kirchner sostuvo que serán necesarias "políticas diferenciales" para atacar los "núcleos cristalizados de pobreza" que todavía persisten en el país, pese a la mejoras de los últimos índices. "El dilema es que el crecimiento económico no va a poder perforar mucho esos núcleos, por eso necesitamos políticas diferenciales de abordaje integral de esos núcleos que deben ser abordados también desde la salud y la educación", explicó al participar ayer de la inauguración de un Coloquio Internacional sobre el Rol de la Sociedad Civil que se desarrolla entre ayer y hoy en la Facultad de Derecho.

La senadora aseguró que el cambio del modelo económico que impulsó el gobierno de su ma-

rido, Néstor Kirchner, implica "romper" no sólo con "la subordinación económica" sino también con la "subordinación intelectual" que imperaba en la década del '90, en momentos en los que prevalecían las políticas del Consenso de Washington.

Cristina Kirchner no fue la única representante del Gobierno en el coloquio organizado en conjunto por la AMIA, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Agencia Española de Cooperación. También participaron los ministros Carlos Tomada, Ginés González García y Daniel Filmus en los diferentes paneles en los que se dividió la discusión. Además, hablaron el presidente de la AMIA, Luis Grynwald, el presidente del Coloquio, Bernardo Kliksberg, y el embajador español Carmelo Angulo Barturen.

Rafael Yohai



El panel que disertó ayer en la Facultad de Derecho. La senadora Cristina Kirchner inauguró el debate.

**Página/12** y *Editorial Sudamericana* presentan

biblioteca

## Horacio Verbitsky

doce libros para conocer las claves de la política argentina



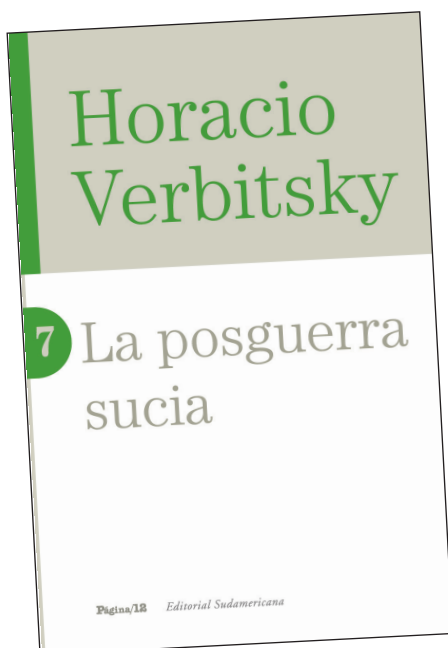
© ALEJANDRA LÓPEZ

Este sábado

## LA POSGUERRA SUCIA

1985. 320 páginas

Las Malvinas, el Beagle, la deuda externa, las violaciones a los derechos humanos, la justicia civil y la militar, los presos políticos, la relación del gobierno con las Fuerzas Armadas y con el peronismo, el papel de la Iglesia durante la dictadura y en tiempos de posguerra sucia son algunas de las cuestiones que, en este libro, analiza con claridad y agudeza Horacio Verbitsky.



Próximas entregas: ROBO PARA LA CORONA / HEMISFERIO DERECHO / LA EDUCACIÓN PRESIDENCIAL / MEDIO SIGLO DE PROCLAMAS MILITARES / UN MUNDO SIN PERIODISTAS /

Este sábado el tomo 7. Compra opcional \$ 10 **Página/12**



CARTA DE LA ASAMBLEA A KIRCHNER POR LAS PAPELERAS

# Para que fluya el diálogo

Por Laura Vales

La asamblea de Gualeguaychú envió una carta al presidente Kirchner en la que solicita que el Gobierno busque retomar el diálogo sobre las papeletas con Tabaré Vázquez. La idea, explicó Fabián Moreno Navarro, abogado de la asamblea, es reabrir las negociaciones “para que Botnia se relocalice, impulsando en su lugar la instalación de industrias o emprendimientos agroalimentarios no contaminantes”, que sean fuentes de trabajo para Fray Bentos.

La carta fue aprobada el martes a la noche por trescientos vecinos reunidos en el Teatro de Gualeguaychú. Las negociaciones entre los países están cortadas desde abril, cuando Vázquez las dio por terminadas. En respuesta, la Argentina presentó la denuncia contra el Uruguay ante la Corte Internacional de La Haya. “Nos parece que, más allá de lo que se está haciendo a nivel de la Justicia, debe abrirse el diálogo”, señaló ayer el asambleísta Juan Veronessi.

El texto solicita que la negociación incluya el pedido de relocalización de la planta que Botnia construye en Fray Bentos, se opone a que la española Ence se radique en Paysandú y propone la elaboración de un plan de desarrollo sustentable en el río Uruguay, acordado por los dos países.

Propuesto por los asambleístas Moreno Navarro y Omar Lonardi, habla de la “desesperación” que hay en Gualeguaychú por la situación, ya que Botnia tiene previsto entrar en funcionamiento el año que viene.

En estos días, los vecinos siguen con atención el conflicto laboral que está ocurriendo en Botnia, cuya construcción está paralizada desde hace dos semanas y dos días (*ver aparte*).

También comenzaron a discutir si cortar la ruta el fin de semana largo del 12 de octubre, próxima fecha turística, pero sobre el tema aún no tomaron una decisión. “Mi impresión es que la mayoría se vuelva por no cortar porque a Botnia las cosas le están yendo mal, tiene suspendida su obra, y al mismo tiempo, nosotros estamos en medio del juicio de La Haya y hasta ahora somos las víctimas. Hemos actuado de una manera irre-

Los vecinos de Gualeguaychú piden que los gobiernos de la Argentina y Uruguay retomen las negociaciones “para que Botnia se relocalice”.

Debaten si cortarán la ruta el fin de semana largo del 12 de octubre.



Las negociaciones entre Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez por las pasteras están cortadas desde abril.

Los asambleístas piden sostener el reclamo judicial en La Haya, pero también propiciar el diálogo.

prochable desde el punto de vista legal, mientras que Uruguay agravó la situación al aprobar la habilitación a otra pastera, la de Stora Enzo. Si cortamos ahora, la atención va a volver a desplazarse a los piquetes. No sería bueno desviar la atención de la bomba atómica al cachetazo”, dijo Alejandro Gahan.

De todas formas, la postura de Gahan no es unívoca. La decisión final está sujeta a debate, para el cual los vecinos tienen una semana más de plazo, ya que el feriado del jueves 12 se corrió para el lunes 16.

En el Teatro se aprobó, por otra parte, la propuesta de invitar a los candidatos a intendente a que expongan sus propuestas referidas a qué tienen pensado hacer en relación con las pasteras, aunque se les concederá sólo un tiempo limitado de diez minutos para que la asamblea “no se llene de proselitismo”, dijo Juan Veronessi.

KIRCHNER CON CALDERON Y COPE

## Un día de visitas

El presidente Néstor Kirchner recibirá mañana, en una breve visita, al presidente electo de México, Felipe Calderón, en el marco de una gira relámpago que viene realizando por América latina, en lo que será un primer paso en la normalización del vínculo entre ambos países, prácticamente congelado desde la última Cumbre de las Américas. Casualmente, hoy también Kirchner se encontrará con el ministro de Presupuesto y portavoz del gobierno de Francia, Jean François Copé, que se presenta como un enviado especial del presidente Jacques Chirac, otro país con el que Argentina no tiene actualmente una relación asfaltada.

Calderón era esperado con expectativa en la Casa Rosada, porque lo consideran con una visión más favorable a la región que su predecesor, el todavía presidente Vicente Fox, quien con el tiempo se convirtió en un verdadero adalid de los intereses norteamericanos. Kirchner y Fox terminaron de la peor manera durante la Cumbre de las Américas de octubre pasado, donde el mexicano fue la voz cantante de la adhesión al ALCA, duramente resistida por los países del Mercosur y Venezuela. Luego, Fox y Kirchner cruzaron duras declaraciones y las relaciones, al menos a nivel presidencial, quedaron congeladas.

Calderón —quien asumirá el 1º de diciembre, luego de que la Justicia mexicana avalara su triunfo después de las impugnaciones realizadas por el candidato del PRD, Andrés López Obrador— declaró que encarará una política exterior mirando hacia el continente. Para corroborar sus dichos, esta semana la dedicó a visi-

tar nueve países de América latina. Según la agenda oficial, a las 20 aterrizará en Buenos Aires y en el inusual horario de las 21 se entrevistará con Kirchner. Mañana seguirá viaje a Brasil donde termina la gira.

Hoy también llegará el francés Copé en el marco de una visita que también incluirá Brasil. El motivo es presentar su proyecto contra la falsificación de marcas. Pero aprovechará su estadía para encarar algunos encuentros que, esperan ambas partes, sirvan para volver a encarrilar el vínculo bilateral, en conflicto luego de la traumática salida del país de empresas galas.

CGT

## Congreso en Obras



La CGT de Hugo Moyano reclamó por la “aparición con vida” de Jorge Julio López, testigo clave en el juicio al represor Miguel Etchecolatz, y advirtió que sólo “avalará y reconocerá” el proyecto de Ley de Riesgos del Trabajo que aprobó el Comité Central Confederal. Durante un congreso ordinario celebrado en Obras Sanitarias, los sindicalistas calificaron la desaparición de López como “una operación de los sectores vinculados al poder económico y a la dictadura más sangrienta que conoció la historia argentina”, con el propósito de “desestabilizar el proceso de consolidación de un proyecto de Nación que vive la patria desde el 2003”, en que asumió la presidencia Néstor Kirchner. Por otro lado, Moyano y compañía convocaron a los delegados a participar, el próximo 17 de octubre, del traslado de los restos del general Juan Domingo Perón desde la sede de la CGT hasta San Vicente y, además, rindieron un homenaje a “la trayectoria de lucha” del ex titular de la CGT Saúl Ubaldini, internado en grave estado en un sanatorio porteño.

## Juntos pero diferentes

El intendente de Morón, Martín Sabbatella, y el subsecretario de Organización y Capacitación Popular, Jorge Ceballos, siguen mostrándose juntos a pesar de que uno se declara independiente y el otro kirchnerista. Esta semana compartieron la inauguración de la orquesta infantil folklórica del municipio. “El desarrollo social pasa por darle oportunidades a los vecinos”, dijo Ceballos. “Con Jorge compartimos ese sueño de tener una sociedad con futuro, con derechos civiles, sociales y un Estado que sea capaz de garantizarlo”, dijo Sabbatella.

## “Una luz amarilla”

Botnia reconoció que el conflicto laboral desatado en la obra de Fray Bentos, por el cual la construcción está paralizada desde hace dieciséis días, es una “luz amarilla” para la empresa. Así lo definió el vocero Carlos Faroppa, mientras en Montevideo se realizaba una nueva ronda de negociaciones entre el gobierno, la Cámara de la Construcción, el sindicato y los representantes de Botnia. Los trabajadores piden mejoras salariales y que se eleve el porcentaje de operarios uruguayos, dado que la compañía planea llevar técnicos de Europa del Este. “Sobre un total de cuatro mil quinientos puestos, ya hay seiscientos extranjeros, y ahora planean traer mil quinientos más de Europa del Este. No nos oponemos a que trabajen extranjeros, pero queremos que les pongan al lado a un uruguayo para que se forme”, dijo a **Página/12** Juan Sardella, dirigente gremial de Fray Bentos. Sardella no pudo confirmar si, como señalaron las versiones que corrieron durante el día, dos de las contratistas de Botnia, Teyma y Stiler, habían abandonado el proyecto. “Hasta ahora no tuvimos despidos”, indicó. Lo mismo dijo en Montevideo el dirigente del sindicato a nivel nacional Darío Álvarez. Las versiones, publicadas en dos páginas de Internet uruguayas y repetidas por vecinos de Fray Bentos, señalaban que los ejecutivos de esas dos empresas habían cancelado los alquileres de las casas de Fray Bentos donde vivían hasta ahora.

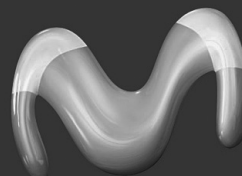
**Dueño vende**  
Exclusivo semipiso frente al  
**Botánico**

4 amb. c/dep. en edificio de  
estilo racional funcionalista.

USD 220.000

**4804-4808**

Página 12 se comunica con



**MOVISTAR**

**AWKA LIWEN**  
REBELDE AMANECE

Invita al debate de los jueves por medio  
sobre la realidad de los Pueblos Originarios y Roca  
**“Historia de la crueldad argentina”**

Invitado de **Oswaldo Bayer:**

**17 hs. Pablo García**, documentalista

**19 hs.** Se proyectará la película **“MAPUCHE, NACIÓN QUE VUELVE”**

**HOY** en Diagonal Sur y Perú



Página/12 presenta

# ¿Qué es la filosofía?

Una introducción al saber de los saberes.



Ilustrado por Rep



José Pablo  
Feinmann

Este domingo  
clase N° 21:

**HEIDEGGER,**  
**“SER Y TIEMPO”**



Gratis con **Página/12**



LEVANTARON LA HUELGA TRAS UN FALLO DE LA SUPREMA CORTE

# Comer de nuevo papa y grasa

Por Horacio Cecchi

Trece días después de iniciada, la huelga de los Dinosaurios terminó en pipa de la paz. En la U9 de La Plata, los delegados de los casi dos mil presos se reunieron con el ministro de Justicia, Eduardo Di Rocco. Que los presos aceptaran el encuentro es porque la primera señal de distensión llegó desde el poder cuestionado: la Suprema Corte bonaerense firmó ayer una acordada por la que declaró inconstitucional el artículo 24 del Código Penal, que cuenta como un día por cada dos pasados en detención preventiva para los condenados a reclusión, en lugar de contar uno por uno como ocurre con los presos condenados a prisión. La inconstitucionalidad del 24 era uno de los reclamos de los huelguistas. Ayer, Di Rocco firmó un acuerdo con compromisos extensivos que permitió distender y levantar la huelga. Entre los beneficiados figuran cinco de los 12 Apóstoles, condenados tras el motín de Sierra Chica, y que, según el conteo realizado por la Cámara de Casación, quedaron al pie de la libertad condicional.

El artículo 24 establece el cómputo de los días de prisión preventiva de la siguiente manera: por cada dos días a la sombra por preventiva, si la condena es a reclusión se contará cumplido un solo día; y por cada día de preventiva se contará uno si la condena es a prisión. La SC acordó en el reclamo de Ezequiel N., condenado a 20 años de reclusión y que por el artículo 24 debía cumplir 21, por computársele los dos años que pasó en preventiva como si fuera uno. El tribunal partió de la base del reconocimiento del “indiscutible carácter excepcional y cautelar de la prisión preventiva”, lo que ya es todo un reconocimiento al constitucional y olvidado (salvo casos convenientes) principio de inocencia hasta que se demuestre lo contrario.

Luego la SC se remite a demostrar que ese principio es vulnerado por el 24, ya que el artículo establece que en los casos de reclusión sólo se contará como cumplidos la mitad de los días pasados en prisión preventiva.

Lo que en términos jurídicos resulta farragoso en términos reales se transforma en una colección de absurdos, ejemplificados todos en el fallo de la Corte. “Es incongruente que sea más gravoso el tiempo asumido en prisión preventiva (que es una medida cautelar sobre alguien considerado en primera instancia como inocente) que el correspondiente al cumplimiento de la pena.” O sea, la prisión a un inocente es más dura que la que cumple luego cuando es condenado.

El tribunal provincial consideró inconstitucional el artículo

24 que hace distinción entre presos. Según conteo de la Casación, pueden quedar libres cinco de los 12 Apóstoles. El acuerdo.



El artículo 24 cuenta por cada dos días de reclusión cumplido sólo uno de prisión preventiva.

La Suprema Corte reconoció que la prisión preventiva tiene carácter excepcional y cautelar.

“También mengua el derecho del imputado a cuestionar la sentencia de condena”, dice el fallo. La razón es tan simple como absurda: si un condenado a reclusión decide apelar, extenderá su estancia en prisión preventiva, y por cada dos días que extienda le contarán como cumplido en prisión sólo uno. Es preferible no apelar, porque apenas terminada la preventiva e iniciada la condena firme, sus días pasan a ser uno a uno. “Por ejemplo —sostiene la jueza Hilda Kogan—, si una persona es condenada luego de dos años de proceso a la pena de reclusión de tres años y tuvo la dicha de esperar el juicio en libertad (...) deberá cumplir en detención ese lapso impuesto (tres años). Sin embargo, si su compañero de causa fue condenado por el mismo hecho y a la misma pena pero debió aguardar el proceso en prisión preventiva, de acuerdo con el art. 24 deberá cumplir cuatro años de encierro.” La cuenta resulta así porque los dos años bajo preventiva se le computan como uno, por lo que debe pasar otros dos tras las rejas.

La inconstitucionalidad del 24 toca a un núcleo menor de presos del SPB. Di Rocco se tuvo que hamacar en la reunión con los delegados de la U9 para llegar a un acuerdo. En él se firmó un compromiso que en los he-

chos concretos logra algunas mejoras y muchas otras quedan pendientes de voluntades más políticas. “Quitarían o reformularían —dijo un vocero de los presos— el informe criminológico (que permite acceder o niega el acceso a beneficios como la condicional); se acordó que otorgarán 5 puntos de conducta a todos los presos que tenían menos de ese puntaje; que Casación se reúna en acuer-

do plenario para determinar la aplicación del plazo razonable de prisión preventiva, se evaluará la derogación de la 12.405, más conocida como ley Ruckauf de excarcelaciones, e intentarán equiparar la ley de ejecución penal bonaerense a la más beneficiosa nacional.” Ayer, después de firmar el acuerdo, los presos de la U9 y las mujeres de la 8 decidieron levantar la huelga.

ALLANAN LA CASA DE RICARDO RIGHI

## A analizar la PC

Ante la posibilidad de que Ricardo Righi, padre de uno de los chicos fallecidos en Cromañón, haya sido quien envió una serie de correos electrónicos con presuntas amenazas al ministro del Interior, Aníbal Fernández, la Justicia decidió allanar la casa de uno de los integrantes del denominado “núcleo duro” de víctimas del boliche de Once. Allí se secuestraron tres computadoras, con el objetivo de determinar si los emails que el funcionario denunció haber recibido salieron de las máquinas del propio Righi.

El operativo se realizó ayer a las ocho de la mañana, por orden de la jueza federal María Servini de Cubría, en una casa de la localidad bonaerense de Ciudadela. Dias antes del recital que realizó Callejeros en el estadio Chateau Carreras de Córdoba, el ministro denunció haber recibido en su casilla de correo un mail de Ricardo Righi, en el que amenazó con “realizar un atentado contra el estadio” donde tocaría el grupo.

Sin embargo, Fernández aclaró que lo que él denunció a la Justicia federal no fue una amenaza de Righi hacia su persona sino una “amenaza pública” hacia el recital que Callejeros dio el 21 de septiembre. Según el relato de Righi, la policía se llevó una computadora de su pro-

piedad y uso habitual, otra que pertenece a sus hijos y una tercera que no funciona, además de realizar una “inspección ocular” sin llevarse otros objetos. Asimismo, el abogado Javier Miglino, querellante en la causa del boliche de Once, dijo haber recibido una nueva amenaza por parte “del padre” de un joven fallecido en Cromañón, aunque no especificó su nombre. “Con todo lo que estás haciendo te voy a hacer desaparecer”, fue el texto del mensaje según el letrado.

## ACCIDENTE

Seis trabajadores de la empresa Arcor fallecieron en un choque ocurrido en la Ruta Nacional 19, en la ciudad cordobesa de Arroyito. El micro en el que iban las víctimas chocó contra un camión Volkswagen que circulaba en sentido contrario y cuyo conductor hizo una brusca maniobra para no atropellar a un motociclista. En el accidente sufrieron heridas otros 16 operarios de la firma. El choque se produjo a las seis de la mañana de ayer y el chofer del camión, Antonio Minué, de 29 años, salió ileso y quedó detenido hasta que se aclaren las causas del hecho. También fue detenido el hombre que iba en la moto y que se cruzó en el camino del camión, que hizo un trompo para no embestir al vehículo. El accidente fue en el kilómetro 228 de la ruta, en el paraje La Curva, cuando el motociclista, que venía de una whiskería cercana, salió a la ruta a toda velocidad. El micro de Arcor, donde iban 25 empleados, era conducido por Antonio Curiotti, de 61 años. Los ocupantes del transporte de pasajeros quedaron atrapados entre los hierros retorcidos. Fallecieron los trabajadores Gustavo Alborno, de 40 años; Miguel Ludueña, de 28; Carlos Alderete, de 25; Raúl Barriónuevo, de 38; Emanuel Ludueña, de 18; y Marcelo Vargas, de 22. La causa está caratulada como “homicidio culposo agravado”.

## Liberado por error

Cristian Mariano Daperno, de 22 años, uno de los procesados por 14 homicidios cometidos el año 2005 durante un sangriento motín en la cárcel santafesina de Coronda, fue liberado el 8 de agosto pasado “por error” del penal federal de Ezeiza, donde se hallaba detenido por razones de seguridad. Daperno no pudo ser encontrado en su domicilio, motivo por el cual se pidió su captura nacional e internacional. Antes del motín en Coronda, Daperno cumplía una pena a cinco años y dos meses de prisión por robo. En agosto cumplió esa condena y lo dejaron libre, sin tomar en cuenta que estaba procesado con prisión preventiva por los 14 homicidios en Coronda. Se investiga por qué lo dejaron salir del penal de Ezeiza.

## Puerta para los Apóstoles

La inconstitucionalidad del artículo 24 trajo aparejada la aplicación de la ley 24.390 o del 2 por 1 en los casos que correspondiera (no se puede derogar en forma retroactiva) ya que el conteo del 2 por 1 sólo se podía aplicar en casos de condenas de prisión y no de reclusión. Es el caso de cinco de los 12 Apóstoles, el grupo de presos que comandó el sangriento motín de Sierra Chica. Ayer, los jueces de la Sala I de Casación, Carlos Natiello, Horacio Piombo y Benjamín Sal Llargués aplicaron nuevamente la inconstitucionalidad del artículo 24 y beneficiaron a los condenados a reclusión, computándoles dos días por cada uno de prisión sin sentencia firme. El beneficio recayó sobre Marcelo Brandán Juárez, Miguel Ruiz Dávalos, Miguel Acevedo Barrionuevo, Jorge Pedraza y Juan José Murgía Canteros, que quedaron con un pie en la libertad condicional. Paralelamente, la Cámara de Casación en conjunto se declaró en emergencia por insuficiencia de personal, recursos y espacio necesario para impartir justicia. Los jueces, con la firma de su presidente, Federico Domínguez, estimaron que Casación tiene un atraso de alrededor de 4 mil causas.

Decidamos en qué país y en qué ciudad queremos vivir.  
Hacia el Movimiento por Buenos Aires

en un país con Igualdad,  
Soberanía y Democracia  
PARA TODOS LA MISMA CIUDAD

5 de Octubre - 18 hs.

Federación de Box  
Castro Barros 75



corriente política  
GERMAN ABDALA





Página/12 presenta

# EDUCACIÓN SEXUAL

Una colección de 15 fascículos con material para informarse y reflexionar sobre la sexualidad en la sociedad de hoy. En cada entrega, un prestigioso especialista responde a las preguntas más frecuentes sobre temas fundamentales para la salud sexual.

## *temas*

Amor y sexo  
Adolescencia  
Identidad/es  
Lesbianas/Gays  
Deseo  
Placer  
Derechos sexuales  
Métodos  
Sida  
Disfunciones  
Consulta médica  
Personas con discapacidad  
Infancia  
Ciencia y sexo  
Violencia sexual

## *autores*

Jorge Benetucci  
Mabel Bianco  
Silvia Chejter  
Josefina Fernández  
Alicia Figueroa  
Cristina Fridman  
Emiliano Galende  
Nilda Galina  
León Gindín  
Juan Carlos Kustnezoff  
Nelly Minyersky  
Pablo Rosales  
Adrián Sapetti  
Cristina Vasino  
María Elena Villa Abrille

EDUCACION SEXUAL 2

## adolescencia



Página/12

¿Por qué las relaciones amorosas se han vuelto inestables? / ¿En qué consiste la crisis de la masculinidad? / ¿Hay una edad para iniciarse sexualmente? / ¿Cómo se vive hoy la virginidad? / ¿Por qué aumenta el índice de maternidad en la adolescencia? / ¿Se puede educar a los chicos para protegerlos del abuso sexual? / ¿Hay que esperar a que ellos pregunten para hablar de sexo? / ¿Existe un método anticonceptivo para cada persona? / ¿Siempre hay que usar preservativo? / ¿Hay fórmulas para avivar el deseo? / ¿Todos tienen fantasías sexuales? / ¿Cómo cambió el Viagra la vida sexual moderna? / ¿Qué es la bisexualidad? / ¿Cómo viven la sexualidad los discapacitados? / ¿Qué cambios se producen en la pareja durante el embarazo? / ¿Hay atracción sexual en la vejez? / ¿Las mujeres con sida pueden tener bebés sanos? / ¿Qué leyes regulan la vida sexual en la Argentina?

Este lunes el fascículo N° 2, **gratis** con el diario

# Página/12



NOBEL DE QUIMICA PARA UN ESTUDIO SOBRE GENES

# El circuito de la información

Por Federico Kukso

“Todo queda en familia” o “de tal padre, tal hijo”. Cualquiera de estas dos expresiones que rayan el lugar común son perfectas para describir lo que por estas horas (y de acá en más) vive el estadounidense Roger Kornberg, profesor de Biología Estructural de la Universidad de Stanford, flamante ganador del Premio Nobel de Química por “sus estudios de las bases moleculares de la transcripción eucariota”, según anunció ayer la Real Academia Sueca de Ciencias. A fin de cuentas, su padre, Arthur Kornberg se alzó con el mismo galardón (pero de fisiología o medicina) en 1959 por su “descubrimiento de los mecanismos en la síntesis biológica del ARN y el ADN”. Pero a diferencia de su padre, Roger Kornberg no compartirá con nadie la medalla y el cheque por 10 millones de coronas suecas (1,08 millones de euros). Será para él solo por sus investigaciones realizadas en 1974 acerca de cómo se da el tráfico de información de los genes a las proteínas, flujo que permite la diferenciación de las células en distintos tejidos con diversos funcionamientos. Es la séptima vez que padres e hijos reciben el Premio Nobel.

“La información genética está contenida en el ADN, que se encuentra en el núcleo de la célula. Cada segmento de ADN que da la orden para fabricar una proteína se llama gen”, explicó a **Página/12** el biólogo molecular Alberto Kornblihtt, investigador del Conicet y profesor del Departamento de Fisiología y Biología Molecular de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la UBA. “Para que la orden se cumpla, ese fragmento debe ser copiado a otro tipo de molécula, también informacional, llamada ARN, conocido también como ‘ARN mensajero’ porque lleva el mensaje del gen —que está en el núcleo de la célula— al citoplasma; cuando llega allí se encuentra con los ribosomas y se copia para formar la proteína correspondiente. El copiado del gen para fabricar el ARN mensajero se llama transcripción.”

Desde incluso antes del descubrimiento de la estructura del ADN realizado por Francis Crick y James Watson en 1953, en la genética reinan a sus anchas las metáforas lingüísticas influenciadas más que nada por la teoría de la información. Por eso se habla del genoma como “código”, “receta”, “mapa”, “plano arquitectónico” o “libro de la vida”, que el ADN transporta “información genética” o que los genes son “instrucciones”. Así, a la hora de dar nombre al proceso del pasaje de la información del ADN al ARN se eligió la palabra “transcripción”. El proceso se llama así porque es similar a lo que hacían antes de la invención de la imprenta los monjes en los monasterios cuando copiaban a mano —transcribían— un libro en griego y escribían otra copia del mismo libro.

“El lenguaje en el que está escrita la información en un gen es el lenguaje de bases o nucleóticos: A, T, C y G. Según el orden en el que se encuentren esas bases, el gen tiene una información u otra. Cuando el gen se copia en una molécula de ARN cuyo lenguaje también es de bases. O sea no hay un cambio de idioma, no es una traducción. Es simplemente un cambio de molécula. Puede haber errores, pero no

El estadounidense Roger Kornberg descubrió cómo sucede el tráfico de información de los genes a las proteínas. Su padre también fue galardonado con el Nobel de Medicina, en 1959.



Roger Kornberg saluda a Andrew Fire, uno de los ganadores, el lunes pasado, del Nobel de Medicina. Atrás, observa la escena su padre, Arthur Kornberg, galardonado también por estudios genéticos.

son tan graves porque un gen produce decenas de miles de copias del mismo ARN. Que una de las moléculas del ARN mensajero esté equivocada pasa inadvertido”, comentó Kornblihtt.

Francis Crick comentó una vez que este flujo unidireccional de la información (del ADN al ARN y del ARN a la proteína) es el “dogma central” de la biología molecular.

“Cada uno de nosotros tenemos 25 mil genes en cada una de nuestras células. No todos están encendidos al mismo tiempo, sino que existe una regulación de la expresión genética por la cual algunos genes están encendidos y fabrican sus correspondientes proteínas y otros están apagados”, continuó Kornblihtt.

Además de describir puntillosamente todo este proceso, lo que hi-

zo Roger Kornberg, de 59 años, fue estudiar todas las proteínas que hacen la transcripción, porque para que haya transcripción a su vez debe haber proteínas que interactúen con el gen, que lo “enciendan”. Y también investigó la forma de las proteínas con técnicas de biofísica como la de cristalografía de rayos X, un dato fundamental pues la función de la proteína depende de su forma.

MUESTRA FOTOGRAFICA SOBRE EL SIDA EN AFRICA

## Las imágenes de un drama

El cuerpo flaco y color oscuro, estremecido por un ataque más del virus VIH mientras le aplican una inyección en cada brazo. Laceraciones en la piel producidas por los efectos adversos del tratamiento del sida. Chicos infectados que juegan en una precaria sala de enfermería. Son algunas de las imágenes que integran la muestra fotográfica que Médicos Sin Fronteras (MSF) inauguró ayer en el Teatro San Martín, como un crudo alerta sobre la situación provocada por ese mal en África.

*Positiv+* es el nombre de la exposición, que muestra las imágenes que el prestigioso fotógrafo español Pep Bonet tomó en el continente negro, como un retrato de la dramática situación que allí se vive por la alta tasa de infección con VIH, y el combate que contra esa situación encara la organización internacional.

Laura Calonge, delegada de MSF en Buenos Aires, explicó a **Página/12** que la idea es “mostrar a la sociedad argentina la realidad de África, dejar en claro que lo económico es lo que impide a mucha gente

EFE



La muestra está compuesta por 39 fotografías de Pep Bonet.

En la fotogalería del San Martín, hasta el 5 de noviembre.

con sida continuar con una vida óptima, porque los tratamientos para lograr eso están”.

La muestra montada en el San Martín está compuesta por 39 fotografías que Bonet tomó cuando acompañó a equipos de Médicos Sin Fronteras por Zambia, República Democrática del Congo, Kenia, Etiopía, Angola y Sudáfrica, todas naciones ubicadas en el corazón de la zona con mayor índice de personas con VIH.

Si bien la meta de MDF ([www.msf.org.ar](http://www.msf.org.ar)) es advertir sobre la situación desesperante de África, no todo es crudeza en la muestra. En el final, deja un mensaje de esperanza, y tras la sucesión de duras imágenes—historias, se pueden ver retratos de infectados que gracias al tratamiento antirretroviral pudieron retomar una vida plena.

Entre los objetivos de la iniciativa también está “dar a conocer a profesionales de Argentina los caminos para unirse a la causa, trabajar con nosotros”, apuntó Calonge.

*Positiv+* se completa con un libro que contiene relatos de la vida en la zona retratada y aportes del periodista británico John Carlin y la escritora belga María Goos. La muestra estará abierta de forma gratuita al público hasta el 5 de noviembre, en la Fotogalería del Teatro San Martín, ubicado en Corrientes 1530, ciudad de Buenos Aires.

## Acuerdo por el Riachuelo

Con el voto de los legisladores del oficialismo, fue aprobado ayer en comisión el proyecto que crea la autoridad de la cuenca Matanza-Riachuelo que será presidida por la secretaria de Medio Ambiente, Romina Picolotti, y que tendrá a su cargo el plan de saneamiento de ese curso de agua. El despacho cuenta desde ayer con la aprobación de las comisiones de Asuntos Constitucionales, Presupuesto y Hacienda, y Ambiente y Desarrollo Sustentable, y ahora será llevado al plenario. La única disidencia parcial fue del radical Ernesto Sanz, que cuestionó un artículo del proyecto.

## Preso por fumar

La reciente Ley Antitabaco ya empezó a generar problemas en torno de su aplicación: un hombre que se negó a apagar un cigarrillo que había encendido en un bar de Barrio Norte terminó peleándose a golpes de puño con policías, después de que el dueño del comercio no pudo obligarlo a cumplir la norma. Al final fue detenido, cuando se constató que en su poder tenía un arma y una sustancia que parecía ser cocaína. Además, dos bares ya presentaron recursos de amparo ante la Justicia porque, entre otras quejas, “la ley no distingue entre el ámbito público y privado”.

## Pelilargo expulsado

Por llevar a la escuela el pelo largo y suelto, un alumno de 17 años fue expulsado de un colegio público de la ciudad de Mendoza al acumular 20 amonestaciones por concurrir al establecimiento en esas condiciones. Los padres del adolescente presentaron un recurso de amparo para que el joven sea restituido y se impugnen las sanciones en su contra, porque consideran que no tuvo posibilidad de hacer un descargo. Ante esta situación, el muchacho decidió seguir asistiendo a la institución en calidad de oyente, pero sólo se le permite permanecer en la dirección.

## Chicos con dos por uno

Desde ahora, los adolescentes detenidos también entrarán bajo el régimen de la denominada “ley del dos por uno”. Fue la Cámara Nacional de Casación Penal, la máxima instancia de la Justicia en materia criminal, la que resolvió aplicar el cómputo previsto en los casos de jóvenes acusados de delito. La Cámara estableció una doctrina plenaria por la que deberán computarse dobles los días en que un menor en conflicto con la ley penal permanezca privado de libertad, independientemente de que se encuentre internado en un instituto correccional o bien preso en una comisaría o establecimiento penitenciario. El máximo tribunal invocó en su fallo la Convención sobre los Derechos del Niño, incorporada a la Constitución Nacional.



El relevamiento realizado por una red de ONG permitió detectar que algunos médicos cobran por la colocación de un DIU en el sector público, que en centros de salud se venden anticonceptivos que deberían entregarse gratis y que escasean preservativos en algunas provincias.



El relevamiento, realizado por los propios usuarios, fue financiado por las Naciones Unidas.

# Un monitoreo detectó fallas en la distribución de anticonceptivos

Por Mariana Carbajal

En Mendoza hay centros de salud que venden los anticonceptivos que el Estado nacional envía gratuitamente y algunos médicos del sector público cobran, ilegalmente, la colocación de un DIU. En Santa Cruz se dispone de poca cantidad de preservativos en relación con la población que podría demandarlos: apenas uno por persona por año. En Santiago del Estero a las adolescentes se les exige que estén acompañadas por la madre o un adulto para recibir asesoramiento o métodos anticonceptivos. Estas son algunas de las irregularidades detectadas en la aplicación de políticas de salud sexual y reproductiva en distintos puntos del país, de acuerdo con un relevamiento realizado por un grupo de ONG y financiado por la ONU.

Los resultados del monitoreo fueron avalados por el Ministerio de Salud de la Nación. “Consideramos que muchos de los problemas señalados existen. Este trabajo nos parece muy valioso para mejorar la atención”, señaló a **Página/12** Valeria Islas, coordinadora del Programa Nacional de Salud Sexual y Reproductiva, en la presentación del informe, que se realizó en el auditorio del Centro de Información de las Naciones Unidas para Argentina y Uruguay, en Recoleta.

El relevamiento es una iniciativa sin precedentes del Consorcio Nacional de Monitoreo de los Derechos Sexuales y Reproductivos (Conders), en el que la supervisión la realizan los mismos usuarios. El reporte no abarcó a todas las provincias. Se centró en la fiscalización del funcionamiento de los servicios de salud sexual y reproductiva de Córdoba, Entre Ríos, Formosa, Mendoza, Santa Cruz, Santiago del Estero y Santa Fe.

A comienzos de 2003 se puso en marcha el Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable que distribuye métodos anticonceptivos en todo el país. Pero cada gobierno provincial decide y ejecuta las políticas en su territorio. Del

monitoreo del Conders surge que después de tres años de implementado el plan desde el Ministerio de Salud de la Nación, todavía hay personas que desconocen que pueden recibir anticonceptivos gratis o ser asesoradas en sexualidad y reproducción, porque “son escasas o no existen” campañas sistemáticas de difusión en las provincias.

Otros de los problemas más frecuentes detectados son:

◆ Resistencia de los médicos a indicar el dispositivo intrauterino (DIU) y la anticoncepción de emergencia.

◆ Para conseguir un turno hay largas esperas. Las mujeres tienen que ir a la madrugada y hacer colas pa-

ra obtenerlo porque el horario de atención es limitado y hay poco personal asignado.

◆ Se ponen obstáculos para la atención de adolescentes si no están acompañados por sus padres.

◆ Escasez o inexistencia de prestaciones fuera de las capitales de provincia.

◆ Las personas no saben que pueden elegir y tomar decisiones sobre qué anticonceptivo tomar porque creen que lo debe decidir el médico.

◆ Carencia de estrategias para captar a varones.

El Conders es un proyecto iniciado en 2003 por cuatro ONG: el Comité Latinoamericano para la Defensa de los Derechos de la Mujer

(Cladem), la Fundación para la Investigación y Estudio sobre la Mujer (Feim), el Foro por los Derechos Reproductivos y la Red Nacional de Adolescentes por la Salud Sexual y Reproductiva. Pero actualmente forman parte del Conders más de medio millar de personas y organizaciones que supervisan los servicios públicos de salud en todo el país. “La propuesta del Conders requiere muchos brazos y ojos porque buscamos detectar dónde están los obstáculos o problemas para una buena atención. Este proceso construye una práctica de control de la gestión de gobierno por sus destinatarios”, explicó a **Página/12** Mabel Bianco, titular de FEIM.

LOS PRINCIPALES PROBLEMAS EN SIETE PROVINCIAS

## Un condón para todo el año

Más allá de las dificultades detectadas en la ejecución de políticas de salud sexual y reproductiva comunes a todas las provincias monitoreadas, el Conders identificó problemas particulares. Salvo en el caso de Mendoza, en las demás provincias no se entrega anticoncepción de emergencia, debido a que el Ministerio de Salud de la Nación no envía este método. El gobierno de Mendoza lo compra por su cuenta.

◆ En Córdoba, “persiste la discontinuidad en la provisión de métodos anticonceptivos y hay poca diversidad”.

◆ En Entre Ríos, el programa provincial llega “apenas al 6 por cien-

to del total de adolescentes” y en los consultorios la atención “se reduce al suministro” de métodos pero no se da asesoramiento; de los 326 efectores de salud incorporados al programa, sólo 66 están habilitados para colocar DIU.

◆ En Formosa, durante el monitoreo social “se observó falta de capacitación del personal de salud para abordar temas vinculados a la sexualidad” y el programa “no cuenta con asignación presupuestaria”.

◆ En Mendoza, “en algunos centros se venden los métodos anticonceptivos (que el Estado nacional envía gratuitamente)” y “hay profesionales que cobran la colocación del

DIU y otros se niegan a ponerlo y si aceptan colocarlo a nivel privado”. También, “hay servicios donde racionan la entrega” de pastillas, obligando a las mujeres a concurrir muy seguido.

◆ En Santa Cruz, “se dispone de poca cantidad de condones distribuidos en relación con la población total bajo plan: un promedio de 1,02 preservativos por persona por año”. El gobierno no asigna partidas presupuestarias al programa y no compra insumos.

◆ En Santiago del Estero, “a las adolescentes se les exige que estén acompañadas por la madre o un adulto” en algunos centros de salud de la capital y en la mayoría de los del interior de la provincia.

◆ En Santa Fe, en general no hay “consejerías implementadas desde el gobierno provincial” y “no existen campañas dirigidas específicamente a jóvenes”. En relación con la folletería, hay una “marcada diferencia” entre el programa de la Municipalidad de Rosario y el provincial, que es el que afecta al resto de las localidades y hospitales de la provincia: el primero cuenta con variados materiales.

EL SENADO CON

# Ultimo

Por Eduardo Tagliaferro

De los cincuenta y cinco senadores presentes, tan sólo la puntana Liliana Negre de Alonso se pronunció en contra del proyecto de educación sexual, que el Senado convirtió en ley. Los cincuenta y cuatro restantes estuvieron a favor de la iniciativa, que crea un Programa Nacional de Educación Sexual Integral. El programa será aplicado en todos los establecimientos educativos del país, desde el nivel inicial hasta el terciario, pero su instrumentación no será inmediata: el Ministerio de Educación, organismo de aplicación, tiene cuatro años de plazo para ponerlo en marcha. La norma no habla de contenidos, que serán fijados por la cartera educativa, con el asesoramiento de especialistas de distintas áreas, incluidas las iglesias. Además, cada comunidad educativa podrá “adaptar” esos contenidos “a su realidad sociocultural, en el marco del respeto a su ideario institucional y a las convicciones de sus miembros”.

Negre de Alonso, alineada con Adolfo Rodríguez Saá, fundamentó su rechazo a la ley porque no se incluía expresamente a los padres como los sujetos que tendrán que definir las características del programa. Algo que el oficialismo refutó, al puntualizar que los padres están incluidos en la “comunidad educativa”.

Aunque el resultado de la votación mostró un claro respaldo al proyecto, el debate giró alrededor de las críticas de Negre de Alonso. “Quienes piden que se incluya expresamente a los padres en verdad no quieren que se sancione la ley”, señaló Cristina Fernández de Kirchner.

“Es un tema que no puede estar ausente en las escuelas, porque si bien hay muchos padres que hablan de él en su casa, también hay muchos que no lo hacen”, señaló a este diario el ministro de Educación, Daniel Filmus. Exultante, luego de que la Cámara alta convirtiera en ley el proyecto aprobado en Diputados el pasado 17 de agosto, Filmus recordó que la ley tendrá tres ámbitos de definición: el nacional, el provincial y las escuelas. En un plazo mínimo de 180 días, en el Consejo Federal de Educación surgirá un plan que a más tardar en cuatro años tiene que integrar a todos los ámbitos.

La escuela es donde se materializará la participación de los padres. “Los docentes tienen que capacitarse. Tenemos que contar con materiales para la formación docente”, dijo al explicar por qué la iniciativa tiene tiempos tan generosos para traducirse en hechos concretos.

La pampeana Silvia Gallego había iniciado la ronda de discursos. Como miembro informante del oficialismo, subrayó que de acuerdo con una encuesta realizada entre jóvenes de la ciudad de Buenos Aires y el conurbano bonaerense, “uno de cada dos adolescentes reconoce no haber hablado del tema con sus padres”. La senadora pampeana también destacó que el 95 por ciento de los encuestados había manifestado que esperaba recibir educación sexual en la secundaria.

“No podemos equiparar a los padres con las ONG, con los centros de estudiantes, con los ex alumnos. Cada pareja tiene el derecho natural de volcarle sus opiniones. Tenemos derechos los que pensamos distinto a que



ENVIRTIO EN LEY LA EDUCACION SEXUAL EN TODO EL PAIS

# Adiós de la cigüeña

El proyecto, aprobado por abrumadora mayoría, crea un programa que se aplicará en todas las escuelas, públicas y privadas, desde el nivel inicial. Los contenidos serán fijados por el Ministerio de Educación, asesorado por especialistas, entre los que se incluirán las iglesias.

nuestros hijos se eduquen de acuerdo al ideario que nosotros tenemos”, señaló Negre de Alonso al reclamar que en el artículo 5 se incorporara a los padres como el sujeto que participa de la definición de los contenidos del programa de educación sexual.

Fue la mendocina María Cristina Perceval la que tomó el guante. Hizo referencia a un trabajo de la pedagoga mexicana Gabriela Rodríguez entre jóvenes de varias comunidades de América latina. Allí se concluye que el 65 por ciento de los jóvenes hablaba del sida con sus maestros, mientras que con los padres lo hacía un 16,5 por ciento. Sobre los embarazos no deseados, el 57 por ciento hablaba con sus maestros y un 25,6, con los padres. El trabajo concluye que en la mayoría de los hogares no se habla de sexo.

Luego de recordar que el 51 por



Ana D'Angelo

De acuerdo con un estudio, los jóvenes hablan más de sexo con sus maestros que con sus padres.

*“Es un tema que no puede estar ausente en las escuelas”, dijo el ministro Filmus, presente en el debate.*

MINISTRO DE EDUCACION, DANIEL FILMUS

## “Los contenidos, por consenso”

Por Pedro Lipcovich

“En cuanto se promulgue la ley, designaremos la comisión que estudiará los lineamientos básicos para cada nivel educativo: incluirá especialistas provenientes de sectores académicos, organizaciones sociales y religiosas; buscaremos el consenso.” Así anticipó Daniel Filmus —ministro de Educación, Ciencia y Tecnología— el paso inmediato a seguir. Los acuerdos (o desacuerdos) de esa comisión serán elevados al Consejo Federal de

Educación, integrado por los ministros de todas las provincias, quienes definirán, “por consenso”, cómo se concretará la educación sexual.

“La ley otorga 180 días para el funcionamiento de una comisión interdisciplinaria que estudiará los lineamientos curriculares básicos a ser aplicados en todos los niveles. Inmediatamente después de la promulgación, designaremos a los miembros de este organismo, que será plural: incluirá a sectores académicos, organizaciones de la comunidad, entidades profesionales y especialistas procedentes de entidades religiosas”, precisó Filmus.

—Con respecto a la educación sexual, suele haber diferencias importantes de opinión entre diversos sectores: ¿cómo se resolverá esto en esa comisión?

—Nuestro objetivo es llegar a un consenso sobre los lineamientos comunes. Se trata de establecer criterios básicos para todo el país, que cada provincia completará por su parte. Además, como señala la ley, distintas instituciones educativas tienen sus propios idearios y marcos conceptuales.

—Pero, supongamos, el uso del preservativo para prevenir el VIH/sida: no es probable que haya consenso en esa comisión plural.

—En ese caso hipotético, puede pasar que se transmita a los chicos que hay distintas opiniones respecto de la prevención del VIH/sida; la comisión dejará planteadas esas distintas opiniones y el Consejo Federal de Cultura y Educación definirá. Lo más probable es que, como ya sucede en la provincia de Buenos Aires o Santa Fe, se transmita a los chicos las distintas perspectivas. La idea es que la comisión represente las distintas perspectivas, ya que por eso se logró unanimidad en la votación del Congreso.

ciento de los abusos sexuales se dan en el seno de las propias familias, Perceval destacó el rol que tiene la educación pública. “Tenemos que hablar de sexualidad en la escuela porque la escuela es un espacio de inclusión social, de inclusión en los saberes, en los conocimientos. Un espacio de libertad.”

El socialista Rubén Giustiniani reclamó “romper el círculo perverso de la pobreza”. Destacó que uno de cada seis niños, en la Argentina, nace de una madre adolescente que abandona la escuela. De esa universo, dijo, el 53 por ciento no terminó la primaria. La fuerza de los números le puso fin a un debate en el que la mayoría estaba de acuerdo. Tanto argumentos para responderle a un interlocutor que estaba ausente, y que muchas veces se escondió detrás de la Iglesia Católica.

LA APLICACION DE LA LEY EN LAS ESCUELAS RELIGIOSAS

## Los peligros del “ideario”

Por P. L.

▲ Dos de las legisladoras que impulsaron la Ley de Educación Sexual examinaron, en diálogo con *Página/12*, el controvertido artículo 5º, que admite “la adaptación de las propuestas al ideario y las convicciones” de cada institución educativa. Según la diputada Marta Maffei, los colegios “podrán graduar los tiempos pero no podrán eliminar temas”. Según la senadora Marita Perceval, “ningún colegio podrá apartarse de las leyes de Protección de la Niñez y de Procreación Responsable, en las que se enmarca la educación sexual”.

—La ley admite que cada colegio “adapte las propuestas a su ideario institucional y a las convicciones de sus miembros”. ¿Esto no implica que, por ejemplo, si las autoridades de una escuela se oponen al uso del preservativo, harán valer este ideario? —preguntó *Página/12* a Marta Maffei, quien impul-

só la media sanción en Diputados.

—No. El programa es único y sus contenidos son de carácter nacional. Lo que cada comunidad educativa podrá graduar, según sus convicciones, es el tiempo para aplicarlo; no podrá eliminar temas.

—Sin embargo, la ley no define temas.

—Según la ley, el ministro de Educación deberá convocar a una comisión multidisciplinaria para determinar las características de los programas, que el ministro establecerá en consenso con el Consejo Federal de Educación.

Marita Perceval, quien sostuvo el proyecto en el Senado, destacó que “esta ley se enmarca en otras dos: la de Protección Integral de Niñas, Niños y Adolescentes, y la que creó el Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable: ninguna institución podría dar marcha atrás respecto de esas leyes, que especifican la protección de los derechos humanos de los chicos y conceptualizan la salud sexual. Hay espacio para el

### Lo que dice la ley

◆ La ley crea el programa nacional de Educación Sexual Integral, destinado a alumnos de establecimientos estatales o privados, desde el nivel inicial hasta el nivel superior de formación docente y de educación técnica no universitaria.

◆ La Nación, las provincias y la ciudad de Buenos Aires garantizarán la realización obligatoria de “acciones educativas sistemáticas” para cumplir con el programa de educación sexual.

◆ Cada comunidad educativa incluirá en el proceso de elaboración de su proyecto institucional, la adaptación de las propuestas a su realidad socio-cultural, “en el marco del respeto a su ideario institucional y a las convicciones de sus miembros”.

◆ El Ministerio de Educación, en consulta con el Consejo Federal de Educación, definirá los lineamientos curriculares básicos, de modo que se respeten y articulen los programas que aplique cada jurisdicción.

◆ La definición de esos lineamientos básicos será asesorada por una comisión interdisciplinaria de especialistas en la temática, convocada por el Ministerio.

◆ Todas las jurisdicciones deberán organizar en todos los establecimientos espacios de formación para los padres.

—Ese texto unánime no hace referencia a temas concretos como prevención de enfermedades de transmisión sexual, anticoncepción o planificación familiar.

—Durante más de 190 años de sistema educativo nacional, la educación sexual no se incluía como tema obligatorio en las escuelas: su inclusión es un cambio total. Se trata ahora de definir con madurez cuáles serán sus contenidos. Para ningún tema las leyes dicen qué se va a aprender en cada nivel educativo.

—Usted afirmó que la definición última sobre los contenidos corresponde al Consejo Federal: sin embargo, el artículo 7º de la ley dice que el Ministerio de Educación será quien “definirá, en consulta con el Consejo Federal de Educación”.

—Se redactó así porque hasta ahora las decisiones del Consejo Federal de Educación no son vinculantes; queremos que sí lo sean en la próxima ley de educación. En cuanto a la ley de educación sexual, el ministerio se atendrá a las decisiones del Consejo.

El Consejo Federal de Educación está integrado por los 24 ministros provinciales, tres representantes de las universidades y el ministro de Educación de la Nación. Las decisiones “se toman por consenso”, aclaró Filmus.



**Torneo de Golf Uruguay 2006**  
**3º fecha - Montevideo.**  
27.10 al 29.10.2006  
HOTEL SHERATON 5★

www.buquebus.com





**Página/12**  
**en Bolivia**

**Por Pablo Stefanoni**  
Desde La Paz

El presidente boliviano, Evo Morales, busca aumentar el área de cultivo legal de coca de 12 a 15.000 hectáreas, pero advirtió que no tolerará “mini Colombias” en territorio boliviano —en referencia a la coca que va a la fabricación de cocaína—, ni coca en los parques nacionales y áreas protegidas. Estas políticas recibieron el pasado lunes la aprobación de los sindicatos cocaleros en la localidad de Lauca Ñ, donde el presidente fue a buscar el apoyo de sus bases campesinas, a las que les dijo que, para legalizar sus producciones, deberán comenzar a pagar impuestos.

La coca del Chapare —ubicado entre los departamentos de Cochabamba y Santa Cruz— es considerada “excedentaria” por la ley 1008 pero, en 2004, la administración de Carlos Mesa autorizó, temporalmente, la siembra de un cato de coca por familia (1600 metros cuadrados), lo que suma unas 2300 hectáreas. El objetivo del actual gobierno es legalizarlas definitivamente. Pero la coca cultivada en áreas protegidas es directamente ilegal, sujeta a erradicación sin compensación y ahora Morales le declaró la guerra.

Fue en una de estas zonas, el Parque Nacional Carrasco, donde el viernes 29 murieron dos campesinos en medio de enfrentamientos con las fuerzas policiales y militares de erradicación y diez uniformados fueron secuestrados. El mandatario indígena se desmarcó de esos campesinos y los acusó de estar ligados a los narcotraficantes.

En una imagen que hace cinco años hubiera pertenecido al mundo del realismo mágico, Morales —que sigue presidiendo las seis federaciones sindicales del Chapare— se reunió el lunes con la Fuerza de Tareas Conjunta en Chimore para coordinar el plan de erradicación en el Parque Carrasco. “Queremos que los sindicatos y los colonos participen, de manera interactiva, con la Fuerza Es-



EFE

**Un grupo de la Fuerza de Tareas Conjunta del ejército y la policía, listos para erradicar cocaleros.**

# Los cocaleros de Bolivia deberán pagar impuesto

Como parte del plan “coca cero”, el presidente Evo Morales propuso que los campesinos paguen tributo como forma de legalizar el cultivo de coca. No quiere “mini Colombias”.

pecial de Lucha Contra el Narcotráfico para poner límite a la ilegalidad y al tráfico de drogas en esa región”, declaró el ministro de la Presidencia, Juan Ramón Quintana. Las conversaciones entre el gobierno y los campesinos de esta región no lograron acuerdos.

Para Evo Morales, el impuesto que pagarán los cocaleros será “un duro golpe para Estados Unidos”, ya que demostrará que la hoja de coca sirve para generar recursos para el Tesoro General de la Nación y no es un recurso que favorece al narcotráfico. “El impuesto a la coca fue durante muchos años, desde la colonia, una fuente importante de recursos para el erario público”, dice la socióloga Silvia Rivera, quien cuestiona la vía militar como solución al conflicto. “La represión provoca un efecto globo, se desinfla en un lado pero se infla en otro”, explica la académica al tiempo que defiende una salida concertada y dice que no sólo hay que cuidar los parques frente a los cocaleros, sino también ante los ganaderos, los

madereros y las empresas petroleras.

El apogeo del narcotráfico en Bolivia se produjo en los años ‘80. Aún se recuerda la “narcodictadura” de Luis García Mesa, actualmente preso, cuando los militares monopolizaban la produc-

ción de cocaína y los soldados eran obligados a pisar coca en los cuarteles para fabricar pasta base. Varias fortunas de Santa Cruz, hoy prolijamente lavadas, provienen de esa actividad ilícita. Pero fuentes políticas y policiales coinciden en que ya no hay carteles en

DESDE LA CARCEL, MONTESINOS SIGUE INFLUYENDO

## El monje negro no se rinde

**Página/12**  
**en Perú**

**Por Carlos Noriega**  
Desde Lima

**Muerto el perro, sigue la rabia. Hace unos días culminó uno de los juicios más importantes contra Vladimiro Montesinos, quien fuera el monje negro del ex presidente Alberto Fujimori (1990-2000), con una sentencia de 20 años de cárcel por tráfico de armas —10 mil fusiles AKM— a las FARC colombianas en 1999. Sin embargo, quienes mejor lo conocen aseguran que su capacidad de influencia no ha desaparecido. No pocos de los antiguos colaboradores de Montesinos siguen operando en los círculos políticos, judiciales y mediáticos.**

“Hay operadores de Montesinos que todavía tienen una gran capacidad de movimiento y manipulación. Sin embargo, algunos de los grupos que estuvieron cercanamente vinculados con Montesinos están tratando de establecer su propia capacidad de maniobra y ya no existe el control vertical de Montesinos sobre ellos. Es verdad que el encarcelamiento ha minado su poder, pero creo que Montesinos todavía mantiene una capacidad de influencia superior a lo que uno pudiera pensar. Esta capacidad de influencia que tiene Montesinos, quien manejó los servicios de inteligencia, se basa especialmente en

que sabe muchas cosas de mucha gente y la posibilidad de que esas cosas sean reveladas aterroriza a muchos”, le señaló a **Página/12** el periodista Gustavo Gorriti, quien ha investigado a Montesinos desde inicios de los años ‘80. Por su parte, el ex procurador anticorrupción Luis Vargas Valdivia considera que Montesinos aún tiene capacidad de control sobre algunos magistrados. “No hay que olvidar que Montesinos llegó a controlar todo el Poder Judicial y todavía

**Víctima: La estrategia del fujimorismo es presentar a Montesinos como el culpable de todo y a Fujimori como una víctima de aquél.**

quedan rezagos montesinistas en la Justicia. Claro que ya no es el poder total que tuvo antes”, asegura Vargas Valdivia.

Montesinos tiene casi un centenar de juicios pendientes y una docena de sentencias, pero ésta es la mayor condena que recibe hasta ahora. En prisión desde junio de 2001, Montesinos ha perdido mucho poder. Pero aun así, desde su celda fue un personaje clave en las últimas elecciones.

Faltando pocos días para los comicios, Montesinos cobró protagonismo al acusar al candidato nacionalista Ollanta Humala de haber colaborado con su contrincan-

te y García usó la afirmación para desacreditar a Humala, mientras éste aseguró que Montesinos jugaba a favor de García atacándolo a él. Cuando estuvo en el poder, Montesinos estableció relaciones con algunos altos dirigentes del APRA, el partido del presidente García. Pero el humalismo tampoco está libre de vínculos con Montesinos. Durante la última campaña electoral se denunció la presencia de ex militares montesinistas en la agrupación del ex comandante Humala. Y la derechista Unidad Nacional (UN), la tercera fuerza política del país, tiene nexos con políticos y empresarios que estuvieron ligados a Montesinos cuando estaba en la cumbre de su poder.

Quien tiene una capacidad de influencia mayor que Montesinos es su ex socio Alberto Fujimori. Y Fujimori busca culpar de todo a Montesinos, para hacerlo pagar por los pecados de ambos. Por más inverosímil y absurdo que suene, la estrategia del fujimorismo es presentar a Montesinos como el culpable de todo y a Fujimori como una víctima de aquél.

“Esa estrategia del fujimorismo es una de las cosas que hoy más neutraliza a Montesinos”, asegura Gorriti.

En este contexto, la sentencia contra Montesinos por el caso de las FARC está lejos de ser una muestra de la fortaleza actual del proceso anticorrupción. Más bien fortalece a Fujimori, mientras el monje negro preserva su capacidad de chantaje.



**Provincia de Santa Cruz**  
Ministerio de Economía y Obras Públicas  
Unidad Ejecutora Portuaria de Santa Cruz (UN.E.PO.S.C.)

### LICITACION PUBLICA N° 03/UN.E.PO.S.C./06

**Objetivo:** “Remodelación, reparación, refuerzo y adecuación integral de la estructura del muelle y viaducto de acceso del puerto de Puerto San Julián”.

**Fecha de apertura:** 07 de noviembre de 2006.

**Hora de apertura:** 18.00 horas.

**Lugar de apertura:** Casa de Gobierno de la Provincia de Santa Cruz, sita en calle Alcorta N° 231 de la Ciudad de Río Gallegos.

**Venta y Consulta de Pliegos:** En la Sede Administrativa de la UN.E.PO.S.C., sita en calle Gobernador Lista N° 395 de la Ciudad de Río Gallegos, en la Jefatura de Puerto de Puerto San Julián, y en la Casa de la Provincia de Santa Cruz, sita en calle 25 de Mayo N° 277 de la Ciudad de Buenos Aires. Hasta dos (2) días hábiles anteriores a la fecha de apertura de ofertas.

**Presupuesto oficial:** \$ 8.786.503,81.

**Valor del pliego:** \$ 8.800,00.

**Garantía de oferta:** 1% del Presupuesto Oficial.

**Plazo de obra:** Quince (15) meses.

**Contiene:** 193 fojas.



EL PACTO DE ALCKMIN CON GAROTINHO PROVOCO LAS DESERCIONES

# Primeras bajas en el frente anti-Lula

El político carioca y nuevo aliado del candidato derechista está sospechado de corrupción. Acusan a Alckmin de hipócrita.

**Página/12**  
**en Brasil**

**Por Darío Pignotti**  
Desde San Pablo

**Fisuras en el frente anti-Lula. La coalición que respalda al candidato Geraldo Alckmin sufrió dos bajas de importancia, tres días después de conseguir el pase al ballottage en las elecciones brasileñas, algo que parecía poco menos que imposible.**

Ayer, mientras Luiz Inácio Lula da Silva recibía en Brasilia el apoyo de gobernadores del norte y nordeste, quedaba en evidencia que todavía es precario el apoyo nacional detrás del aspirante del Partido de la Socialdemocracia Brasileña (PSDB). Alckmin, quien hizo de la ética su estandarte en la primera rueda, fue acusado por un líder del Partido Frente Liberal (PFL) de no llevar sus promesas a los hechos. César Maia censuró el reciente pacto entre Alckmin y el ex gobernador de Río de Janeiro Anthony Garotinho, al que calificó como “lo peor de Brasil”. Curtido en estas lides, es la quinta pelea presidencial que disputa; Lula ayer parecía solazado con la sangría opositora. Después del revés anímico que supuso no haber ga-

nado el domingo, volvió al ruedo e instruyó a sus colaboradores para que tomen la iniciativa, politizando el debate, hasta ahora dominado por las acusaciones en su contra. “Vamos a la lucha para ganar las elecciones. Si hay una cosa que me gusta es estar en las calles”, arengó el mandatario.

Las fricciones entre conservadores y socialdemócratas fueron debidamente amplificadas por miembros del gobierno, como el ministro de Relaciones Institucionales, Tarso Genro. Apuestan a que la aparición de Garotinho, contra quien hay un inventario de denuncias de corrupción, pueda atenuar el efecto demoledor en la candidatura de Lula de la foto mostrando 1,7 millones de reales (800 mil dólares) incautados a dos miembros del Partido de los Trabajadores (PT), cuando negociaban con una cuadrilla de estafadores. Esa imagen le habría birlado a Lula los menos de 2 por ciento de votos que le faltaron para vencer en la primera vuelta y evitar el ballottage del 29 de octubre.

Indignado con el acuerdo entre Alckmin y el caudillo carioca, César Maia consideró que “la fotografía con Garotinho desmontó el discurso ético de Alckmin”. “Es una tristeza muy grande. Un hombre que tiene principios religiosos



Un Lula más combativo resurgió de la primera vuelta, en la que no pudo evitar el ballottage. Las eternas peleas entre los liberales y socialdemócratas debilitan al candidato de la derecha.

(..) se junta con la corrupción.”

Con todo Maia no decidió si seguirá los pasos de la candidata a gobernadora, Denise Frossard, del Partido Popular Socialista (PPS), que anunció su ruptura con la alianza opositora: “A (Alckmin) no le gusta Río de Janeiro, (le) retiro mi apoyo y seguiré por mi lado”.

La danza de declaraciones y deserciones en las filas opositoras esconden razones de poder profun-

das. César Maia es hoy uno de los principales líderes del conservador Partido del Frente Liberal, pero en sus orígenes fue un militante de izquierda que sufrió persecución y el exilio en Chile, contemporáneamente con José Serra, electo el domingo gobernador de San Pablo. Maia y Serra forman una sociedad política antigua, a pesar de militar en filas partidarias diferentes, y que tiene como destino final alcanzar la presidencia de la República en 2010. Si su correligionario Alckmin fuera electo en estos comicios, las chances de Serra se desplomarían.

Las escaramuzas entre socialdemócratas no tienen nada que envidiar a las que libran entre sí los petistas. Las conspiraciones entre los ex ministros José Dirceu y Antonio Palocci, que debieron renunciar acusados de corrupción, estuvieron a la orden del día en el primer año del gobierno.

En esta campaña menudearon las querellas entre la ex alcaldesa de San Pablo Marta Suplicy y el candidato a gobernador paulista, Aloizio Mercadante. La derrota de Mercadante y su vinculación con los últimos escándalos devolvieron al primer plano a Suplicy, nueva coordinadora de la campaña presidencial en ese estado. El domingo próximo Alckmin y Lula se verán las caras en un debate televisivo. Será una buena ocasión para que el presidente muestre su renovado espíritu combativo.

## Pinocho desaforado

**La Corte Suprema de Chile oficializó ayer un dictamen que aprobó el desafuero del ex dictador Augusto Pinochet (1973-1990) para someterlo a un primer juicio por torturas y desapariciones de presos políticos en la cárcel clandestina de Villa Grimaldi. Una de las prisioneras que pasó por ese recinto, hace 31 años, fue la actual presidenta de Chile, Michelle Bachelet.**

El pleno del máximo tribunal chileno ya había aprobado la medida el 8 de septiembre pasado, pero dos de sus integrantes se encontraban ausentes, por lo que ayer se repitió la votación y se ratificó el desafuero por nueve votos contra siete.

Pinochet, de 90 años, fue privado de su fuero hace un año y enfrentado a otros dos procesos por los desaparecidos que dejó la Operación Colombo y los delitos vinculados con las cuentas secretas que mantuvo en bancos de Estados Unidos y otros países. Al privar nuevamente de su inmunidad al ex dictador, la Corte Suprema autorizó al juez Alejandro Solís a interrogarlo y encausarlo, dentro de sus investigaciones por 59 casos de torturas y desapariciones en la Villa Grimaldi.

## OPINION

Por Leonardo Boff \*

### Dos visiones de Brasil

Quien derrotó a Lula no fue Geraldo Alckmin, sino el propio partido del presidente, el PT. La arrogancia de importantes dirigentes petistas le hicieron perder la victoria que tenía garantizada Lula en la primera vuelta. Lo que pesó no fue tanto el escándalo del dossier contra el candidato José Serra, porque siempre existirán dossiers fabricados por políticos afectos a la intimidación y a la manipulación de la mentira como arma política. La ausencia de Lula en el debate final influyó negativamente, pero no fue el elemento decisivo.

Lo que destruyó al PT y obstaculizó su camino a la victoria fue la imagen que mostraron todos los medios de comunicación de la montaña de dinero que utilizaban para comprar el dossier. Más del 30 por ciento de la población trabajadora no gana más que el salario mínimo. Cuando vieron esa enorme cantidad de dinero se llenaron de vergüenza ajena y pensaron: nuestros trabajos no valen lo mismo; ni en dos vidas acumularíamos tanto dinero como el que muestran ahí. Y esos corruptos, ¿de dónde sacarán ese dinero? No hay dimensión de la indignación que causó. Los políticos que usan esos expedientes merecerían la excomunión política y religiosa. Tan grande es su pecado contra el pueblo, su dignidad y su economía.

Puede ocurrir una impasse jurídica, policial e institucional en las investigaciones del dossier, especialmente si su contenido fuera revelado, cosa que todavía no se hizo y que podría eventualmente incriminar a la gestión del PSDB, que era la que gobernaba cuando comenzó la corrupción de las ambulancias. De todas formas, la segunda vuelta tendrá también sus ventajas: finalmente se creará una oportunidad de confrontar dos proyectos de Brasil.

Geraldo Alckmin representa el viejo proyecto de las clases dominantes. No sin razón los banqueros y los grandes industriales lo apoyaron, pues comparten una afinidad de clase y comulgan

con sus propuestas: garantizar políticas ricas para los ricos y políticas pobres para los pobres. Llamativamente, no posee carisma ni presenta nada realmente innovador capaz de suscitar una nueva esperanza. La retórica que usa despista. Sin embargo, cabe analizarla a la luz de los intereses de clase ocultos. La macroeconomía que feudalizó la política seguirá su curso neoliberal, dejando fatalmente anémica a la política social. Su victoria representará la vuelta de aquellos que siempre construirán un Brasil para sí, sin el pueblo o contra el pueblo.

Lula da cuerpo a un proyecto de cambio. A pesar de las limitaciones de un ambiente hegemonizado por el neoliberalismo intentó, con relativo éxito, hacer una transición de un Estado elitista y privatista a un Estado republicano y social. Ahora él está obligado a definir claramente su proyecto: centrarse en el pueblo desposeído, garantizar sus medios de vida y su inclusión ciudadana. Para eso, él necesita volver a acercarse a su base real de sustento: los movimientos sociales organizados y el inmenso número de excluidos. Ellos podrán inviabilizar cualquier amenaza de *impeachment*. Sacar a Lula es sacarnos nuestro poder, dirán, es anular nuestra victoria, es abortar nuestra esperanza.

Para diferenciarse claramente de Alckmin, Lula deberá resolver algunos puntos importantes de la macroeconomía para que ella sea de facto el sostén de una política social maciza. Deberá tener el coraje de hacer un gesto fundante de un nuevo Brasil: retomar el proyecto de Plinio Arruda Sampaio, uno de los que mejor entiende la reforma agraria y la ejecuta integralmente con el fin de poner atención en los campesinos del campo y deshinchar las ciudades favelizadas. Ahí sí se consolidará su gobierno, inaugurando la transformación social posible para Brasil.

\* Teólogo y escritor. De Carta Maior de Brasil. Especial para **Página/12**.

### JUDICIAL - IMPORTANTE INMUEBLE en PASO del REY

El Juzg. Nac. De Pra. Inst. En lo Civil nº43 sec. Unica. Sito en la calle Uruguay nº714 entrepiso Capital Federal en autos: “VELIS DE SEBAJ Maria Angelica c/ CORRO Miguel Rodolfo s/ ejecucion hipotecaria” expte. nº 85836/99, hace saber por dos días que el martillero público MARTIN DARIO TRUSSO, el 13 de Octubre de 2006, a las 10Hs en Tte. Gral. J. D. Perón nº 1233 Capital Federal (Corp. De Rematadores y Corredores Inmobiliarios). SUBASTARA al contado y mejor postor el inmueble sito en la calle Bernardo de Irigoyen nº310 formando esquina con calle El zorzal de la Localidad de Paso del Rey, Partido de Moreno, Pcia. De Bs.As. Nom. Cat.: Circ.: VI, Secc: B, Qta: 69, Parc.:69j MATRICULA: 35696 Superficie: 3.749,27m2 OCUPADO por Cesar Gomez con su esposa Natalia Acosta y su hija menor de edad en carácter de Caseros. Consta de Casa principal: 2 baños, seis dormitorios, cocina, living comedor; Casa de Caseros: cocina comedor, baño, dormitorio, garage, jardín de invierno, cancha de tenis, pileta de natacion. Todo el inmueble en buen estado de conservacion, según mandamiento de constatacion en autos. ADEUDA: Rentas: \$ 5.182,59.- al 5/9/03 a fs. 156, Aguas Arg.:fuera del area de servicio al 2/9/03 fs 162, O.S.N.: fuera del area de servicio al 23/9/03 fs 160 Municipio: \$ 40.449,18.- al 30/10/03 a fs 167 VISITAS:12/10/06 de 11 a 12hs. BASE: \$ 120.000.- SENA: 30%.- COMISION:3% mas 0,25% del precio de compra por renta salón de remates por acordada 10/99 y 24/00, en efectivo. El comprador debera constituir domicilio legal dentro del radio del juzgado bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 41 y 571 del C.P.C.C.. El saldo del precio se debera depositar dentro del 5º día de aprobada la subasta bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 del Cod. Procesal. El saldo del precio se debera depositar dentro del 5º día de aprobada la subasta en el Banco de la Nación Argentina Sucursal Tribunales. Publíquese por dos días en el Boletín Oficial y diario **Página 12**, Buenos Aires 28 de Septiembre de 2006.- Maria Cristina Espinosa de Benincasa. Secretaria.

MARTIN DARIO TRUSSO • 4651-0201



## MIRADOR

IRAK

## Violencia sin fin



Por lo menos 35 personas murieron y otras decenas resultaron heridas de diversa gravedad ayer en una nueva jornada de violencia que azotó diferentes zonas de Irak. Pero no sólo murieron iraquíes. Cuatro soldados norteamericanos fallecieron durante una importante operación de seguridad que se estaba desarrollando ayer en Bagdad. El más sangriento de los hechos de violencia fue el atentado fallido contra el ministro de Industria iraquí, Fawzi al Hariri, en Bagdad. El ataque dejó 14 muertos, entre ellos tres guardaespaldas, y 78 heridos. Según testigos, fue perpetrado con un artefacto que estalló al paso de un convoy del Ministerio de Industria en el barrio de Nuevo Bagdad, en el este de la capital, y fue seguido minutos después por la explosión de un coche bomba, que estaba estacionado cerca de un edificio residencial. El segundo incidente más grave correspondió a la muerte de un total de 11 presuntos miembros del grupo terrorista Al Qaida, en la localidad de Miqdadiya, 90 kilómetros al noreste de Bagdad. Los hombres habrían perdido la vida en una redada lanzada en el marco de una campaña iniciada el pasado 29 de septiembre, con el objetivo de acabar con la insurgencia y especialmente con los combatientes relacionados con la red de Bin Laden y el régimen del ex presidente iraquí Saddam Hussein. Nueve de los supuestos terroristas eran sirios, uno saudita y otro sudanés.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 10, Secretaría N° 20, sito en la calle Libertad 731, piso 9° de esta ciudad, informa que el Sr. SAVRIY, EVGEN, de nacionalidad UCRANIANA, D.N.I. N° 93.462.014, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Por ello cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que estimara podría obstar a dicha concesión, deberá hacerlo saber al Juzgado. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 04 de septiembre de 2006. Dr. Guillermo N. Auterio. Secretario.

El mandatario norteamericano promulgó una ley que asigna 1200 millones de dólares para erigir la polémica valla fronteriza con México. Además, se gastará más en los controles a los inmigrantes ilegales. La decisión recibió críticas de Latinoamérica.



El Congreso dio luz verde a la construcción de la valla.

Habrá refuerzos en la vigilancia en la frontera.

## Bush aprobó más fondos para construir el muro

El presidente estadounidense, George W. Bush, promulgó ayer una ley que asigna 1200 millones de dólares para construir un muro en la frontera con México. Además, se asignan más fondos para el combate contra los inmigrantes indocumentados. “Esta legislación nos dará mejores herramientas para hacer cumplir nuestras leyes de inmigración y para resguardar nuestra frontera sur”, dijo Bush al firmar la ley de gastos para el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) para el año fiscal 2007, durante un acto en Scottsdale, Arizona.

La ley aprobada por Bush incluye un paquete de medidas de refuerzo de la seguridad fronteriza, con un presupuesto total de 33.800 millones de dólares. Entre las medidas figura la atribución de 1200 millones de dólares para la cons-

trucción del muro en la frontera sur del país. Al menos 426 inmigrantes ilegales murieron intentando cruzarla en los últimos doce meses.

Esta ley de gastos no es, sin embargo, la que autoriza la construcción del muro, que fue aprobada por el Congreso el viernes pasado. La ley de gastos provee fondos para más vallas fronterizas, barreras vehiculares, iluminación, tecnología de punta, incluidos radares de tierra, cámaras infrarrojas y sensores avanzados que ayudarán a prevenir cruces ilegales en la frontera sur. “Si la gente sabe que serán detenidos y deportados por entrar ilegalmente, se reducirán las posibilidades de que entren ilegalmente”, aseguró el mandatario estadounidense.

Como era de esperarse, la noticia de la asignación de recursos para el muro fronterizo provocó el

firme rechazo de México. “La medida lastima la relación bilateral en su conjunto y es contraria al espíritu de cooperación que debe prevalecer para garantizar la seguridad en la frontera común”, aseguró el gobierno mexicano. El presidente electo de México, Felipe Calderón, del oficialista Partido Acción Nacional (PAN), también expresó su rechazo al muro. “El alto índice de migración ilegal mexicana hacia Estados Unidos no puede reducirse por decreto ni por obstáculos físicos”, aseguró.

A pesar de todo, el gobierno mexicano afirmó que las relaciones con Estados Unidos seguirán por el buen camino. “El futuro de la prosperidad de México y el resto de Latinoamérica pasa necesariamente por una mayor integración con América del Norte”, afirmó el canciller Luis Ernesto Derbez ayer, al presentar un informe ante el Congreso. “No debe haber equívocos: nuestra relación con Estados Unidos es y debe seguir siendo prioridad de la política exterior de México, ya que la geografía nos obliga a ser vecinos, la economía nos obliga a ser socios y el fenómeno migratorio ha hecho que nuestras culturas se retroalimenten”, señaló Derbez.

También los gobiernos de América latina calificaron de “errónea” y “lamentable” la decisión de Estados Unidos. “Es lamentable que se haya tomado esa decisión. Los muros no sirven para nada”, enfatizó el presidente de Guatemala, Oscar Berger. Por su parte, Ecuador envió una nota a la Cancillería mexicana en la que le manifestó su apoyo. “Ante la decisión del Congreso estadounidense de aprobar un proyecto de ley para construir un muro a lo largo de la frontera mexicano-norteamericana, Ecuador se adhiere a la posición de México.”

Sin embargo, las probabilidades de que el muro sea construido en su totalidad parecen escasas. Expertos y políticos señalaron que los fondos disponibles son insuficientes para llevar a cabo el proyecto, cuyo valor estimado va de 6000 a 8000 millones de dólares.

### Gobernador se corta solo

Dos años después de apoyar la campaña por la reelección presidencial de George W. Bush, Arnold Schwarzenegger tomó una clara distancia del mandatario estadounidense. El objetivo: no perder el favoritismo en los sondeos que advierten que se quedará con la gobernación de California en las elecciones de noviembre próximo. California es un estado tradicionalmente democrático, donde Bush cuenta con uno de los índices de popularidad más bajos del país. De ahí que el ex actor de Hollywood esté esquivando a Bush, como hizo el martes pasado, cuando el mandatario estuvo de visita en el lugar y el gobernador “tuvo otros asuntos que atender”.

### JUDICIAL - CASA en CIUDAD EVITA

**EDICTO.** El Juzgado Nacional en lo Civil N°71, Secretaría única, sito en Uruguay 714 piso 6° de Capital Federal comunica por dos días en autos “SOCIEDAD MILITAR SEGURO DE VIDA INSTITUCION MUTUALISTA C/ MENDEZ CIANCAGLINI HECTOR GERARDO Y OTRO S/ EJECUCION HIPOTECARIA” (reservado) Expte. 73580/01 que el martillero Lucio López Serrey rematará el día 13 de Octubre de 2006 a las 11:00hs (en punto) en Tte. Gral. J. D. Perón 1233 de Capital Federal un inmueble sito en Partido de La Matanza, Provincia de Buenos Aires, Localidad de Ciudad Evita, con frente a la calle El Chiflón, entre El Baul y La Tila, casa N°12, edificada en el lote de terreno designado con el N° 13 de la Manzana N°26. NC: Circ.VII, Sec.K, Manz.26, Parc.13 Matricula FR15.356. Según constatación se trata de una casa de mampostería, con techos de tejas y pisos de cerámica, que consta de living comedor, con chimenea a gas, dos dormitorios que dan a un patio posterior, un baño completo azulejado con ducha. Cocina azulejada, con ventana al frente, y un cuarto de estar, con pequeño toilet, y puerta al jardín delantero, y otra al patio y al lavadero. Garage cubierto. El inmueble se encuentra en buen estado de conservación y ocupado por la Sra. María del Carmen González, su hija Melina Velozo (menor de edad), su hija Claudia Beatriz Medina, su yerno Daniel Navarro y sus nietas Sofía, Melani y Leyla Navarro (menores de edad). Sup. Total: 355,82m2. DEUDAS: Municipalidad: fs.171/80 \$2.725,32 al 30/5/06. O.S.N.: fs.137/8 sin deudas al 26/9/05. Rentas: fs.182/87 \$2.405,50 al 31/5/06. A.A: sin deudas fs.133/5 al 29/6/04. AYSA: fs.211/2 \$63,80 al 31/8/06. Según surge de fs. 114 el inmueble no está afectado al régimen de la ley 13.512. BASE: \$70.000 SEÑA: 30% COMISION: 3% IVA sobre comisión: 21% ARANCEL 0,25% (Ac.10/99 CSJN) SELLADO LEY 1%. La venta se realiza al contado y al mejor postor. Todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado bajo apercibimiento de lo dispuesto por el Art. 133 CPCC y el saldo de precio deberá ser depositado dentro de los cinco días de aprobada la subasta en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales. Según fallo Plenario “Servicios Eficientes S.A. c/ Yabra, Roberto Isaac s/ Ejecución Hipotecaria” “No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. No cabe solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512”. No procede la compra en comisión. VISITAS: días 6 y 7 de Octubre de 10:00 a 12:00hs. Buenos Aires, 2 de Octubre de 2006.- Christian R. Pettis. Secretario Subrogante.

LUCIO LOPEZ SERREY • (15) 5262-5395

A 60

'Lo

Por María Laura Carpineta

Marcó historia y nunca más volvió a repetirse. Esta semana se cumplen 60 años de que el primer tribunal internacional, compuesto por los cuatro ganadores de la Segunda Guerra Mundial, condenaba una de las mayores matanzas que haya conocido la humanidad. Bajo el régimen alemán nazi, y sus gobiernos aliados, murieron seis millones de judíos, seis millones de esclavos, cuatro millones de prisioneros de guerra soviéticos, tres millones y medios de polacos no judíos y casi tres millones de disidentes políticos, gitanos, discapacitados y homosexuales. El Juicio de Nuremberg reveló los secretos de este genocidio y condenó a sus principales responsables políticos. La mayoría fue sentenciada a la horca y el resto a penas de 25 a 10 años. El historiador de la Fundación Memoria del Holocausto, Abraham Zylberman, analizó los éxitos y los fracasos del proceso y los intereses que estuvieron por detrás.

—¿Cuál fue la importancia de Nuremberg?

—La importancia de los juicios tenemos que buscarla en el momento en que se hicieron porque, con el tiempo, fueron superados y mucho no se aprendió de ellos. Nos acordamos ahora porque es el aniversario.

—¿Superados cómo?

—Los jerarcas nazis fueron juzgados por crímenes de guerra, crímenes contra la humanidad y acciones de crueldad. En los últimos 60 años, muchos estados superaron por lejos esas acusaciones y debieran estar, quizás, en otro banquillo de acusados. En ese sentido, me parece que mucho no se aprendió. Pero en su momento fue una importante reivindicación, más que de la Justicia, de la ética. Desde el punto de vista jurídico, nadie puede ser condenado por delitos cometidos previa existencia de una ley. Los condenados en Nuremberg fueron juzgados por quienes habían ganado la guerra y fueron acusados de delitos que empezaron a ser considerados delitos a partir de esa

**Delitos: “Los condenados en Nuremberg fueron acusados por delitos que empezaron a ser considerados delitos a partir de esa experiencia”.**

experiencia. Por eso, lo jurídico no es muy importante en este caso. Aquí lo ético trasciende a lo jurídico. De alguna manera, fue una lección de ética que sentó un precedente. Que no se haya tomado en cuenta es otra cuestión. Incluso no todos los criminales fueron juzgados, sino sólo las cabezas. Pareciera que ya en ese momento se le daba plena validez al concepto de obediencia debida.

—¿Por qué se hizo esa distinción de juzgar sólo a los jerarcas y de derivar al resto a los países adonde habían cometido los crímenes?

—En primer lugar, porque se estaba entrando en la Guerra Fría. Había muchos intereses en juego y, además, se tendría que haber juzgado a media Alemania. Políticamente esto no se podía hacer. Había que dar un ejemplo, juzgando a los peces gordos y comenzando ya la reconstrucción de Alemania.



AÑOS DE NUREMBERG, HABLA EL HISTORIADOR ABRAHAM ZYLBERMAN

# ético superó largamente a lo jurídico"

Más de medio siglo después de la creación del tribunal internacional, el historiador señala que "mucho no se aprendió" de ellos y que hoy día se siguen cometiendo crímenes de lesa humanidad. Pero rescata el valor de la sentencia, a pesar de los manejos políticos.



Fotografía de archivo de uno de los juicios de Nuremberg contra el comando Wehrmachtz en 1948.

—Usted habla de numerosos intereses en juego, ¿cuáles fueron?

—Uno puede preguntarse qué rol cumplió cada uno de los países que formaron parte del tribunal. La Unión Soviética fue la que pretendía lograr veredictos más extremos, como fue la horca. Una hipótesis es que fue una forma de hacer justicia por haber firmado un pacto con Alemania y haber sido traicionada en la invasión de 1941. Además, muchos soviéticos sufrieron en esta invasión.

—¿Y por qué Francia no actuó de la misma forma?

—A Francia hay que tomarla con pinzas. En los años setenta, cuando fue traído a París el responsable del asesinato del héroe de la resistencia de Lyon, Jean Moulin, muchísima gente se negó a que fuese juzgado porque tenían miedo de que en el juicio saliera a relucir toda la historia podrida del colaboracionismo francés. Además, después de la ocupación, Francia no tenía la capacidad de decidir. Pero el caso estadounidense fue diferente. Dentro de ese país había un movimiento bastante importante que simpatizaba con el nazismo, e inclusive se oponía a que Estados Unidos entrara en guerra con Alemania. Cuando Roosevelt fue candidato a la Presidencia, el otro candidato del Partido Republicano era el aviador Charles Lindbergh, un abierto simpatizante del nazismo. Incluso, hay fotografías de Lindbergh con Hitler. Esto sirvió para que luego de la guerra técnicos y científicos encontraran allí un refugio de primera, colaborando en el desarrollo de la tecnología atómica y espacial.

—Hay quienes dicen que las presiones llegaron a definir algunas de las sentencias, ¿fue así?

—Por ejemplo, Hjalmar Schacht, el que fuera ministro de Economía y presidente del Banco Central de Alemania, tuvo una condena muy leve porque él luego colaboró en la reconstrucción de la economía de Estados Unidos. Schacht murió recién en los setenta. Pero antes, durante los años del deshielo, él colaboraba como asesor económico de países occidentales. Fue funcionario del gobierno de Hitler, pero de ahí a decir que fue nazi es algo incierto. En cambio, los que fueron condenados a la

horca eran realmente criminales. Por ejemplo, Julius Streicher, el director del diario de propaganda *Der Stürmer* (El Asalto). Como difusor de una ideología, era responsable. Estaba tan convencido que antes de morir gritó: "Heill Hitler".

—¿Y un ministro de Economía no es responsable?

—Es que no era él quien hacía el diseño de la economía. El rearme fue diseñado por Goering. Las condenas fueron... no se puede encontrar una lógica a por qué a algunos se los condenó a 25 años, a otros a diez y a la mayoría a la horca.

—¿Fueron decisiones políticas?

—Yo creo que sí. Fue un juicio político. Por 1942, cuando se toma conocimiento cabal de los crímenes que se estaban cometiendo, la respuesta fue que cuando termine la guerra ellos juzgarían a todos los culpables.

—¿Las potencias occidentales sabían desde 1942 lo que sucedía en

**Política: "Hubo una política antijudía durante esos años. Había campos que funcionaron en Alemania hasta 1957. ¡Más de 10 años después de la guerra!"**

Alemania y en el resto de los países que estaban bajo su influencia?

—Absolutamente. Por ejemplo, hubo testimonios de miembros de la resistencia polaca no judíos que habían visitado el Ghetto de Varsovia antes de viajar a Estados Unidos para poder relatar los horrores que allí se vivían. Además, estos hombres llevaban la información al gobierno polaco en el exilio y al gobierno inglés. Lo sabían también porque en 1944 la Fuerza Aérea estadounidense fotografió el campo de Auschwitz. En ese momento, se le pidió a Inglaterra y luego a Estados Unidos que bombardeen las vías férreas para dificultar el transporte. No impedir el exterminio porque eso hubiese sido mucho más complicado, pero sí dificultar el transporte de los detenidos a los campos de concentración. La respuesta fue que los aviones no tenían la capacidad para ir y volver y

que tenían que volar de día, con el consiguiente riesgo de ser abatidos. Pero más que nada, la prioridad era terminar la guerra, porque cuando se terminase se podría juzgar a los responsables. Uno de los mayores temores de Inglaterra era que si se salvaba a los judíos —durante la guerra hubo negociaciones para intercambiar camiones por judíos de Hungría, pero Londres se opuso— éstos terminarían yendo a Palestina. Allí, los ingleses querían asegurarse un buen vínculo con los árabes, que en ese momento eran la población mayoritaria. Inclusive, ya habiendo entrado los ejércitos aliados —no hablo de la Unión Soviética— a los campos de concentración en Alemania y viendo ese espectáculo, Inglaterra se siguió oponiendo a la entrada de judíos a Palestina. Hubo una política antijudía durante estos años. Terminada la guerra se abren los campos de desplazados para los sobrevivientes. Había campos que funcionaron en Alemania hasta 1957. ¡Más de diez años después de terminada la guerra!

—Esta política antijudía de la que usted habla, ¿cuándo nace?

—Mucho antes del estallido de la guerra. En ese momento había posibilidades de emigrar de Alemania y el mundo no quiso abrir las puertas a los inmigrantes judíos. Por ejemplo Australia, que en ese momento decía: nosotros no queremos que haya antisemitismo y, si traemos a los judíos, vamos a crear el antisemitismo en el país. O como decían en la Argentina y en otros países: nosotros necesitamos inmigrantes que sean agricultores y los judíos no lo son. Por eso, no los podemos dejar entrar.

—¿Por qué las evidencias del genocidio que se conocieron en Nuremberg no causaron una conmoción instantánea en el mundo?

—Yo te pregunto: ¿llamó la atención mundial el genocidio armenio? No. Entonces, ¿por qué tendría que hacerlo el genocidio judío?

—Pero más tarde se convirtió en un tema de gran importancia para todo el mundo...

—El Holocausto empieza a llamar la atención cuando se hace el juicio a Eichmann en 1960. No antes. Ese juicio reveló al mundo todo lo que sucedió con detalles.

—¿Y los juicios de Nuremberg no ayudaron a poner el tema sobre la mesa?

—Yo creo que no. El gran Juicio de Nuremberg termina el 1º de octubre de 1946 y la idea era que enseguida se empiece una nueva vida; había que olvidar. Igual, Nuremberg es digno de ser estudiado como pieza jurídi-

ca. Sus testimonios, además, son muy valiosos para entender lo que pasó. Hay un testimonio de un ayudante de Eichmann que declaró que sólo escuchó una vez a Eichmann decir que había que matar a los judíos. Esto es importante ya que, según la documentación que existe, a los judíos nunca se los mató. Sólo quedaron las fotos que tomaron los nazis. En parte, porque creían que nunca perderían la guerra y serían juzgados. Y en parte porque, como decía Hitler, nadie quería a los judíos. Hitler decía: todos se quejan de que nosotros maltratamos a los judíos pero por qué no aceptan a los judíos en sus países. Esto lo dice en 1939, seis años después de llegar al poder. El aprendizaje para mí fue nulo.

—¿El aprendizaje fue nulo porque los ganadores de la guerra siguen siendo los mismos que están hoy en el poder?

—En realidad, los perdedores de ayer son también los ganadores de hoy. La reconstrucción alemana fue producto de un acuerdo tácito entre ganadores y perdedores porque era necesario reconstruir Alemania. Era necesario porque enfrente había un enemigo que había que contener. El juicio fue un juicio con todas las letras. Pero, en realidad, fue un manejo político por las necesidades del aquel momento. La muerte de los responsables nazis fue un hecho de justicia y un hecho ético. Dejar libre a los peces no tan gordos y no hacer nada por buscar a los peces gordos que se refugiaron en otros países fue, en cambio, un acto de injusticia. Todos sabían dónde estaba Eichmann, donde estaba Mengele. Por ejemplo, Walter Rauff estaba en Chile y fue asesor de Pinochet durante su presidencia. Klaus Barbie vivía en Bolivia y dirigía una empresa de navegación a la vista de todos.

—¿Qué frase o testimonio le gusta recordar de Nuremberg?

—Cuando el fiscal estadounidense Robert Jackson dijo: si no hubiésemos hecho el juicio de Nuremberg es como si no hubiese habido guerra, no hubiese habido muertos. Una forma de cerrar la guerra fue hacer justicia.



Abraham Zylberman, de la Fundación Memoria del Holocausto.

## EXCELENTE PROPIEDAD en 2 PLANTAS - CABALLITO

El Juzgado Nacional de 1era Instancia en lo Civil Nº 2 a cargo interinamente del Dr. Miguel Gustavo Javier Costa, Secretaría única a cargo interinamente de la Dra. Mónica Alejandra Bobbio, sito en Talcahuano 490, 5º Piso, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos "BANCO BANSUD S.A. c/PAOLONI Luis Ricardo y otro s/ejecución hipotecaria" (Expte. 107.424/00) que el martillero Alberto J. Radatti, subastará al contado y al mejor postor el día 12 de octubre de 2006 a las 10.30 hs en punto en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Cap. Fed., el inmueble sito en la calle Juan Felipe Aranguren 1684, de esta ciudad, Nom. Cat.: Circ. 5, Secc. 57, Manz. 52, Parc. 8, Matrícula 5-7493. Medidas s/tit: 8,66 mt de FTE al NO por 24,97 mts de fondo en el SO y 24,90 mts en el NE, teniendo en el C/FTE al SE 8,66 mts. Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos, el inmueble se encuentra en la calle Juan F. Aranguren Nº 1684, entre Morelos y J. F. Seguí, Cap. Fed., y se trata de una propiedad que consta de garaje para dos autos al ingresar en Planta Baja con una habitación y un baño; escalera a entresuelo con un quinchito cerrado con parilla que da a un patio y jardín con pileta de natación de fibra de vidrio y en la planta alta un baño compartido, una habitación y un play room, todo en buen estado de conservación ocupado por el Sr. Gabriel Adrián Sionne quien manifestó ocupar el inmueble juntamente con Valeria Baisea, en carácter de inquilinos sin exhibir documentación alguna que lo acredite. Base \$ 235.000. Señal 30%, comisión 3%, arancel 0,25% (Ac. 24/00), a cargo del comprador y en efectivo en el acto de subasta. Deudas: a OSN sin deuda al 17/8/06 (fs. 322); al GCBA la suma de \$ 111,04 al 16/8/06 (fs. 326); el inmueble se subasta como libre de deudas respecto de Aguas Arg. S.A. (art. 598 inc. 3). AYSA sin deudas al 18/8/06 (fs. 352). No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. No cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512. (Conf. C. N. Civ., en pleno, 18/2/99, "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra Roberto I s/elec. hip."). El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Cap. Fed., bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cód. Proc. El inmueble se exhibe los días 9 y 10 de octubre de 2006 de 14 a 16 hs. Bs. As., 18 de septiembre de 2006. Mónica Alejandra Bobbio Secretaria Interina

www.rematexremate.com



En miles de pesos, la recaudación del River-Boca hasta el momento. Mañana a partir de las 10 se venderán las populares.

Dudas en defensa

Hugo Ibarra está casi descartado para el superclásico frente a River y Matías Silvestre será evaluado físicamente hoy para resolver si estará presente. Si no juega, su lugar será ocupado por Claudio Morel Rodríguez; si lo hace, el paraguayo ocupará el sector izquierdo de la defensa. Sebastián Battaglia volvió a hacer fútbol con el equipo titular. El equipo al que parece apuntar La Volpe es el siguiente: Bobadilla; Calvo, Silvestre o Maidana, Díaz, Morel Rodríguez; Battaglia o Bertolo, Ledesma, Gago, Cardozo; Palacio, Palermo.

MARADONA VISITO A BOCA

"La camiseta vale, tenemos la mejor"

El astro se sentó a hablar con La Volpe y los jugadores y analizó el partido.

La sorpresa en el cuartel de Boca la dio Diego Maradona cuando, después del entrenamiento, llegó a compartir un asado con el plantel y desearle suerte para el superclásico. "Jamás diría un resultado, pero le pido a Dios que gane Boca", expresó el astro, quien además resaltó: "El resultado está abierto, pero la camiseta vale y nosotros tenemos la mejor". Pero también aprovechó para mandarle un mensaje a Ariel Ortega, compañero suyo en la Selección de 1994. "Tenemos que estar al lado suyo incondicionalmente", aseguró.

"Quería conocer de adentro lo que piensa Ricardo (La Volpe) y me pareció muy serio y muy bueno. Espero que los muchachos sigan creciendo con lo que quiere La Volpe y afianzarse como equipo", dijo al salir del encuentro Maradona, que en algún momento había ventilado sus dudas sobre la capacidad del entrenador para conducir a Boca. "Yo le dije recién que al hincha de Boca se lo gana con trabajo, con esfuerzo, metiendo lo que hay que me-

ter y después los resultados vienen solos. Tenemos gente como para bancar y vamos a hacerlo como lo hicimos con el Coco (Alfio) Basile y si se puede ganar algo que se gane. Creo que hay La Volpe para rato", pronosticó.

Maradona elogió la capacidad de recuperación del líder del Apertura, que el domingo dio vuelta el partido contra Vélez. "Boca es un rival duro que si le hacés un gol te sale a buscar el partido y si se le hacen dos goles sale a buscar el partido y te lo gana. Hay que ver cuántos goles le tenés que hacer a Boca para matarlo."

Luego, analizó y vaticinó cómo podría desarrollarse el clásico al afirmar que "River va a tener que salir a buscar. Boca va a jugar a lo Boca, va a encontrar el partido de a poco y así puede hacer su gran negocio: si llega a meter un gol, River se va a desesperar mucho más y ahí va a estar la clave".

Sin embargo, luego remarcó que "River va a salir a buscar con mucha cautela porque (Daniel) Passarella sabe que ir con el freno de ma-



Diego Maradona llega a Casa Amarilla a comer asado.

no es mejor que salir abierto y que Boca te meta un contragolpe y después tengas que remar mucho más, con una cuesta arriba increíble". El ex capitán de la Selección no se privó de elogiar al conjunto de Núñez: "River jugó dos partidos bárbaros, no pudo cerrarlos y terminó empatando, pero no nos engañemos que River mereció ganar 3-0 el partido con Colón y empató 1-1, igual que contra Belgrano".

Maradona evocó sus sensaciones en un River-Boca: "Te jugás todo en noventa minutos: es el superclásico más lindo del mundo, toda la Argentina está pendiente y lo querés ganar –afirmó–. Por eso importa muy poco cómo lleguen los equipos, aunque después, a la hora de

amasar el partido, puede ser que el que llega mejor pueda manejarlo más. Pero de entrada no influye porque los dos salen a jugarse la vida".

Por último, Maradona le dedicó un párrafo a Ortega. "Espero que esté bien con su familia, con sus hijos y si sigue jugando o no al fútbol no me preocupa realmente, porque la carrera de Ariel está hecha y ya nos dio muchísimas alegrías", afirmó. "A Ortega lo adoro como persona. A mí no me importa el jugador de fútbol. Puede jugar o no. Pero lo mejor para él lo tiene que decidir sólo él y todos tenemos que estar incondicionalmente a su lado". Y bromeó: "Es bueno que Ortega no juegue para River, porque saca siempre una jugada impensada".

FUTBOL

Años

Un año atrás, el ambiente futbolístico esperaba con atención el clásico entre Boca y River porque iba a producirse, en el marco de ese enfrentamiento, el primer topetazo deportivo entre dos entrenadores a los que unía una relación amistosa, ampliamente difundida, amiga de la noche y las sobremesas, como era la que mantenían Alfio Basile y Reinaldo Merlo. El partido pasó con más pena (especialmente desde lo futbolístico) que gloria, sin goles y sin situaciones de peligro. Un año después, circunstancias bien distintas barrieron a los dos amigos de sus puestos: a Merlo se lo llevó puesto el desplante de Gallardo en la primera semana del año y lo reemplazó Daniel Passarella. A Basile se lo acaba de llevar, no hace tanto, la Selección Argentina, después de que su superclásico contra Passarella terminara 1-1, el 26 de marzo pasado. A Basile lo sucedió Ricardo La Volpe, de manera tal que el partido del domingo en el Monumental enfrentará a dos ex campeones mundiales de 1978. Para Daniel Passarella (52 años) será su 205º partido como entrenador en el fútbol oficial de la AFA; para Ricardo La Volpe (54 años), en cambio, será apenas el cuarto...

Tanto Passarella como La Volpe eran históricos en la Selección que dirigía César Luis Menotti. El defensor, que terminó siendo capitán del seleccionado durante el Mundial, jugaba como titular en el equipo argentino aun cuando era suplente en River; el arquero, que en 1976 pasó de Banfield a San Lorenzo, fue titular en la Selección en algunos partidos ese año, aunque llegó como tercer arquero al Mundial y no disputó ningún encuentro. "Una rotura de menisco me dejó medio nocaute y deprimido –contó Gatti–. Pero aun con una pierna yo era mejor que La Volpe y (Héctor) Baley, mis rivales."

La renuncia de Gatti le abrió paso a Ubaldo Fillol, que terminó siendo el arquero titular, mientras Baley iba al banco y La Volpe cumplía una curiosa función en los entrenamientos, como recordó el propio Passarella hace poco: "Eramos 22 en el plantel, no 23 como ahora, y entonces, cuando se armaban los picados, faltaba un jugador de campo y sobraba un arquero: entonces La Volpe iba a jugar arriba en el equipo de los suplentes. Jugaba bien, pero cuando ligaba algunas patadas se iba a jugar a otro sector del campo..."

Aquella del '78 fue la única vez en la que ambos DT coincidieron en un equipo, porque La Volpe emigró al año siguiente a México, donde vivió durante 27 años y cerró su ciclo como entrenador de la

UNA BUENA JUGADA TERMINA EN LA RED. LA MEJOR INFORMACIÓN TAMBIÉN.

ESPÍRITU CRÍTICO	ESTAMOS DE TU LADO	DE UNA CON NIEMBRO	DÍA A DÍA	BUENAS TARDES DOCTOR	UN BUEN MOMENTO
» Luis Majul	» Mónica Gutiérrez	» Fernando Niembro	» Oscar Gómez Castañón	» Carlos Bilardo	» Mariano Closs
6:00 HS	9:00 HS	12:00 HS	14:00 HS	17:00 HS	19:00 HS



am910 | am910 | am910 | am910 | am910



**Insiste Grondona**  
El presidente de la AFA, Julio Grondona, señaló ayer que “la única solución para que la violencia en el fútbol termine es que la Justicia actúe como tiene que hacerlo”, e instó nuevamente a la creación de un fuero deportivo “que sancione rápidamente” a los responsables. La declaración fue hecha un día después de que el presidente de Gimnasia, Juan José Muñoz, fuera sancionado con apenas seis meses sin poder ejercer como miembro del Comité Ejecutivo del máximo organismo.

**“Quiero dar una vuelta de página con la Selección. Lo que pasó en el Mundial pasó, y jamás vuelvo a ver los partidos que jugué.”**  
(Roberto Abbondanzieri)

**¿Mascherano a la Juve?**  
El volante Javier Mascherano es el principal objetivo de la Juventus de Italia para cuando reabra el mercado de pases, en enero próximo, según se informó ayer. El club turinés estuvo cerca de sumar al argentino hace unos meses, pero las negociaciones finalmente no se concretaron. El jugador de 22 años posee pasaporte italiano, y de esa manera no ocuparía plaza de extranjero. “Buscábamos a un centrocampista, pero tristemente no logramos ficharlo aún”, dijo Didier Deschamps, técnico del equipo.

PASSARELLA Y LA VOLPE, LOS TECNICOS DE BOCA Y RIVER, CAMPEONES MUNDIALES EN 1978

# que no se ven Daniel y el Bigotón

Compartieron aquella Selección campeona y copiaron varios recursos del técnico Menotti, aunque le agregaron una impronta personal. Para el DT de River, el del domingo será su 54º superclásico; en cambio, para el de Boca, será el primero.



Daniel Passarella espera ganarle a Boca.



Ricardo La Volpe gritará en su primer superclásico.

selección azteca en el Mundial de Alemania 2006.

Los dos entrenadores copiaron cierta vocación ofensiva, pero la aderezaron con sus propias historias: Passarella se “calcificó” en Italia, donde su ídolo como técnico no fue Arrigo Sacchi sino Giovanni Trapattoni, un amante del catenaccio. La Volpe insiste públicamente con su credo ofensivo, pero pretende dejar menos variables libradas al talento de los futbolistas con los que cuenta.

Otra de las coincidencias es que ambos entrenadores dirigieron selecciones nacionales, aunque Passarella llegó una ronda más lejos en los campeonatos del mundo. El Kaiser Passarella condujo a Argentina a los cuartos de final en el Mundial de Francia 1998, cuando la Selección cayó 2-1 ante Holanda. La Volpe trepó hasta los octa-

vos de final en suelo alemán, pero cayó 2-1 ante Argentina en tiempo suplementario.

Tanto uno como otro son reconocidos por tener una fuerte personalidad, apego a la disciplina y por conformar equipos con marcado protagonismo ofensivo. No obstante, La Volpe parece ser un conductor más apegado a la táctica y estrategia e impulsó un brusco cambio desde que asumió el cargo en Boca, hace tres semanas.

En algo se diferencian: mientras que para La Volpe éste será su primer Boca-River, Passarella afronta la edición 54 de su particular campaña, primero como jugador de la banda roja y luego como entrenador del equipo de Núñez, un cargo que alcanzó por primera vez en 1990, 16 años atrás. La estadística no es benévola con él: 11 triunfos, 19 empates y 23 derrotas.

## “Así como estoy, no le sirvo al equipo”

Ariel Ortega no jugará el superclásico: “Atravesé por un problema personal. Les pido respeto a todos. Ya hablé con (Daniel) Passarella y veremos cómo evoluciona la situación en los próximos días”, explicó ayer en Ezeiza (foto), donde estuvo apenas media hora. “Quiero recuperarme para no fallarle a mucha gente que confió en mí. Necesito ponerme bien para volver a ser el que fui”, manifestó el jujeño, que hizo una confesión: “En los partidos anteriores no jugué bien por cosas personales. Quiero estar bien para seguir siendo el que fui. Esta es una situación muy delicada y no quiero fallarle a nadie: En la forma que estoy, no le sirvo al grupo”.



ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (K-R-Y-Z) Matutina					Quiniela Nacional (B-M-M-R) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina					Quiniela Nacional (A-O-R-W) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1	1234	8	7996	15	0776	1	3750	8	3095	15	5834	1	6449	8	1584	15	8402	1	6325	8	7287	15	9203	1	3515	8	2295	15	9005
2	2866	9	8797	16	6294	2	0021	9	0261	16	7453	2	0702	9	6402	16	0582	2	9715	9	8194	16	7807	2	6290	9	4687	16	5462
3	3904	10	4325	17	1956	3	6482	10	7973	17	3928	3	5692	10	4946	17	7812	3	1352	10	9641	17	9961	3	9908	10	3439	17	8839
4	2575	11	7870	18	1452	4	0684	11	6374	18	9068	4	5719	11	0214	18	7013	4	0794	11	0270	18	2867	4	2443	11	2969	18	4970
5	3107	12	1844	19	9983	5	8273	12	9913	19	4849	5	0043	12	8262	19	7972	5	9582	12	4676	19	6581	5	5276	12	3553	19	2936
6	7665	13	4082	20	9832	6	9736	13	0574	20	3813	6	0950	13	7785	20	6148	6	9229	13	9604	20	6591	6	7570	13	7711	20	2086
7	7781	14	2574	20	9832	7	3760	14	9636	20	3813	7	2539	14	8403	20	6148	7	8511	14	5300	20	6591	7	2863	14	1594	20	2086



### Paola, la nipona

La tenista argentina Paola Suárez avanzó ayer a los octavos de final del Abierto de Tokio al vencer 6-4, 6-4 a la checa Lucie Safarova. Su próxima rival de hoy será la local Junri Namigata, quien le ganó 6-2, 1-6, 6-4 a la colombiana Catalina Castano. Además, en el cuadro de dobles, Suárez y la española Ruano Pascual derrotaron 6-2, 6-2 a las locales Akiko Morigami y Aiko Nakamura.

### Exito de Mónaco

El tenista tandilense Juan Mónaco avanzó ayer a los octavos de final del ATP de Tokio, con premios por 765 mil dólares, luego de ganar el duelo argentino 7-6 (7-4), 6-3 ante el formoseño Edgardo Massa. Mónaco, de 22 años y ubicado en el puesto 70 del ranking mundial, volverá a jugar hoy ante el finlandés Jarkko Nieminen (16°). Por el mismo certamen, otro tandilense, el juvenil Juan Martín Del Potro, la máxima promesa del tenis argentino, jugará hoy ante el inglés Tin Henman (55°).

### A las carreras

◆ El Desafío de la Nubes 2006, el primer Rally de Montaña en Mountain Bike presentado por Salomon, se desarrollará el próximo fin de semana en Córdoba. La competencia se hará en dos etapas: La Posta-Mina Clavero y Mina Clavero-La Posta.  
◆ La 14ª Regata Edición 1000 Km del Delta Argentino será lanzada hoy en un hotel de la ciudad de Rosario. La carrera se realizará del 7 al 10 de diciembre próximos y contará con más de 60 tripulaciones.

### Cañas no se rompe ni se dobla

Guillermo Cañas avanzó ayer a los cuartos de final del Challenger de Quito, Ecuador, luego de superar 4-6, 6-2, 6-2 al mexicano Santiago González. El jugador de Tapiales, que reapareció luego de una sanción por doping, enfrentará en esa instancia a su compatriota Horacio Zeballos.

# Unas Leonas con uñas cortas

Las chicas del hockey cayeron 3-0 con Australia. La semifinal, contra Holanda.

El seleccionado argentino de hockey sobre césped femenino, Las Leonas, perdió ayer el invicto al caer 3-0 ante Australia y deberá enfrentar mañana a Holanda, en una de las semifinales. Con esta derrota, Argentina terminó segunda en el grupo B de clasificación del Mundial de España, detrás de las australianas. Precisamente, las oceánicas jugarán ante las locales por el otro pasaje al encuentro decisivo. Los goles de las ganadoras fueron convertidos por Wendy Beattie en dos oportunidades, en el primer tiempo, y Sarah Taylor, en la segunda parte.

Luego del partido, el director técnico argentino, Gabriel Minadeo, aseguró que estaba contento de que España no le “toque en semifinales”. “Uno nunca hubiese pensado que España –insistió Minadeo– llegase a las semifinales. Inglaterra seguro que estaba contenta porque España estuviese en el grupo y perdió, China estaba contenta porque España estaba en el grupo y perdió, así que yo me pongo contento por no estar con España en las semifinales.”

Sobre la derrota frente a Australia, el entrenador dijo que la clave fue “no haber concretado las ocasiones de gol” y resaltó el mal comienzo de su equipo en los diez primeros minutos del partido, “en los que Australia presionó y concretó sus ocasiones”. Minadeo destacó que si sus jugadoras hubiesen anotado un gol antes de finalizar el primer período, “el partido hubiese sido otro”. Y agregó: “Un gol nos hubiera dado confianza, pero la bocha pegó en los palos y la arquera de ellas también paró muchas. A estos equipos no les suele generar ocasiones, y a Australia les generamos muchas que no concretamos”.

Respecto de los diez corner cortos fallados por su equipo, el conductor señaló que “no es desesperante” errar ocasiones tan claras, ya que “cuando jugás con rivales mejores, éstos defienden mejor”. Asimismo, Minadeo habló sobre su próximo rival en semifinales, la selección de Holanda: “No sé si se podrá jugar buen hockey al principio, será un partido donde los equipos se estudiarán mucho. Será un partido difícil. Habrá un resultado cerrado, donde los corner influirán mucho”.



Hernández supera a una rival.

## PÁGINA/12 y COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES presentan

# Grandes escritores latinoamericanos

Desde el barroco del siglo XVII hasta el arte post-vanguardia en la actualidad

- Autobiografías, epistolario, textos y diarios íntimos de los escritores.
- Escuelas y movimientos artísticos a lo largo de la historia.
- Perfiles de hombres y mujeres de la cultura latinoamericana.
- Notas sobre estilo, figuras literarias, versificación.

Una colección de 44 fascículos semanales coleccionables. Escrita por profesores universitarios, de lectura imprescindible para comprender y valorar el arte literario americano. Ilustrada por Rep



SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ (México, 1651-1695). DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO (Argentina, 1811-1888). JOSÉ MARTÍ (Cuba, 1853-1895). EUGENIO CAMBACERES (Argentina, 1834-1888). RUBÉN DARÍO (Nicaragua, 1867-1916). JOSÉ ENRIQUE RODÓ (Uruguay, 1871-1917). LEOPOLDO LUGONES (Argentina, 1874-1938). MARIANO AZUELA (México, 1873-1952). HORACIO QUIROGA (Uruguay, 1878-1937). JOSÉ EUSTASIO RIVERA (Colombia, 1889-1929). GABRIELA MISTRAL (Chile, 1889-1957). JOSÉ MARÍA ARGUEDAS (Perú, 1911-1969). VICENTE HUIDOBRO (Chile, 1892-1948). CÉSAR VALLEJO (Perú, 1892-1938). MIGUEL ÁNGEL ASTURIAS (Guatemala, 1899-1974). ROBERTO ARLT (Argentina, 1900-1942). GERMÁN ARCINIEGAS (Colombia, 1900- 1999). ARTURO USLAR PIETRI (Venezuela, 1906-2001). RAÚL GONZÁLEZ TUÑÓN (Argentina, 1905- 1974). JOÃO GUIMARÃES ROSA (Brasil, 1908- 1967). NICOLÁS GUILLÉN (Cuba, 1902-1989). PABLO NERUDA (Chile, 1904-1973). ALEJO CARPENTIER (Cuba, 1904-1980). JORGE LUIS BORGES (1899-1986). JUAN RULFO (México, 1918-1985). FELISBERTO HERNÁNDEZ (Uruguay, 1902-1964). JOSÉ LEZAMA LIMA (Cuba, 1910-1976). JULIO CORTÁZAR (Argentina, 1914-1984). JUAN CARLOS ONETTI (Uruguay, 1909-1994). OCTAVIO PAZ (México, 1914-1998). JORGE AMADO (Brasil, 1912-2001). RODOLFO WALSH (Argentina, 1927-1977). CLARICE LISPECTOR (Brasil, 1925-1977). MANUEL PUIG (Argentina, 1933-1990). AUGUSTO ROA BASTOS (Paraguay, 1917- 2005). NICANOR PARRA (Chile, 1914). MARIO BENEDETTI (Uruguay, 1920). GUILLERMO CABRERA INFANTE (Cuba, 1929-2005).GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ (Colombia, 1928). CARLOS FUENTES (México, 1928). JUAN GELMAN (Argentina, 1930). MARIO VARGAS LLOSA (Perú, 1936). EDUARDO GALEANO (Uruguay, 1940). Índice Analítico

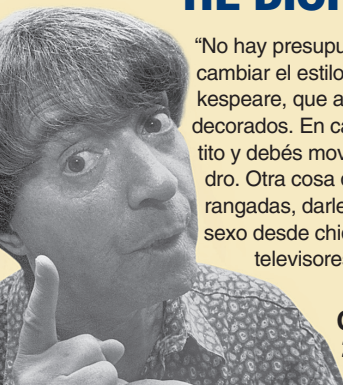
Desde el próximo miércoles,  
**GRATIS**, con el diario

# Página/12



CULTURA	ESPECTACULOS
TEATRO	<i>Un mismo árbol verde</i> El oído de Alberto Muñoz
CINE	<i>La canción más triste del mundo</i> <i>Los suicidas - El viento que acaricia el prado - Open Season: amigos salvajes</i>

**HE DICHO**




"No hay presupuesto para los niños, nadie ayuda si querés cambiar el estilo de un programa. Si hacés un clásico de Shakespeare, que a lo mejor saca 0,1 de rating, te ponen grandes decorados. En cambio, a nosotros nos ponen un trastito chiquito y debés moverte con mucho cuidado para no salir de cuadro. Otra cosa que no me gusta de la televisión son las guarangadas, darles malos ejemplos a los niños, enseñarles el sexo desde chiquitos. Para qué, tienen tiempo. Creo que los televisores deberían tener llaves."

**Carlitos Balá,**  
27 de noviembre de 1994.

**EL REGRESO DE PETER PAN**

**LOS CHICOS CRECEN**

Hoy se publica la continuación del clásico de James Matthew Barrie, todo un acontecimiento editorial en tiempos de Harry Potter. Encomendado a la novelista Geraldine McCaughrean, el nuevo texto busca preservar el espíritu del original y reinstala literariamente el eterno duelo entre el orden adulto y la anarquía infantil.





## Los inconvenientes del Efecto Rowling

Está visto que —en tiempos de Harry Potter— la noticia de una continuación “oficial” y “autorizada” del *Peter Pan* del escocés James Matthew Barrie (1860-1837) es asunto importante. Las pruebas están a la vista: búsqueda planetaria del candidato a asumir el gran reto (que, era de esperarlo, sería mujer; porque lo que convenía era conseguir un “Efecto Rowling”), más que sospechosa filtración a la prensa para avivar días antes del magno evento las llamas de la expectativa y lanzamiento mundial por todo lo alto y ancho. Desde un punto de vista estrictamente literario, la cosa no resulta tan trascendente: para empezar, el mismo y original *Peter Pan* tal como lo conocemos —primero obra de teatro en 1904 y recién novela en 1911— ya era, en sí, una suerte de continuación. Porque el personaje del niño volador que no quería crecer ya había aparecido como secundario en *The Little White Bird*, la muy inquietante y magistral novela de la que —a pedido de público y editores, luego del gran éxito obtenido en el teatro— se habían extraído los capítulos protagonizados por Peter Pan para convertirse en best-seller con el título de *Peter Pan in Kensington Gardens*. Más adelante, el mismo Barrie —vencido y atormentado por sucesivas tragedias, imposible de descoserse la sombra de su creación persiguiéndolo como la criatura a Frankenstein— jugueteó con la idea de una secuela y/o exorcismo. En sus cuadernos de notas aparecen varios apuntes reveladores en cuanto a una posible *Michael Pan* (que contaría la historia del hermano de Peter) o a una *La vejez de Peter Pan*. Una nota en un margen deja bien claro la intensidad de su sufrimiento y, demasiado tarde, la dolorosa conciencia de su error: “Es como si, tanto tiempo después de haber escrito *Peter Pan*, su verdadero significado por fin me resultara claro, transparente: la desesperación de intentar crecer y de no conseguirlo jamás”, confiesa Barrie. Y cabe pensar que a Barrie no le habría gustado el *Peter Pan* de

Steven Spielberg/Robin Williams y que seguramente le produciría un orgulloso desconcierto el que el *sex-symbol* Johnny Depp hubiera interpretado su gran genio y su pequeña figura en el cine.

No se puede estar tan seguro, en cambio, de su opinión en cuanto a este muy promocionado *Peter Pan de rojo escarlata* firmado por la muy reconocida Geraldine McCaughrean. Las intenciones son buenas (es muy respetuosa de la fuente), aunque las motivaciones sean económicas: se trata de un encargo del hospital infantil de la londinense Great Ormond Street que perderá los derechos a la explotación total de la marca en el 2007, aunque seguirá percibiendo los *royalties* del libro que Barrie le dejó como legado con una única condición. Barrie —como hechicero de cuento de hadas— le hizo prometer a las autoridades del hospital que jamás revelarían las cifras del dinero recibido gracias a las idas y vueltas voladoras de Peter. Nadie duda que ha sido un dinero más que respetable. La idea es que esta segunda parte —50 por ciento de las ganancias para la autora y 50 por ciento para el hospital— ayude a paliar la inevitable disminución de ingresos. Y lo cierto es que el producto final es todo lo noble que podía y puede llegar a serlo aunque, a la hora de la verdad, resulte del todo innecesario. Porque si hay algo que *Peter Pan* no pide —y esto queda en evidencia en *Peter Pan de rojo escarlata*— es una continuación. Todo, absolutamente todo, ya está ahí, en el principio, desde hace tanto tiempo, en las playas del País de Nunca Jamás. *Peter Pan* no empieza ni termina. Su trama es un *loop* donde se reedita, una y otra vez, el eterno duelo entre el orden adulto (Garfio) y la anarquía infantil (Peter).

Y, entre uno y otro, nosotros. Por siempre indecisos. Preguntándonos si el héroe es tan bueno y el villano es tan malo.

Y si crecer es morir o —quizá, en realidad— vivir un poco.

# El retorno al

**La novelista británica Geraldine McCaughrean escribió la segunda parte del clásico de Barrie. Best-seller garantizado, respeta el espíritu del original, aunque muchos sostienen que el personaje del niño volador que no quería crecer no necesitaba una continuación.**

POR SILVINA FRIERA

“No pienso irme a la cama.” Así empieza *Peter Pan de rojo escarlata* (Alfaguara), la segunda parte oficial del clásico del escritor escocés James Matthew Barrie (*ver aparte*) que se lanza hoy mundialmente en 30 países y en 15 idiomas. La frase parecería referir al capricho de un niño que se niega a dormir, pero le dice John, uno de los hermanos de Wendy, que al final de la versión original era un hombre de barba al que nunca se le ocurre ninguna historia que contar a sus hijos. La novelista británica Geraldine McCaughrean (*ver aparte*) comienza la historia con los personajes creados por Barrie, los ex Niños Perdidos ahora adultos. Excepto Peter, claro. El problema es que por las noches sueñan con el País de Nunca Jamás y cuando despiertan descubren objetos en sus camas: dagas o rollos de cuerda, un montón de hojas o un garfio. En un conciliábulo de caballeros, los gemelos Nibs y Curly, el ahora barón Slightly y el juez Tootles deciden consultar a Wendy. Ella propone regresar al País al que volaron cuando eran niños el sábado 6 de junio.

Cuando se cumplieron 100 años de la creación de Peter Pan, en 2004, el Hospital Infantil Great Ormond Street (institución que por voluntad de Barrie recibe las regalías por un plazo de setenta años de todos los libros, realizaciones filmicas, representaciones de la obra y productos relacionados con Peter Pan) decidió autorizar, por primera vez, una segunda parte del clásico. Se organizó un concurso para encontrar, entre autores de todo el mundo, a alguien que escribiera una continuación de las aventuras. Con un esquema de la trama y un capítulo a modo de muestra, Geraldine McCaughrean fue la escritora premiada. La segunda parte, entonces, arranca con los preparativos de este viaje que les acelera el corazón con sólo pensar que van a volver a encontrarse con ese amigo que dejaron atrás hace muchos años, que oirán el trino del Pájaro de Nunca Jamás o verán a Campanita. Pero las tareas pendientes son muchas y nada sencillas: recordar cómo se volaba, encontrar polvillo de hada y pensar excusas para sus familiares. McCaughrean preserva el espíritu del original —quizá sea demasiado respetuosa, aunque resulta entendible por el peso de la figura de Barrie y de Peter Pan— y despliega una cadena de aventuras que se van enlazando, siempre bajo el mandato del viaje (viaje al País de Nunca Jamás, a la infancia, al Mar de las mil Islas), porque “explorar



## TEXTUAL

A Peter Pan le gustaba el País de Nunca Jamás como estaba ahora, con esos tonos rojo escarlata y dorado, tanto como cuando lucía los colores verdes del verano, por lo que para él no tenía nada de extraño. Wendy no quiso insistir. Quizá estuviera equivocada y en realidad todo marchara bien. —¿Te encuentras bien, jefe? —preguntó Tootles con cariño, tomándole el pulso a Peter y comprobando si tenía fiebre—. ¡Si no te encuentras bien, podemos jugar a los médicos! —¡Me estoy muriendo! —exclamó Peter, cubriéndose el rostro con el brazo. Wendy dejó escapar un grito de angustia. —¡Oh, lo sabía! ¡Sabía que algo no marchaba bien! ¡De verdad espero que no sea verdad! —¡Me estoy muriendo de aburrimiento! —gruñó Peter. Entonces, de pronto, cambió de idea y se puso de pie de un salto—. Pero ahora que he imaginado que están aquí, ¡podemos tener las mejores aventuras del mundo!

\* Fragmento de *Peter Pan de rojo escarlata* (Alfaguara).





# País de Nunca Jamás

es tarea de héroes” y hay que vivir todo lo que sea necesario hasta dar con el tesoro de Garfio, que contiene el deseo más valioso de aquel que lo busca.

En las primeras páginas aparece Luciérnaga de Fuego, el equivalente de Campanita (aunque muy lejos de esa pequeña de tan mal genio, que tenía un modo grosero de contestar), un hada que en realidad es un chico o un duendecillo y que ayuda a los personajes a volar. Pero el País de Nunca Jamás es absolutamente distinto al que ellos recordaban o añoraban: la luz del sol es más tenue y pálida, las sombras más alargadas y los árboles dorados, naranjas y rojos escarlata se agitan y sueltan una lluvia de hojas secas. No oyen el canto de los pájaros y a pesar de lo que les había dicho Peter,

**“Se organizó un concurso para encontrar, entre autores de todo el mundo, a alguien que escribiera una continuación de las aventuras.”**

la que había sido la casita de Wendy tiene las ventanas cerradas. “¡Yo, en cambio, nunca he cerrado la ventana de mi habitación, ni en verano ni en invierno! ¡Nunca desde que volví del País de Nunca Jamás!”, protesta, indignada, Wendy, uno de los personajes que más trabajó y matizó la escritora inglesa. La Wendy de la segunda parte tiene más carácter, es mucho más feminista que el prototipo ideado por Barrie y no está tan pendiente de Peter. Incluso se anima a cuestionarlo y a decirle que es un “crío egoísta”.

El reencuentro no es como lo ima-

ginaban, y está bien que así sea, porque siempre hay una distancia insalvable entre el recuerdo y la realidad de quien es recordado. Peter no los reconoce, se muestra un tanto indiferente a la visita del grupo, mantiene intacta su vanidad (“soy maravillosamente inteligente”, dice), está mucho más malhumorado que de costumbre, hace comentarios machistas (“las chicas no servían para nada”) y se va obsesionado cada vez más con el capitán Garfio, pese a que está muerto. Cuando le preguntan dónde está Campanita, primero contesta que se había escapado y después que la había convertido en una avispa para castigarla por su mal genio.

Pero en el transcurso de las aventuras que irán viviendo los miembros de la liga de Peter Pan –todos tuvieron que jurar que no iban a crecer–, se irán limando las asperezas iniciales. La fidelidad al escenario, a los personajes y al espíritu de Barrie quedan en el trasfondo de algo que se torna más que evidente: un tufillo *Harry Potter* por los recursos a los que apela permanentemente la autora para “resolver” esta continuación. La casita de Wendy se convierte en un vagón del *Transigobiano Express*, en el periplo tropiezan con el circo Ravello (“odio a los payasos”, dice Peter, “no hay manera de saber en qué están pensando”); consiguen que se una a la causa de la liga de Peter Pan el domador del circo, Ravello, “el hombre deshilachado”, se suben al barco Jolly Roger –rebautizado, en un arrebato imperial, Jolly Peter– y resucita el temible Capitán Garfio, ese pirata que donde lo dejó Barrie, estaba muerto en el interior de un cocodrilo.

“Me gusta estar en compañía de exploradores”, decía Barrie y Mc-

Caughrean utiliza esta cita a modo de epígrafe en *Peter Pan de rojo rojo escarlata*. Es cierto que el regreso de estos exploradores no decepciona, que son una compañía grata para los lectores que se sumerjan en las páginas de libro, que la atmósfera se parece, que el humor, la ironía y la melancolía se prolongan de un libro a otro al punto de causar, por momentos, la impresión de que se está leyendo dos historias escritas por el mismo autor. Pero así como hay personajes que se resisten a crecer, hay historias que por más honrosas segundas partes que se escriban, se resisten a continuar. La fórmula *colorín, colorado*, no es válida en el caso de Peter Pan. No sólo porque esta continuación tiene chapa de ser un best-seller garantizado, con ediciones rápidamente agotadas, y quién sabe si no vendrá una tercera saga de Pan, además de los films que puedan realizarse aprovechando el fenómeno. La cuestión es literaria y también afectiva: Barrie dejó una ventana abierta que nunca se cerrará. “Y así será siempre, mientras los niños sean alegres, inocentes e insensatos.”



McCaughrean, premiada con la misión de rescatar a Peter Pan.

## LA FICHA

Geraldine McCaughrean nació en 1951, en Enfield (Gran Bretaña). Es hija de una maestra y de un bombero y dedicó diez años de su vida a la enseñanza. Ha escrito más de 130 libros y obras de teatro para adultos y para niños. Trabajó durante diez años como editora y ha ganado varios premios, la medalla de Carneghie, el premio de Ficción de Guardian Children y el Whitbread Children’s libro del año con *No es el fin del mundo*, entre otros. Después de ser elegida para realizar la continuación oficial de la novela *Peter Pan*, McCaughrean declaró: “Es un privilegio asombroso el de viajar al País de Nunca Jamás llevando solamente una pluma y sabiendo que caminaré tras las huellas de Barrie. Completar este libro será una aventura literaria de una vida, ¡y tan divertido! No hay palabras para describir mi entusiasmo”.

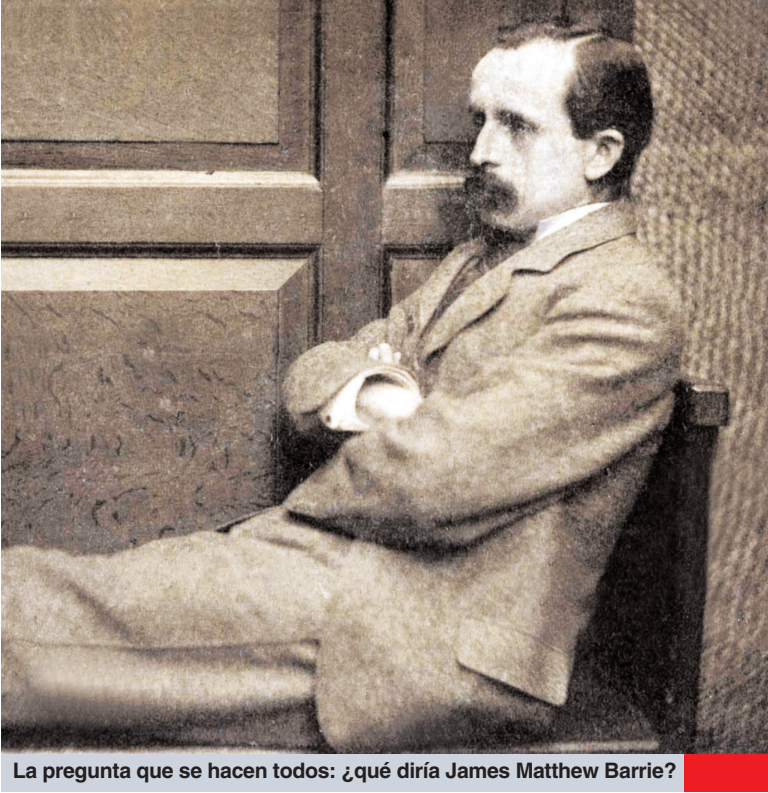
JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

# Yoga

- Método Iyengar
- Posturas
- Relajación antiestrés

**ZONA PALERMO**  
Una clase sin cargo  
**NUEVO ESTUDIO**

**Marina Ferrari Hardoy**  
4963-5098 / 15-6106-9577



La pregunta que se hacen todos: ¿qué diría James Matthew Barrie?

## LA FICHA

James Matthew Barrie fue periodista, dramaturgo y novelista. El penúltimo de diez hermanos, nació en Escocia en 1860 y murió en 1937. De baja estatura, un aspecto que lo acomplejaba, y entusiasta de los juegos y las aventuras, siempre mantuvo vivo al niño que llevaba adentro. Fue amigo de las mayores personalidades literarias de su tiempo: Shaw, Wells, Chesterton, Arthur Conan Doyle, entre otros. Una mañana, paseando con su perro por los jardines londinenses de Kensington, se hizo amigo de unos niños que jugaban en el parque. Eran los hermanos Davies y fueron los primeros que escucharon la historia de Peter Pan. La primera versión de *Peter Pan* (1904) fue teatral. Algunos años más tarde, en 1911, aparecería la novela sobre la misma historia, con el título original de *Peter Pan y Wendy*.

# CHICO NOVARRO

## 7 DE OCTUBRE

**TEATRO BRISTOL**
 SANTA FE 1861 / MARTINEZ / TEL: 4792.1900

**La Biblioteca William Shakespeare reúne por primera vez en quioscos todas las obras maestras del mayor genio de la Literatura Universal**

**Cada 15 días en su quiosco**

**LOSADA**

# William Shakespeare

Obras Maestras

**OFERTA LANZAMIENTO 2 TOMOS \$1890**

**Las obras maestras del genio de la literatura universal**



6.00  
9-INFOCAMPO.  
13-EL INCREIBLE HULK.  
6.30  
2-CLASE X.  
6.55  
9-CONTACTO SOLIDARIO.  
7.00  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.  
7.30  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
8.30  
11-PAJARO LOCO.  
9.00  
2-SPRAYETTE.  
7-TELEVISION REGIONAL.  
11-ANTES DEL MEDIODIA.  
9.30  
9-DE 9 A 12.  
13-MAÑANAS INFORMALES.  
10.00  
2-LOS FIMBLES.  
7-SALUDARNOS.  
10.30  
2-LA CASA DEL LAGO.  
11.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-DIBUJOS ANIMADOS.  
11-SABRINA.  
11.30  
2-LA COCINA DE LA HNA. BERNARDA.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13.00  
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
7-VISION TELESUR.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.  
13.30  
9-LA VIDA ES BELLA.  
11-SE DICE AMOR.  
14.00  
7-CINE PARA RECORDAR.  
14.30  
9-DTM.  
11-LA TORMENTA.  
13-CUESTION DE PESO.  
15.00  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
15.30  
9-JUGADOS POR AMOR.  
11-ISAUARA, LA ESCLAVA.  
16.00  
7-KM A KM.  
11-EL SABOR DE LA PASION.  
16.30  
13-PARA SIEMPRE, NI SOLOS NI SOLAS.  
17.00  
2-ACOSO TEXTUAL.  
7-CHICOS ARGENTINOS.  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
11-EL CHAVO.  
17.30  
11-CHIQUITITAS.  
18.00  
2-TIEMPO LIMITE TARDE.  
7-BENTEVEO.  
11-LOS SIMPSON.  
13-ESAS MUJERES.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-SIEMPRE PASA ALGO.  
9-TELENUEVE.  
11-ALMA PIRATA.  
13-FRIJOLITO.  
20.00  
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.  
7-EN LAS MEJORES SALAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-TELENOCHÉ.  
20.30  
9-AMO DE CASA.  
21.00  
2-RSM.  
7-VISION 7.  
21.15  
9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL.  
11-LOS SIMPSON.  
21.30  
11-CASADOS CON HIJOS.  
13-SOS MI VIDA.  
22.00  
7-FICCIONES DE LO REAL.  
22.15  
9-EL TIEMPO NO PARA.  
22.30  
2-INFORME CENTRAL.  
11-MONTECRISTO.  
13-SHOWMATCH.  
23.15  
9-TODO POR EL AIRE.  
23.30  
2-FUGA A LA NOCHE.  
11-HERMANOS Y DETECTIVES.  
13-AMAS DE CASA DESESPERADAS.  
24.00  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
0.30  
2-MI NUEVO YO.  
7-UN CORTADO.  
9-CONTACTO SOLIDARIO.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
13-DURO DE DOMAR.  
0.45  
9-CALL TV.  
1.00  
7-SIEMPRE PASA ALGO.  
11-SUPERNATURAL.  
13-EN SINTESIS.  
1.30  
13-VAS A GANAR.  
2.00  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.  
2.15  
7-LOS SIETE LOCOS.  
3.00  
7-SINFONICA 7.

POR KARINA MICHELETTO

Presentada como una “pieza radiofónica en dos partes”, la obra que recientemente puso en cartel Alberto Muñoz explora una marca de origen: *La marca de Caín*. El mito bíblico de Caín y Abel, al que Muñoz suma al hermano menos conocido, Seth, le sirve al poeta, músico, guionista y dramaturgo—entre otros oficios relacionados con la palabra y el sonido— como punto de partida para cuestionar cierto orden dado de las cosas y, claro, al mito mismo. La pieza, un unipersonal protagonizado por el propio Muñoz, propone lo que a priori parecería un imposible: un teatro sin actuación. Con música coral original de Diego Vila y puesta de Ricardo Roverano y Hernán Maldonado, *La marca de Caín* se presenta todos los viernes de este mes en El Portón de Sánchez (Sánchez de Bustamante 1034).

La obra se inscribe en un concepto que Muñoz viene trabajando hace tiempo, el del “teatro para el oído”. Una suerte de cambio de foco teatral donde el texto cobra mayor importancia, elaborado a partir de lo que el autor describe como “partituras sonoras”. Aquí, explica Muñoz, los sonidos narran tanto como los conceptos. El vehículo fundamental, entonces, será la voz del actor; su cuerpo aparecerá prácticamente borrado, inmóvil. “La voz es la encargada de llevar el drama hacia adelante”, define Muñoz. “Y las partituras sonoras están diseñadas para que la voz pueda encarnar esos sonidos. Las palabras están danzando todo el tiempo, a veces inclusive pierden el sentido narrativo para producir otro sentido sonoro. Quien tiene privilegio es el oído, por eso son obras para escuchar.”

—**Al ver la obra uno puede imaginarlo jugando con las palabras, haciéndolas sonar hasta encontrar la justa. ¿Cómo es el proceso de creación de esas partituras sonoras?**

—Como músico, llevo muchos años trabajando sobre la música de una manera particular. En cada disco que grabé canto de manera distinta, no se sabe muy bien cuál es mi voz para cantar. Porque siempre encarno personajes. Las canciones que hice son en su mayoría como obras minúsculas o pequeñas óperas llenas de personajes, ya vengo trabajando con esto hace tiempo. Me importa señalar que ésta es, simplemente, una experiencia dentro de la dramaturgia, de ningún modo planteo que el teatro deba ir para este lado. Aquí, en realidad, no hay actuación. La que actúa es la voz.

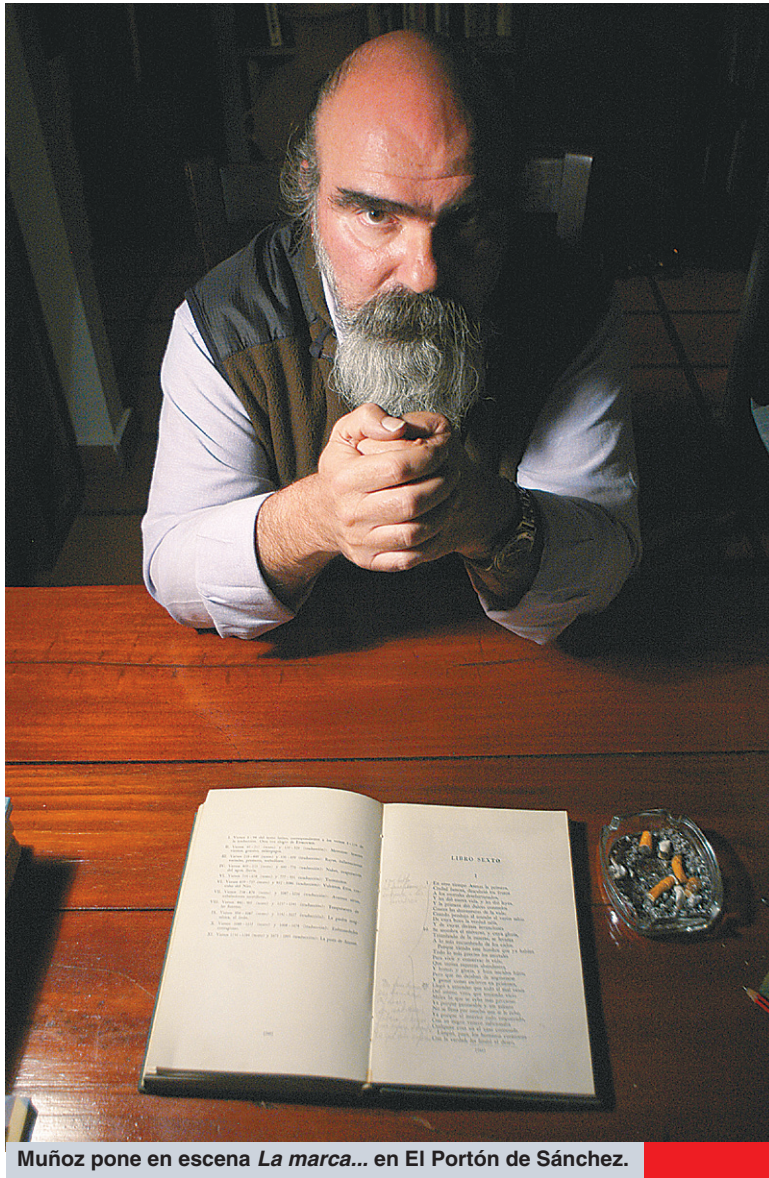
—**Por eso habla de una “pieza radiofónica”, más que de una obra de teatro.**

—Claro. En realidad el origen tiene que ver con los radioteatros. Cuando era chico yo escuchaba las obras radiales, donde había un equipo de gente especializada en hacer los sonidos de ambiente, además de los actores. Se producía un hecho particular, la radio se hacía audiovisual: yo escuchaba y veía. Veía por el oído. Eso me resultaba maravilloso. Después, jugando, yo reproducía estas situaciones. Los chicos ponen sonidos, ruidos, voces y música cuando juegan, hacen muchos personajes a la vez... Es muy interesante observar cómo juegan los niños, hacen sus propias puestas y son completamente sonoras.

TEATRO ENTREVISTA A ALBERTO MUÑOZ

# “A mí las cosas me salen raras”

El artista presenta su unipersonal *La marca de Caín*, suerte de “teatro para el oído”.



Muñoz pone en escena *La marca...* en El Portón de Sánchez.

—**¿Y por qué eligió a Caín y Abel?**

—Porque me resultaba más sencillo trabajar con figuras míticas que ya todos conocen que ir a construir paisajes nuevos. Todos saben más o menos cuál fue la tragedia de Abel y Caín, y hay algún imaginario construido sobre que uno es el bueno y otro el malo. El espectador ya sabe de esos nombres, sabe que existe la posibilidad de ponerle a un hijo Abel,

pero nunca Caín. En la obra lo que se plantea es que el elegido es Caín, no Abel. Así armé la primera parte de la obra, “Abel cazador de Caín”, que interpreté durante diez años. Desde entonces estuve buscando la segunda parte. Y apareció con el tercer hermano, Seth.

—**El de las palabras cruzadas.**

—Exactamente. Es increíble, todo el mundo conoce a Seth por las palabras cruzadas. Pensar que es el

TELEVISION CANAL 7 Y SUS PROTESTAS CONTRA IBOPE

## Buscando la medición federal

El tibio pedido de que “se mida también el rating del interior del país”, efectuado la última semana por la conductora Cecilia Laratro durante la presentación de la nueva programación de Canal 7, tomó ayer carácter institucional. Es que en el marco de la presentación de *Estudio país*, el ciclo que Juan Alberto Badía conducirá en la emisora desde el próximo lunes, a las 14, tanto el secretario de Medios de Comunicación de la Nación, Enrique Albistur, como la directora ejecutiva del 7, Rosario Lufrano, se

pronunciaron a favor de que se modifique el sistema de mediciones de audiencia que realiza Ibope. “Debería hacerse una medición diferente, porque tengamos en cuenta que Ibope no mide el país, mide Capital y Gran Buenos Aires, y ahí tenemos una diferencia abismal que a nosotros nos perjudica mucho”, subrayó la periodista.

En la misma línea, el secretario de Medios criticó no sólo lo injusto que es para la pantalla estatal la escasa cobertura geográfica de la muestra de la que se vale Ibope, sino también

de las palabras cruzadas es muy interesante, porque Seth significa sustituto. Para componer esa segunda parte diseñé a un poeta latinoamericano sonoro, Edgardo Medive, para que contara la historia de Seth buscando a Caín. Allí hubo mucho trabajo de investigación. Hice un cruce entre textos bíblicos y personajes de historietas, como Tarzán, Sandokan, protagonistas de aventuras.

—**¿Cuánto de su oficio de psicólogo puso en juego al escribir la obra?**

—No creo que mucho. Es más un trabajo estrictamente desde la poesía, el trámite está hecho desde ahí. Sobre todo por la búsqueda de ciertas propiedades que tiene la palabra, de convocación, invocación, provocación.

—**¿Fue modificando la obra a medida que la representaba?**

—Todo el tiempo. Inclusive hay personajes que hacía durante la obra, y que los empiezo a entender recién ahora.

—**No le conviene decirlo. Lo ronda el prejuicio de que hace cosas complicadas.**

—¿Será la caída esplendorosa, la última posibilidad de un reportaje y de una obra?! (*risas*). Pero es verdad, los empiezo a entender después. Ahí les busco otros modos de decir, acorto o alargo parlamentos. Y eso es lo que hace que la obra sea orgánica, esté viva.

—**¿Ha escuchado alguna crítica de ese estilo sobre su obra, que es de difícil acceso o demasiado experimental?**

—Sí, pero es curioso, porque yo nunca sentí que lo que hago fuera experimental, ni nada de eso. Siempre sentí que así son las cosas, como a mí me salen. De afuera podrán decir: “al muchacho le salen las cosas raras...”. A mí las cosas me salen raras, pero sinceramente, me da la sensación de que tienen la rareza de la vida. Siento que las cosas funcionan de manera rara a mi alrededor. No me preocupa. Sí me gustaría convocar a más gente, y no sé hacerlo. Me gustaría que a *La marca...* la vieran más chicos y adolescentes, por ejemplo. Funciona muy bien con ellos porque no tienen prejuicios, se ríen a carcajadas donde los mayores se aguantan la risa.

—**¿Y llegan a entenderla?**

—Es que no tiene necesidad de ser entendida. Más bien está planteada como una suerte de viaje. Está el que viaja y el que no viaja, el que se sube y el que les tiene miedo a los aviones. Acá, si uno les tiene miedo a las palabras, la va a pasar mal.

CONEXION  
PRIMAVERA-VERANO

FiberTel  
La Banda Ancha

4778-6600 | 0810-122-FIBER (34237) | www.fibertel.com.ar



# Las memorias y el insomnio

8

UN MISMO ARBOL VERDE

de Claudia Piñeiro

**Intérpretes:** Marta Bianchi y Noemí Frenkel.

**Escenografía y vestuario:** Alberto Bellati.

**Diseño de iluminación:** Roberto Traferri.

**Música:** Saro Danelian y melodías populares armenias.

**Coreografía:** Teresita Sargsian.

**Dirección:** Manuel Iedvabni.

**Producción:** Sebastián Blutrach y Eduardo Kozanlian.

**Lugar:** Teatro Payró, San Martín 776.

Funciones: sábado a las 21 y domingo a las 20.30. Presenta la Fundación Luisa Hairabedian.

POR HILDA CABRERA

La experiencia histórica dice que es necesario insistir en el derecho a la verdad aunque el ánimo y el cuerpo tambaleen. Y eso es lo que se propone Silvia, la otra hija de la Dora que se enclaustra en su habitación, atravesada por el dolor de haber perdido a Anush. Es la madre que intenta salvarse del espanto rechazando cualquier alusión al pasado. Integrantes de una familia de ascendencia armenia, estas mujeres saben de genocidios, de aquel que padecieron sus antepasados a manos de los turcos y, ya en Argentina, adonde emigraron algunos sobrevivientes, de la dictadura militar que les arrancó a Anush. La autora Claudia Piñeiro enlaza una y otra masacre a partir del relato que le hiciera su amiga Luisa Hairabedian, ya fallecida, quien se impuso la tarea de hacer valer el derecho a la verdad en relación con el genocidio armenio. En la obra se destaca especialmente a la Metzma (la abuela que sobrevivió), a través de las evocaciones de Dora y de la joven abogada Silvia (aquí, retrato de Luisa Hairabedian). Estas historias les pertenecen, pero no las ha unido. Madre e hija actúan distinto, aunque compartan noches de insomnio, como esta que retrata *Un mismo árbol verde*. Una vigilia que la hija utiliza para redactar su presentación ante la Justicia, mientras Dora, arrebuja en su sillón, intenta conciliar el sueño, quejosa y desorientada.

El insomnio es protagonista en este montaje de Manuel Iedvabni, quien transforma ese estado en diálogo y confrontación entre esas mujeres forzadas a convivir con recuerdos que lastiman. Silvia se sobrepone a la fatiga evaluando cada una de las palabras que habrá de utilizar en la demanda que le permitirá hacer suyo el “derecho a la verdad”, y conocer acaso el destino de sus familiares y el lugar donde se arrojaron los restos. Tenaz e imaginativa, aun en esa tarea, logrará recrear situaciones de poética irrealidad. Una forma de contrarrestar el impacto que produce la descripción de las deportaciones de armenios ordenadas por el Estado turco entre 1915 y 1923, tan presentes en la narración de Dora como la violencia y humillación que significó la desaparición de Anush.

Con el pensamiento puesto en los personajes ausentes –la abuela deportada y Anush–, Silvia buscará arrimarse a su madre, no sin expresarle abiertamente su enojo por rehusarse a cuidar lo que aún posee. Pero ¿cómo imponer raciocinio y gusto por la vida a quien se siente definitivamente destruida, a quien cree que no tiene nada que perder? Los conflictos entre madre e hija no derivan aquí en refle-

Con una afinada dirección de Manuel Iedvabni, Marta Bianchi y Noemí Frenkel se lucen en una puesta que cruza el genocidio armenio con el argentino, pero propone un final de esperanza.



Un mismo árbol verde va los sábados a las 21 y domingos a las 20, en la sala de San Martín 776.

xiones psicológicas, pues se los considera consecuencia de la herida que dejó el secuestro y la muerte de Anush.

*Un mismo árbol...* apunta a resaltar esos cortes mediante el testimonio de lo ocurrido y la valoración de los afectos. La obra se constituye en alerta respecto de la intolerancia y el odio, y abre el camino a la reconciliación con lo propio. El título refleja, en todo caso, la dificultad del acercamiento. Lo ilustra Silvia al equiparar verdad con justicia y preguntarse si su madre lo entenderá también así: “De chica, cuando veía algo, un árbol verde por ejemplo, lo veía y te decía, *uía, mamá, mirá, un árbol verde*, y vos me contestabas: *sí, un árbol verde*, pero yo no me quedaba tranquila... porque no sabía si veías lo mismo que yo...” Convocado nuevamente para llevar a escena un texto alusivo al genocidio armenio (el anterior fue *Una bestia en la luna*, del estadounidense Richard Kalinosky), Iedvabni recorta el espacio escénico –en colaboración con el escenógrafo Alberto Bellati– y ubica a las protagonistas en cuartos separados por una pared invisible que ellas dudan en atravesar. El tono trágico se manifiesta en todo momento, pero con diferente intensidad: se empasta en algunos testimonios y se diluye cuando se rescatan paisajes y tradiciones. Instaladas en esta propuesta esperanzadora (por aquello de la voluntad puesta en lograr justicia), las actrices se pliegan, creativas en sus respectivos roles, a la afinada dirección de Iedvabni. Desarrollada simultáneamente en dos planos, el “real” y el que surge del relato de los personajes, *Un mismo árbol...* sensibiliza sobre el genocidio armenio (ésta es finalmente la intención de los productores), emociona e incita a no abandonar el deseo de una vida mejor, a pesar de los odios y los dogmas aparentemente ingobernables.



DOCUMENTAL

## La nación de los mapuches

A más de un año de su estreno en San Martín de los Andes, el documental independiente *Mapuche, nación que vuelve* se exhibirá por primera vez –gratis y al aire libre– en la ciudad de Buenos Aires. La cita es hoy a las 20 en un lugar simbólico si los hay: Diagonal Sur y Perú, frente al Monumento a Julio Argentino Roca, responsable de la Campaña del Desierto que exterminó a las razas originarias en el Sur. La jornada comenzará a las 17 con la actuación del grupo Awka Liwen, luego habrá un discurso de Osvaldo Bayer (foto) y confirmaron su presencia los actores Rodrigo de la Serna –que estuvo presente en ocasión del estreno en la Patagonia–, Jorgelina Aruzzi, Leticia Brédice y la conductora Ernestina Pais. El documental, dirigido por Pablo García, Juan Riggiozzi y Martín Monzón (de la productora El Hombre Contrapicado), narra la lucha actual del pueblo mapuche por lograr su reconocimiento como nación, a partir de la recuperación de sus tradiciones, su lenguaje y sus rituales.

Por primera vez en televisión

# Juan, como si nada hubiera sucedido (1ra parte)

una película de Carlos Echeverría.

FICCIONES DE LO REAL

un programa dedicado al cine documental

Conduce Diego Brodersen

Hoy 22.00 hs.

la televisión pública



## 8 LA CANCION MAS TRISTE DEL MUNDO

*The Saddest Music in the World*, Canadá, 2003.

**Dirección:** Guy Maddin.  
**Guión:** Guy Maddin y George Toles, basado en un argumento original de Kazuo Ishiguro.  
**Fotografía:** Luc Montpellier.  
**Música:** Christopher Dedrick.  
**Colaboración artística:** Rubén Guzmán.  
**Intérpretes:** Mark McKinney, Isabella Rossellini, María de Medeiros, David Fox, Ross McMillan.  
 Estreno de hoy en los cines Cosmos, Arteplex Belgrano y Cineduplex Caballito, en copias en DVD.

POR L. M.

¿Cuál es la canción más triste del mundo? Esa es la pregunta que plantea, de una manera muy particular, *The Saddest Music in the World*, la primera película de Guy Maddin que llega al circuito comercial de Buenos Aires (aunque en una devaluada proyección en dvd, como se ha convertido en la mala costumbre para los estrenos más interesantes del año, ya sean de Jean-Luc Godard o Lars von Trier). Pero, ¿quién es Guy Maddin? Después del apogeo de Atom Egoyan y de David Cronenberg, Maddin es el auténtico *enfant terrible* del cine canadiense, un director tan insólito y fuera de lo común como sus predecesores, pero quizá más aún, en la medida en que ha construido toda su obra (que no es poca: viene filmando desde hace quince años) en los márgenes de eso que algunos llaman industria. Su cine, que no distingue fronteras entre cortos y largometrajes, ha sido siempre—desde que se dio a conocer con *Tales from the Gimli Hospital* (1988), *Archangel* (1990) y *Careful* (1992)—de una radicalidad sin concesiones, un permanente espejismo hecho de sueños y pesadillas. Y, ya se sabe: la experimentación no suele tener demasiado espacio de difusión fuera del ámbito especializado de los festivales y las cinematecas. Aunque con *La canción más triste del mundo*—estrenada casi simultáneamente en la Mostra de Venecia y el Festival de Toronto de hace tres años—algo de eso empezó a cambiar para Maddin, sin que él haya resignado nada a cambio.

Las principales revistas canadienses de cine—*Cinemascope*, *Take One*, *Montage*—le dedicaron sus notas de tapa, la cobertura en los diarios nacionales fue más importante que nunca para una película de Maddin y *The Saddest Music in the World* fue la única de sus películas que consiguió distribución internacional. ¿Qué tiene esta música que hace tanto ruido? Humor, imaginación, originalidad, algo que suele es-



Isabella Rossellini es apenas un torso maligno sin piernas, a la manera de *Freaks*, de Tod Browning.

“LA CANCION MAS TRISTE DEL MUNDO”, DE GUY MADDIN

# Un universo de evocaciones enajenadas del cine mudo

tar cada vez más en falta en el cine contemporáneo. En los créditos de la película se puede leer que está basada en un argumento original de Kazuo Ishiguro, el autor de la novela *Lo que queda del día*, pero parece difícil pensar una película más diferente a ese monumento al realismo que fue la adaptación de aquel texto que hizo para el cine James Ivory. El film de Maddin no parece transcurrir en ningún otro lado que en su propia cabeza, en su propio mundo onírico, hecho de evocaciones enajenadas del cine mudo, como ya sucedía en el corto *The Heart of the World*, que la revista *Time* consideró uno de los diez mejores films del flamante siglo XXI.

Corre el año 1933. La Gran Depresión se cierne sobre Winnipeg—la ciudad natal de Maddin, “la capital mundial de la pena”, según la define su propia película— y Lady Port-Huntley (Isabella Rossellini) regentea allí el negocio de la cerveza, con la esperanza de que el inminente fin de la Ley Seca del otro lado de la frontera le permita inundar el mercado estadounidense. Para estar preparada para ese momento, esta muñeca siniestra que compone Rossellini, que parece escapada del clásico *Freaks* (1932) de

Tod Browning —es apenas un torso maligno sin piernas—, organiza un concurso para descubrir la música más triste del mundo.

Y hasta ese rincón olvidado del mapa llegan los más insólitos contendientes, desde una banda de mariachis mexicanos hasta un solitario ejecutante de flauta del reino de

Siam. La convocatoria también arrastra hasta allí a quien fuera su amante, que es ahora un *entrepreneur* de Broadway; al padre de su amante, que también está enamorado de la Baronesa de la Cerveza, y a toda una galería de personajes desquiciados que viven sus pasiones en un mundo torvo y oscuro, hecho de

“LOS SUICIDAS”, SEGUNDO LARGO DE JUAN VILLEGAS

# La muerte por mano propia

**5 LOS SUICIDAS**  
 Argentina, 2005.  
**Dirección y guión:** Juan Villegas.  
**Intérpretes:** Daniel Hendler, Leonora Balcarce, Camila Toker.

POR HORACIO BERNADES

Ya en la introducción de *Los suicidas*, cuando Daniel Hendler parecería estar leyendo su relato en off, se tiene una primera señal de que algo no funciona en este segundo film de Juan Villegas. Aun suponiendo que la apuesta haya consistido en atenuar todo énfasis, desdibujar toda carga dramática y desinteresarse por la mera progresión narrativa, el resultado no deja de percibirse como fallido. Esto, tanto en términos de relato como de puesta en escena, de actuaciones y de atmósferas, de interés dramático o tensión narrativa. Raro, viniendo de un realizador, guionista y crítico cinematográfico que con *Sábado* había dejado la sensación de saber perfectamente qué se proponía lograr y cómo alcanzarlo.

Mientras que en *Sábado* los cruces azarosos y diálogos desencontrados transmitían con certeza una idea de absurdo, jugada en clave de comedia, en esta ocasión—sobre la base de un relato de Antonio Di Benedetto—se impone un tono grave y reconcentrado, en sintonía con su tema. Tema que el propio título deja bien claro, quedando por ver a quiénes alude el plural. “Mi padre se suicidó el día de mi cumpleaños, cuando yo tenía cinco”, dice Daniel (Hendler, actor fetiche de Villegas) en el comienzo mismo de la película. Consumidor en cadena de

café y cigarrillos—como lo dictamina el lugar común, tratándose de un periodista—, Daniel cuenta con una larga docena de suicidios en su familia. Teniendo en cuenta que el padre lo hizo a los 30, se entiende que la inminencia del trigésimo cumpleaños cobre, para Daniel, un carácter francamente ominoso.

La obsesión del protagonista con un posible gen familiar del suicidio no hará más que acrecentarse cuando el jefe de redacción le encargue la investigación de un caso de muerte por mano propia. Caso que por alguna razón difícil de comprender parecería ser, para el medio en el que trabaja Daniel, de esos que justifican parar las máquinas. Esa investigación, y lo que ella despierta en el protagonista, constituye uno de los ejes del relato. El otro, que corre en paralelo, es el estudio del mundo afectivo de Daniel, dividido entre una novia con quien las cosas no andan bien (Camila Toker, también presente en *Sábado* y protagonista de *Ana y los otros*) y una fotógrafa a la que dice no soportar, aunque es evidente que lo atrae (Le-

La nueva película del director de *Agenda secreta* viene de ganar la Palma de Oro del Festival de Cannes con su historia de dos hermanos enfrentados en el marco de la independencia de Irlanda. Por su parte, *La canción más triste del mundo* es surrealismo en estado puro.

sombras, como si Maddin hubiera encontrado para algunas de sus escenas los decorados originales de *El gabinete del doctor Caligari*.

Por momentos, el film de Maddin (que cuenta entre sus colaboradores más cercanos con el cineasta argentino Rubén Guzmán) puede llegar a tornarse abrumador, agobiante, pero al mismo tiempo no se puede dejar de reconocer que en esta experiencia de Maddin no hay nada del gesto vacío del reciclaje posmoderno, como podría llegar a pensarse. Se trata más bien de otra cosa: de un mundo paralelo, hecho de visiones y ensueños, que parece venir a desafiar al racionalismo a ultranza que rige la vida cotidiana de la sociedad canadiense.

onora Balcarce, la chica de *El amor, primera parte*).

Ninguna de ambas líneas llega a funcionar. La del posible thriller, porque está claro que a Villegas no le interesa desarrollarla (pero sin embargo no termina de descartarla del todo). La otra, porque con personajes como el terceto protagónico de *Los suicidas*—que oscilan del hastío convivencial al desgano erótico y de allí a la indiferencia, el recelo o la agresividad solapada—se hace difícil construir algo parecido a un discurso amoroso. Pero si *Los suicidas* hace agua, no es sólo en el plano narrativo o de definición de personajes. Aun haciendo la vista gorda ante elementales insuficiencias técnicas (en todas las escenas entre Camila Toker y Hendler, a ella se hace casi imposible oír), sorprende la pobre dimensión visual del opus dos de Villegas. Sobre todo, teniendo en cuenta la sistemática utilización de planos-secuencia y planos americanos, que le daban a *Sábado* una homogeneidad estética que *Los suicidas* no tiene.





# Tierra y libertad a la irlandesa

8

**EL VIENTO QUE ACARICIA EL PRADO**  
*The Wind That Shakes the Barley*, Gran Bretaña, 2006.

**Dirección:** Ken Loach  
**Guión:** Paul Laverty  
**Intérpretes:** Cillian Murphy, Padraic Delaney, Liam Cunningham.

POR LUCIANO MONTEAGUDO

Desde 1970, cuando se presentó por primera vez en la Croisette con la legendaria *Kes*, en una de las secciones paralelas, el director británico Ken Loach estuvo en trece oportunidades en el Festival de Cannes, ocho de ellas en competencia oficial. Dos veces —en 1990 por *Agenda secreta* y en 1993 por *Como caídos del cielo*— se llevó el Prix du Jury, que nunca fue considerado uno de los principales. Y en mayo pasado, con *El viento que acaricia el prado* —un título inspirado en un poema del irlandés Robert Dwyer Joyce, que habla de los vientos que agitan los campos de cebada de Irlanda y forjan el espíritu de su gente— consiguió, por fin, la codiciada Palma de Oro.

Después de algún paso en falso, como fue *Ae Fond Kiss* (2004), una comedia romántica con intenciones sociales que no llegó a estrenarse en Argentina, en *The Wind that Shakes the Barley* Loach y su guionista habitual, Paul Laverty, vuelven a los temas que mejor conocen y desarrollan: las luchas por la libertad, las encrucijadas políticas, las eternas, trágicas divisiones del campo popular. En este sentido, la nueva película de ambos se interna en una zona particularmente crítica, de fuertes ecos contemporáneos: los comienzos del movimiento independentista en Irlanda, allá por 1920, cuando lejos de Dublín se forman las primeras facciones del Ejército Republicano Irlandés (IRA), para resistir la masiva ocupación territorial y los abusos de las tropas británicas.

No es la primera vez, por cierto, que Loach se manifiesta contra la presencia colonial inglesa en Irlanda. En los años ’70, cuando buscó refugio en la televisión, tuvo más de un encontronazo con la BBC, que le censuró un proyecto sobre el tema (en la serie *The Wednesday Play*) y a duras penas le autorizó el episodio irlandés del programa *Days of Hope*. Obstinado, consecuente con sus convicciones, volvió a la carga con este asunto particularmente sensible para los ingleses en *Agenda secreta*, la película que en 1990 relanzó su carrera como cineasta. Pero si en aquella oportunidad se trataba de un film contemporáneo, casi de urgencia, aquí el director de *Riff-Raff* mira hacia atrás y se vuelca hacia el pasado para intentar comprender —el cine siempre se puede concebir como un medio de conocimiento— cómo y por qué Irlanda terminó dividida y de qué manera se originó un conflicto que, después de casi un siglo, aún está muy lejos de cerrarse.

Con la guerra por la independencia como contexto, el film de Loach se concentra en la relación de dos hermanos: Damien (Cillian Murphy), que después de profundas dudas sacrifica su carrera como médico para abrazar la causa irlandesa, y Teddy (Pádraic Delaney), que desde un comienzo se lanza a luchar contra la ocupación británica y termina enfrentado a su propio hermano, cuando adhiere a la controver-



Loach vuelve a los temas que mejor conoce: las encrucijadas políticas y divisiones del campo popular.

tida tregua que firma Michael Collins en representación de un sector republicano, permitiendo una soberanía compartida con los ingleses.

“Al abandonar parte de su imperio, el poder colonial británico siempre se las ingenió para mantener intactos sus intereses estratégicos. Esa fue la astucia de gente como Churchill y Lloyd George”,

afirmó Loach en Cannes. “Cuando fueron arrinconados, cuando no estaba entre sus prioridades seguir negando la independencia, buscaron dividir el país y dieron su apoyo a aquellos en el movimiento independentista que estaban dispuestos a permitir que el poder económico siguiera en las mismas manos de siempre, aquellos con quienes pu-

dieran seguir haciendo buenos negocios.” En este sentido, el film de Loach —y él mismo se ocupó de resaltarlo— no debe ser leído solamente en relación con la situación irlandesa, sino también como un espejo de lo que puede llegar a suceder cuando comiencen a retirarse de Irak las tropas de la intervención anglo-estadounidense.

Esta manera de entender el presente a partir de episodios del pasado no es nueva para Loach, que ya dio una clase magistral sobre el tema con *Tierra y libertad*, su lúcida visión de las escisiones del campo popular durante la Guerra Civil Española. Como en aquel film, ahora en *El viento que acaricia el prado* Loach también trabaja con improvisaciones colectivas, en las que los actores discuten espontáneamente los caminos a seguir en tumultuosas asambleas, que le dan al film una verdad infrecuente en este tipo de reconstrucciones históricas. Ese mural que va pintando el director tiene por protagonistas a los hombres, lanzados a la guerra, pero se diría, sin embargo, que Loach reserva los momentos de mayor nobleza para las mujeres que los impulsan y acompañan.

No todo el relato alcanza la misma intensidad y hay algunos tramos (sobre todo al comienzo) algo estereotipados en su representación del opresor británico y demasiado didácticos en su recreación del nacimiento del IRA. Pero cuando hacia el final Loach se interna en el conflicto de conciencia de esos dos hermanos, que deben resolver no sólo dilemas políticos, sino sobre todo de orden moral (“Estudié medicina y ahora le pego un tiro en la cabeza a este hombre... Espero que Irlanda valga la pena”, se pregunta Damien), su película alcanza la altura de sus mejores trabajos.

“OPEN SEASON: AMIGOS SALVAJES”, DE LA SONY ANIMATION

## Una galería de clones mal terminados

5

**OPEN SEASON: AMIGOS SALVAJES**  
*Open Season*, EE.UU., 2006.

**Dirección:** Roger Allers y Jill Culton.  
**Guión:** Steve Bencich, Ron Friedman y Nat Mauldin.

POR H. B.

Madagascar, Vida salvaje, Vecinos invasores, Amigos salvajes. Dentro de unos meses, nadie va a poder acordarse exactamente de cuál era cuál. La de los animales salvajes que viven domesticados. ¿Cuál, Madagascar? No, Amigos salvajes. La de la fiera a la que, de tan habituada como está a las comodidades de la vida urbana, ni el rugido le sale. Ah, el león de Vida salvaje. No, el oso de Amigos salvajes. La de las bestias feroces que mueren por la comida chatarra. Esa es Vecinos invasores, con seguridad. Perdió: es Amigos salvajes. La de los animalejos digitalizados, que cada vez se parecen más a muñecos de peluche. ¿Madagascar, Vida salvaje, Vecinos invasores, Amigos salvajes? Todas ellas, por supuesto.

Aunque en razón del salvaje —con perdón de la palabra— proceso de autoimitación la distinción parece tener cada vez menos sentido (diez ositos de peluche al que pueda diferenciar las producciones Disney de las de Dreamworks, y las de Dreamworks de las de Fox), para la estadística habrá que apuntar que *Open Season: amigos salvajes* es la primera producción de Sony Animation, nueva división de animación de la



compañía que edita a Ricky Martin. Para la estadística también deberá decirse que el protagonista es Boog, oso grizzly que la pasa perfecto viviendo en el garaje de su dueña, la guardabosques Beth. Que, desde que lo rescató siendo un cachorro, Beth ama a Boog, y

no quiere saber nada con devolverlo a la vida salvaje (se añoran tanto la versión freudiana de *Open Season* como su variante porno). Pero el sheriff del lugar convence a Beth de que su hijo (perdón, su oso) ya está lo suficientemente grandecito como para arreglar-

selas solo. Por lo cual la guardabosques de Beth termina dejándolo en medio de la montaña, una noche de luna... justo en el momento en que la temporada de caza está por comenzar. Y el gatillo fácil de Shaw anda por las inmediaciones, fusil en mano y buscando cobrarse venganza del oso asqueroso que le arrebató al venado Elliot. Que no es otro que Boog, por supuesto.

Con personajes que parecen una galería de clones mal terminados de otros ya conocidos (el grandote tierno Boog, un clon del Sulley de *Monsters*; el chistoso Elliot, del burro de *Shrek*; el machista Shaw, de Gastón en *La Bella y la Bestia*, y la posesiva Beth, de Yocasta, claro está) y una estructura narrativa que, ante la falta de un verdadero nudo dramático, se contenta con “ir pateando la pelota para adelante”, *Open Season* no es una más de la ya excesiva serie de animalitos doméstico-salvajes. Es una menos.

LIC. LAURA YANKILLEVICH  
Psicóloga clínica

Miedos

Trastornos de ansiedad

Crisis de angustia

Nuevos teléfonos:  
4433-5259 / 4433-5237

MADERA NORUEGA & COMPANY



bibliotecas  
escritorios  
vajilleros  
barras de bar  
muebles de computación  
equipamientos para empresas  
trabajos sobre planos profesionales

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA  
Camargo 940 (1414) Cap. Fed. Tel./Fax: 4855-7161  
www.maderanoruega.com.ar  
CONSÚLTENOS



“¡Mira! Estos diabólicos rasgos grabados en la oscuridad, el labio retorcido del desdén, la burla de este ojo vivo, el dedo que señala, tocando el lugar doloroso en tu corazón.”  
Nathaniel Hawthorne

“No me preocupa que me comparen con una rata, siempre que esta rata particular sea necesitada por ti, y sea útil para el mundo, y sea mantenida en esta posición, y reciba su recompensa.”  
Fedor Dostoievsky

POR DONNA M. ORANGE \*

La vergüenza infecta nuestras vidas de manera insidiosa e inconsciente. He aquí la definición de M. Lansky, que incluye una distinción muy útil entre vergüenza y culpa: “La vergüenza es acerca del *self* (el sí mismo). Se refiere no simplemente a un tipo de afecto, sino a un sistema emocional complejo que regula el vínculo social: lo que uno es ante sí mismo y ante los otros; el estatus de uno mismo: el ser o no que-rible, sentirse aceptado o en inminente rechazo, ante el ojo del otro o ante el ojo autoevaluador del sí mismo. Esta relación esencial con el *self* contrasta con el terreno de la culpa, que no se refiere al *self*, a lo que uno es, sino a lo que uno hace” (“Shame and Suicide in Sophocles Ajax”. *Psychoanalytic Quarterly* 65).

Ikonen, Rechartd y Rechartd ven la vergüenza como una experiencia intersubjetiva: “La vergüenza es una reacción a la ausencia de una reciprocidad aprobadora”. Lansky describe el espectro o abanico de la vergüenza que “surge de una amplia variedad de disposiciones psicopatológicas y de experiencias humanas en las que hay una conciencia de fallo en la satisfacción de estándares e ideales: quedar en evidencia como inadecuado o insuficiente; en estatus de inferioridad, imaginada o real; y desde la conciencia de que uno mismo

ANALISIS DEL SENTIMIENTO MAS INCOMODO

# Mundos de la vergüenza

La vergüenza “infecta nuestras vidas” y, bajo su peso, “nos sentimos tan expuestos al escrutinio crítico de nuestra desesperada miseria que queremos que la tierra nos trague”.

es sucio, inadecuado, necesitado, vacío, dependiente, rabioso, decepcionante, tímido, miedoso social o inepto, propenso a la humillación. El espectro de las emociones relacionadas con la vergüenza incluye, además de la vergüenza misma, la sensación de embarazo, la humillación (experiencia de vergüenza causada deliberadamente por el otro), el replegamiento, la timidez y el miedo social; también incluye defensas contra la vergüenza (pudor), que es lo opuesto a “sinvergüenza”: modestia, humildad, y conceptos parecidos. Además, la vergüenza opera en forma latente detrás de otros fenómenos afectivos: venganza, envidia, resentimiento y otras formas de rabia; todas ellas pueden ser instigadas por una experiencia de vergüenza que generó una comparación, la cual permanece *bypaseada* o no reconocida. La vergüenza es también un acompañamiento inevitable de todas aquellas situaciones en las que uno queda expuesto (o bajo la amenaza de quedar expuesto) a una interrupción de la cohesión de la personalidad, o fragmentado o disociado o desorganizado, o presa de ataques de pánico” (“The origin of shame and its vicissitudes.” *Scandinavian Psychoanalytic Review*, 1993).

En el campo intersubjetivo de la vergüenza, sentimos que somos deficientes en comparación con otros—la envidia está más relacionada con la vergüenza que con la agresividad—; sentimos que tenemos fallos ante nuestros ojos y de los otros; nos sentimos tan expuestos al escrutinio crítico de nuestra desesperada miseria que queremos que la tierra nos trague y volvemos invisibles. Desde nuestro espantoso infierno, nos sen-

timos como las sombras cuando eran miradas intensamente por Dante, a quien Alessio Inteminei le reprochaba: “¿Por qué estás tan deseoso de mirarme cuando todos estos están igual de sucios?”. Dante a su vez se siente avergonzado ante Virgilio, que ha visto sus “ojos borrachos”

Martha Nussbaum (*Hiding from Humanity: Disgust, Shame and the Law*, Princeton University Press, 2004) argumenta que la vergüenza se origina a partir de la conciencia de la vulnerabilidad de uno en presencia de los otros. Aunque la capacidad de sentir vergüenza puede tener importantes ventajas sociales, según Nussbaum, el daño generado por el avergonzar hace que sea inmoral utilizarla como castigo. La ansiedad con relación a la vergüenza crea unos sistemas sociales que valoran la fuerza por encima de la vulnerabilidad, animando en especial a los hombres a adoptar para ellos mismos un rígido ideal de independencia y de invulnerabilidad.

El filósofo moral británico Bernard Williams (*Shame and Necessity*, University of California Press, 1993) ha capturado una parte importante de la experiencia fenomenológica de vergüenza y de su imbricación relacional: “En la experiencia de vergüenza, el entero ser de uno mismo parece disminuido. En mi experiencia de la vergüenza, el otro ve todo lo mío y a través mío, incluso si la ocasión de vergüenza se da en mi superficie (por ejemplo en mi apariencia); y en la expresión de la vergüenza, en general, así como de la forma particular de vergüenza que constituye la sensación de embarazo, no hay sólo el deseo de esconder o de esconder mi cara, sino el deseo de desaparecer, de no estar ahí. No es sólo el deseo, como se suele decir, de que te trague la tierra, sino más bien el deseo de que el espacio ocupado por mí se quede instantáneamente vacío”.

Considérese la situación de una mujer cuyo marido o pareja senti-

mental ha continuado su relación con su anterior pareja pero está avergonzada de decirlo. Para salvaguardar su sentido de vínculo entre ellos, ella ha necesitado creer las afirmaciones de él de que su anterior relación está terminada. Así ella podría conservarlo y conseguir que la quiera tal como necesita desesperadamente, una desesperación que está generada por sus vergonzosas creencias de que ella es totalmente inquerible. Ambos viven, cada uno y juntos, en un mundo de vergüenza, configurado intersubjetivamente y regulado mutuamente, con raíces en contextos relacionales anteriores. Cuando la evidencia de la duplicidad de él la confunde, entonces empieza a tener preocupaciones suicidas. Siente una intensa necesidad de desaparecer, siente que su autoescrutinio y el supuesto desprecio de los demás es algo insoportable. Podemos entender esto como su rabia contra sí misma por dejarse engañar, contra él por utilizarla, pero también como el deseo de, parafraseando a Williams, “que el espacio relacional que ocupo quede vacío”. Ella no tolera que nadie la mire, se siente tan degradada. Y, desafortunadamente para el curso de su vida, su miedo a este sentimiento hace que ella no pueda enfrentar claramente su situación.

O considérese la historia, tomada del *New York Times* (1º de agosto de 2004), de Oingming, un campesino chino de una familia pobre y resignada: “Oingming quería asistir a un colegio. Pero para conseguir esto debía hacer el examen anual de entrada al colegio. Una húmeda mañana, tres días antes del examen, el profesor de Oingming repitió el discurso: tenía que pagar los últimos 80 dólares de honorarios o no se le permitiría examinarse. Oingming estaba de pie ante sus compañeros de clase, su vergüenza sobrepasada por la rabia. ‘No tengo el dinero’, dijo lentamente, según varios profesores que describieron los acontecimientos de aquella mañana. Pero ni su profesor ni el sistema se alteraron. Pocas horas después, Oingming, de 18 años, se tiró bajo un tren”.

LA VERGUENZA EN LA FAMILIA Y EN LA SOCIEDAD

## “Una tenía que arrodillarse”

POR D. M. O.

La familia es el lugar donde las vivencias de vergüenza del niño se transforman en mundos de vergüenza. El así llamado castigo corporal, por ejemplo, conlleva la comunicación, no de que un niño debe retractarse de algo en lo que se ha equivocado (culpa), sino más bien de que el niño es malo. El proceso de humillación se convierte en un mundo de vergüenzas con las que uno carga durante toda su existencia. Lastra una vida mucho más que el dolor físico. De modo similar, la crítica despreciativa, la crueldad y los castigos desmesurados (como encerrar a un niño de cinco años en un lavabo durante dos semanas por robar 18 céntimos) se convierte en el universo de vergüenza de toda una vida.

Las religiones también han sido poderosos sistemas generadores de vergüenza: confesión los pecados, quema de brujas, mutilación genital, baños rituales que sugieren que el cuerpo de las mujeres es fuente de impurezas. El relato *La letra escarlata*, de Nathaniel Hawthorne, tanto como la memoria de los *stocks* (instrumentos de castigo público que consistían en un marco de madera para atar a los infractores por los pies, las manos y a veces la cabeza), ejemplifican cómo el primer protestantismo generaba el “avergonzamiento”. Hay ejemplos sin fin, entre los que puedo describir uno de mi expe-

riencia personal. En la mayoría de las comunidades católicas, antes del Concilio Vaticano II (1962), había un ritual llamado “capítulo de faltas”: en el que yo conocí y que conservo en la memoria corporal, cada hermana tenía que arrodillarse ante la comunidad y acusarse a sí misma de sus fallos de las últimas dos semanas: “Madre, yo me acuso de haber fallado en la custodia de los ojos al mirar alrededor en el comedor”; y hacer la petición: “Hermanas, ¿queréis tener la caridad de decirme mis faltas?”. (Nosotras denominábamos esto de manera informal “el baile de la caridad”, un desafío irónico a aquel ritual vergonzante.) Luego, varias compañeras, hasta ocho o diez, se levantaban y acusaban a la persona arrodillada de diversas infracciones en las reglas y costumbres. Después la acusada tenía que pedirle a la superiora una pena, a menudo pública, que debía ser ejecutada lo antes posible. Todos estos sistemas humillantes tenían como objetivo enseñarnos humildad (que en este contexto se confundía con vergüenza) y reforzar la búsqueda de la perfección. La perfección absoluta sólo pertenecía a Dios; buscar la perfección era equivalente a buscar a Dios. Cualquier fallo en observar las reglas significaba que nuestro intento no era suficiente y por tanto merecíamos humillación pública, de la que existían muchas formas. Sólo después del Vaticano II, cuando

cambió la teología, muchas de nosotras rechazamos acusar a las otras, y el ritual del avergonzamiento empezó a extinguirse.

Cuento esta historia porque representa muchas culturas vergonzantes (¿o de la vergüenza?) y sus ideologías. Jakie Gotthold (comunicación personal) dice que el avergonzar y la humillación son mecanismos de control y que contra ellos se puede encontrar medios para no permitir ser avergonzado.

Además, la vergüenza empapa nuestra cultura general, va goteando encima de nosotros y genera muchos aspectos del mundo que habitamos. En la antigua Grecia, la cultura de la vergüenza funcionaba como marco moral, para promover o restringir formas de comportamiento y maneras de ser. El Ajax de Sófocles siente que el suicidio es el único refugio ante la vergüenza cuando la armadura de Aquiles ha sido otorgada a Ulises en lugar de a él. Su compañero Tecmessa dice de él: “Se acaba de sentir muy desdichado. Es cosa dolorosa mirar tu propio problema y saber que tú mismo y nadie más lo ha ocasionado”. De manera parecida, Edipo se destruye a sí mismo desde la vergüenza. La Medea de Eurípides, de manera parecida y contraria, destruye a sus niños en un intento de deshacer la vergüenza que siente en su mundo a partir de la humillación rechazante de Jasón.

### KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

### Talleres interactivos de teatro

“La poética del cuerpo y lo expresivo”

La propuesta: abrir un espacio para la creatividad

Informes: 4305-3681  
(Ana María García)  
E-mail: gritadores@hotmail.com

ESPACIO CULTURAL  
**Las Cortaderas**  
Charcas 3647 - Palermo

Lic. Eva Rearte

Psicóloga

Violencia Familiar  
Maltrato Infantil

Turnos al  
15 5456-7003

Licenciado Abraham Sokolowicz

ASISTENCIA PSICOLOGICA

- Adicciones
- Cuestiones muy personales

Tel.: 4961- 9322

abrahampsicol@datafull.com



Aquí podemos ver que la vergüenza no es ni afecto ni cognición. No pertenece primaria o exclusivamente a Oingming. Más bien, un emergente proceso de vergüenza invadía un mundo experiencial entero. El mundo cargado de vergüenza de Oingming incluía a su familia, su escuela, su cultura cambiante y tradicional, sus esperanzas y posibilidades, su rabia y desesperación. Tal como sugiere Williams, no podía vivir más en ese mundo de rabia y de vergüenza, o no podía permitir que este mundo viviera en él. Oingming necesitaba un mundo en el que se sintiera incluido. Al estar ausente un testigo compasivo (si se cuenta con un testigo, lo insostenible se hace soportable y lo escandaloso menos humillante), el sistema de vergüenza lo destruyó.

Este ejemplo nos conduce a la relación entre humillación y vergüenza. Algunos ven la humillación como una forma de vergüenza. En palabras de Morrison (“Working with shame in psychoanalytic treatment”, *Journal of the American Psychoanalytic Association*, 1984), “la humillación representa la fuerte experiencia de vergüenza que refleja un avergonzamiento externo por un otro significativo”. Yo preferiría considerar la humillación como un proceso intersubjetivo que a menudo está presente en la creación de mundos de vergüenza. Por supuesto, hay diversas formas de humillación, que van desde los padres avergonzantes, las interacciones entre niños (incluyendo replegamiento y silencio), pasando por el amedrentamiento, hasta llegar a la violación y a la tortura. Cada una de estas situaciones establece un sistema avergonzador, en el que el dominador trata de superar la vergüenza (que Morrison llamó “la otra cara del narcisismo”) mediante la humillación del otro.

Otro aspecto de la vergüenza que hace aconsejable considerarla en términos de sistemas, más que como un afecto en un individuo, es su cualidad penetrante. En las evocativas palabras de Morrison “la vergüenza se instala como una densa niebla, oscureciendo cualquier otra cosa, imponiendo su impresión amorfa e insustancial. Se hace imposible establecer caminos u orientarse uno mismo hacia relaciones con un paisaje más amplio”. Como una mala hierba invasiva o como un virus en la computadora, la vergüenza tiende a insinuarse en nuestra vida entera, en nuestro total mundo experiencial, y a estropearlo todo. No es que yo simplemente no conseguí acabar el maratón, sino que soy un completo fracaso. No es que yo retraumatizara a mi paciente sin darme cuenta; yo soy un fracaso como analista, y por tanto como ser humano. No sólo me quejaba de mis pies doloridos; yo simplemente soy una persona egoísta. Esta cualidad invasiva de la vergüenza sugiere sus orígenes en la familia, donde mi mundo de experiencias se fue organizando alrededor de un sentimiento de mí mismo como sin valor, buena para nada y egoísta. Esta historia no sólo falla en suministrarme las capacidades autorreguladoras que se necesitan para enfrentar la humillación, sino que además inhibe activamente el desarrollo de la capacidad de tomar otra perspectiva de mí misma. Lo peor de todo es que no hay esperanza de escapar del encierro en este mundo si no es a través del encuentro con otro, con quien tengo que entrar de nuevo en el mundo de la vergüenza.

\* Extractado del trabajo “¿Vergüenza de quién? Mundos de humillación y sistemas de restauración”, presentado en el *Symposium Internacional sobre Vergüenza* (Roma, febrero de 2005) y publicado en la revista electrónica Aperturas psicoanalíticas.



“CULTURA DE LA VERGUENZA” EN ESTADOS UNIDOS

## Buscar el orgullo en la venganza

POR D. M. O.

Después del 11/9, muchos americanos, aterrorizados, impactados y humillados, buscaron fijar la culpa y la crítica y abrazaron la división del mundo con buenos y malos. Estábamos demasiado avergonzados para buscar entender, pero pugnamos en vez de esto para recobrar el orgullo a través de la venganza. De forma similar, muchos han remarcado que las dolorosas humillaciones sufridas después de la Primera Guerra Mundial prepararon a los alemanes para culpar de su propia debilidad vergonzante y ensalzar el primer líder que prometió devolverles su orgullo y seguridad.

El psicoanalista relacional Neil Altman (*Humiliation, Retaliation and Violence*, Tikkun, 2004) dice que los americanos nos hemos adherido a una cultura que deniega la vergüenza/vulnerabilidad: “Después del 11 de septiembre, la

belicosis y arrogancia americana tienen que ver con el rechazo a aceptar la vulnerabilidad narcisista por parte de los euroamericanos. La mitología americana en relación con el poder y con la virtud hace que un sentimiento de vergüenza colectiva sea casi impensable. Aquellos de nosotros que llegamos a sentir vergüenza de ser americanos durante la guerra de Vietnam, y más recientemente durante la guerra de Irak, o al contemplar la brutalidad americana contra los afroamericanos o los americanos nativos, a menudo experimentamos un sentimiento de depresión y desilusión, la pérdida de nuestro ideal de América. Pero la alternativa a esta desilusión es el rechazo a reconocer nuestra vulnerabilidad narcisista, que, en su forma más maligna, pue-

de llevarnos a racionalizar actos de ‘rabia narcisista’ como virtuosos o digno de alabanza”.

Sospecho que el machismo americano, compartido tanto por hombres como por mujeres, es lo que al fin materializa la cultura de la vergüenza, para la cual la vulnerabilidad es insostenible.

## POSDATA

**Mail de esta sección:** *psicologiapagina12@yahoo.com.ar*. Se ruega no enviar por fax.  
**Mental.** Congreso “Salud mental: el estado de la cuestión de una cuestión de Estado”: Facultad de Psicología de la Universidad Nacional de Rosario. Con Eva Giberti, Emiliano Galende, Paulo Amarante y otros. *www.fpsico.unr.edu.ar*.  
**Castoriadis.** “Psicoanálisis, poder, sujeto y sociedad. Seminario desde Castoriadis”, con Yago Franco, Héctor Freire, Miguel Loreti y Tito Cossa. 4833-2536. *www.magma.net.com.ar*  
**Creatividad.** “Creatividad, vínculos, género y reflexión”, taller con Nora Niebas, en Instituto de la Máscara, desde el 10 a las 19. 4775-3135. *www.masca-rainstituto.com.ar*  
**Arrabal.** “Perversión, ciudad y arrabal”, con Gloria Autino, 5 y 12 de octubre, de 12 a 14, en el Hospital Fernández, Cerviño 3356, piso 7 aula 4.  
**Gozante.** “No hay relación sexual, hay sustancia gozante”, por Silvia Szwarc, el 6 de 13 a 15, en la EOL. 4811-2707.  
**Arte.** Curso “Arte y psicoanálisis”, con Félix Schuster y Eduardo Güner, desde el 19 de 19 a 21, en Iusam. 4775-7867 int. 14.  
**Sexo.** Congreso Iberoamericano de Avances en Sexología Clínica, el 21 de 8 a 19. 4780-5952.  
**Mujer.** Proyección de *Una mujer bajo influencia*, de John Cassavetes, con Guillermo Belaga, Miguel Antín y Carlos Gustavo Motta, en la EOL, mañana a las 19.30. *www.eol.org.ar*

FORO DESMANICOMIALIZACION  
Presenta el documental de Ana Cutuli  
**COMUNIDAD DE LOCOS**  
Panelista invitado: Dr. Enrique Carpintero  
Hoy 19hs. Libre y gratuito  
**LA PUERTA**  
Centro de pensamiento, arte y salud.  
Sánchez de Bustamante 549 / 4864-7949

### Jornadas

**La práctica laboral en psicología: ¿anonimato, violencia o servidumbre? Las políticas institucionales**

Sábado 21 de octubre 9 hs.  
Facultad de Psicología  
Independencia 3065  
Actividad no arancelada  
Confoca PEF (Psicólogos en Frente)

Asociación de Asistencia Psicológica El Bancadero

## CURSO DE TECNICAS DE COORDINACION GRUPAL

para **psicólogos** y **psicólogos sociales**  
**Inicia el miércoles 11 de octubre a las 19 hs.**

**Pasaje Carlos Gardel 3581 2º “E”**

**TE 4865-0923**

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal

### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

### Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

### Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 “A” - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



## CARTELERA

# CINES

### EL VIENTO QUE

#### ACARICIA EL PRADO

(U.K.-Irlanda). Dir.: Ken Loach. P/16. **Atlas Santa Fe**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs.

#### LOS SUICIDAS

Dir.:J. Villegas, con Daniel Hendlér. P/13. **Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15, 16.45, 18.30, 20.10 y 21.55 hs. (Sala 1)

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.35, 16.15, 18, 19.30, 21 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

#### LA PUNTA DEL DIABLO

(Argentina-Venezuela-Uruguay). Dir.: Marcelo Paván, con Manuel Callau. P/13.

**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 14.55, 16.40, 18.30, 20.50 y 22 hs.

#### MI OTRO YO

(Francia). Dir.: Francis Veber. S/R. **Atlas Santa Fe**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.45 hs.

#### AMIGOS SALVAJES

Dir.: Jill Culton-Roger Allers-Anthony Stacchi. (En cast.). S/R. **Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.10, 16, 17.50, 19.50 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

### LA CANCION MAS TRISTE DEL MUNDO

Dir.: G. Maddin, con I. Rossellini P/13. **Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 20 y 22.30 hs.

#### GUARDIANES

#### DE ALTA MAR

Dir.: Andrew Davis, con Kevin Costner y Ashton Kutcher. P/13.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

#### BALLETS RUSSSES

(Documental) Dir.: Daniel Geller-Dayna Goldfine. S/R.

**Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 16, 18.10 y 20.20 hs.

#### AGUA

Dir.: Verónica Chen. P/13.

**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 22.30 hs.

#### A TRAVES DE SUS OJOS

con Pepe Soriano y Adriana Aizenberg. P/13.

**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.50 hs.

#### BAÑEROS 3

(Todopoderosos) Dir.: Rodolfo Ledo, con Emilio DÍ, Pablo Granados y Pachu Peña. S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21 hs.

#### BIALET MASSE

(Un siglo después) Dir.: Sergio Iglesias. S/R.

**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.10 hs.

#### CAMINANDO

#### SOBRE EL AGUA

(Israel) Dir.: Eytan Fox. P/16

**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18.20 y 20.40 hs.

#### CARS

(En cast.) S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 hs.

#### DOBLE PROGRAMA

Dir.: Alejandro Millán Pastori. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20 hs. (Sala 2)

#### EL CAMINO

#### DE SAN DIEGO

Dir.: Carlos Sorín. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 19.30 y 21.40 hs. (Sala 2)

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.20 y 20.10 hs.

#### EL CENTINELA

con Michael Douglas. P/13.

**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 18.55 y 22.45 hs.

#### EL DIABLO

#### VISTE A LA MODA

con Meryl Streep. S/R.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

#### EL EXILIO

#### DE SAN MARTIN

(Argentina - Documental) Dir.: Alejandro Areal Vélez. S/R.

**Palais de Glace**. Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. A las 14.05, 15.50, 17.40 y 19.20 hs. (Lun. cerrado)

#### EL RATON PEREZ

Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 16.10 y 19.20 hs.

#### EL TIGRE Y LA NIEVE

(Italia). con Roberto Benigni. P/13.

**Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 18.15 y 22.20 hs.

#### FUERZA AEREA

#### SOCIEDAD ANONIMA

Dir.: Enrique Piñeyro. S/R.

**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 16.30 y 20 hs.

#### GARFIELD 2

Dir.: Tim Hill. (En cast.) S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 16 y 18.10 hs.

#### JORGE, EL CURIOSO

Dir.: Matthew O' Callaghan. (En cast.). S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 15.20 hs.

#### JUDIOS EN EL ESPACIO

Dir.: Gabriel Lichtmann, con Fernando Rubio y Verónica Linás. S/R.

**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 18.40 hs.

#### LA CASA DEL LAGO

Dir.: Alejandro Agresti, con Keanu Reeves y Sandra Bullock. S/R.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.20, 15.20, 17.20, 21.30 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

#### LA CONDESA BLANCA

Dir.: James Ivory, con Ralph Fiennes y Natasha Richardson. S/R.

**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

#### LA NOVIA SIRIA

(Francia/Israel-2004) Dir.: Eran Riklis, con Hiam Abbass. S/R.

**Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.50 y 21.40 hs.

#### ANT BULLY

(Las aventuras de Lucas). (Encast.) S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.30, 17.40, 19.20 y 21 hs.

#### LAS MANOS

Dir.: Alejandro Doria, con Graciela Borges y Jorge Marrale. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.40 hs. (Sala 2)

**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 18 y 20.10 hs.

#### MIAMI VICE

Dir.: Michael Mann, con Colin Farrell y Jamie Foxx. P/13.

**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.45 y 22.50 hs.

#### MIENTRAS TANTO

Dir.: Diego Lerman, con Valeria Bertuccelli. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.10, 16.55, 18.40, 20.20 y 22 hs. (Sala 3)

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 18.20 y 22.10 hs.

#### MONSTER HOUSE

(La casa de los sustos) Dir.: G. Kenan. S/R.

**Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

#### NUESTRA MUSICA

Dir.: Jean Luc Godard. P/13.

**Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 18.30 y 23.10 hs.

#### PATORUZITO 2

(La gran aventura) Dir.: J. L. Massa. S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 17.50 y 21 hs.

#### PIRATAS DEL CARIBE

"El cofre de la muerte". Dir.: Gore Verbinsky, con Johnny Depp y Orlando Bloom. (En cast.) P/13.

**Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.45 y 22.15 hs.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 20 hs.

#### QUE SEA ROCK

Dir.: Sebastián Schindell. S/R.

**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.50 hs.

#### REGRESIONES DE

#### UN HOMBRE MUERTO

Dir.:J. Maybury, con Adrien Brody y Keira Knightley. P/16.

**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 20.30 hs.

#### REMAKE

Dir.: Roger Gual. P/13.

**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.40, 18.10 y 21.40 hs.

#### ROSARIO TIJERAS

(Colombia-México). Dir.: E. Maillé. P/13. **Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 18 y 22.40 hs.

Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.15 y 19.15 hs.

**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 22.40 hs.

#### TERROR A BORDO

Dir.: David Ellis, con Samuel L. Jackson y Nathan Phillips. P/13.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.20, 17.25, 19.20, 21.20 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

#### TRANSAMERICA

Dir.: Duncan Tucker, con Felicity Huffman y Kevin Zegers. P/16.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.40 y 20.30 hs. P/16.

**Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.25, 20.20 y 22.55 hs.

#### TRES SON MULTITUD

con Owen Wilson y Kate Hudson. P/13.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

#### ULTRA TOXIC

Dir.: Jimmy Crispin. P/13

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18 hs. (Sala 2)

#### VECINOS INVASORES

Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. (En cast.) S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40 y 19.40 hs.

#### VIVIENDO CON MI EX

Con Jennifer Aniston. S/R.

**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.05 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

#### VOLVER

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Penélope Cruz y Carmen Maura. P/16.

**Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.15, 18.30 y 20.45 hs.

#### VUELO 93

Dir.: Paul Greengrass, con Christian Clemenson y Polly Adams. P/13.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

## SHOPPINGS

#### ATLAS PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 13, 15.10, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.

**GUARDIANES DE ALTA MAR**: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**EL VIENTO QUE ACARICIA EL PRADO**: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y

22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**MIOTROYO**: 12.40, 14.30, 16.40, 18.40, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 12.20, 13.30, 14.50, 16.10, 17.30, 18.50, 20.10, 21.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**TRES SON MULTITUD**: 12.30, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**PRINCESAS**: 15.40 y 20.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 12.50, 18.10 y 22.50 hs. P/13.

#### CINEMARK 10

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**AMIGOS SALVAJES**: 12.50, 14.50, 16.50, 19 y 21.20 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 23.20 hs.

**MIOTROYO**: 12.30, 14.25, 16.30, 18.30, 20.25 y 22.25 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.

**GUARDIANES DE ALTA MAR**: 14, 17, 19.55 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.35 hs.

**LA PUNTA DEL DIABLO**: 13.20, 15.40, 17.40, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.10 hs.

**EL VIENTO QUE ACARICIA EL PRADO**: 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.50 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.

**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 12.45, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.50 hs.

**TRES SON MULTITUD**: 13,



**CORRIENTES AZUL**. Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048. **EL JARDIN DE LOS CEREZOS**, de Antón Chejov. Con Jessica Schultz y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Sáb.: 21 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15.

**DEL ABASTO** Humahuaca 3549. Dir.: 4865-0014. **EL TEMA FUERON LAS PIERNAS**. Con Alejandro Barratelli, Verónica Kozitura, Elena Seguí y elenco. Dramaturgia y dir.: Laura Mantel. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**UN AMOR DE CHAJARI** (Grotesco rural). Con Analia Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 12. **FLIA.** Una Creación de "La Fronda". Dir.: Ana Sánchez. Vie.: 23.15 hs. Ent.: \$ 12. **EL ALIENTO**, Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12. **HARINA**, de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Dom.: 20.30 hs. Pl.: \$ 12.

**DEL NUDO** Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899. **LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASOMA...** Con Jazmin Stuart, Luis Mango y Cynthia Guerra. Libro y dir.: Jazmin Stuart. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20. **FORO DE IMPRO.** Match de Improvisaciones. Dir.: Ricardo Behrens. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**LA VIE EN CLOWN.** Dir.: Claudio Martínez Bel. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 15. **DEL PUEBLO** Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **SENSIBILIDAD.** Con María Urtubey, Emiliano Figueiredo, Mariuja Bustamante y elenco. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**PIEL DE CHANCHO.** Con **María Aurelia Bisutti**, Armenia Martínez y Laura Espinola. Libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 15. (Sala "Teatro Abierto") **TUTE CARRERO**, de Roberto Cossa. Con **Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo Pastur, Elena Petraglia**, Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Gracioli. Sáb.: 22 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Carlos Somigliana")

**PETIT HOTEL CHERNOBYL**, de Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti-Paula Andrea López. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Teatro Abierto") **ARMANDO LO DISCEPOLO.** Libro y dir.: Pompeyo Audivert. Sáb.: 23.30 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Carlos Somigliana")

**DEL SUR** Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **TETRADIKOS** (cuaternario). Con Dorian Chavez, Abel Navarro, Ramiro Rosenwasser y Daniel Vulliez. Coreog. y dir.: Daniel Vulliez. Jue.: 20 hs. Ent.: \$ 15. **DE LA CASONA** Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **GLORIA SOL-VIRGINIA VERONICA-HECTOR MIGLIO.** "Tango Show". Pareja de baile: Gustavo y Patricia Brizuela. Guittarras: Las cuerdas del Plata. Vie.: 23.15 hs. Ent.: \$ 15. **RUBEN CELIBERTI** pta.: "A puro talento". Versatilidad musical, colores vocales y diferentes estilos de danza. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 20. **ZAPPING: LA REVISTA TRASNO-CHADA.** Con Clara Quarnett, Belén Romano y Gabriela Lapadula. Libro y dir.: Carlos Guedes. Vie. y sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 20.

**MIRIAN MARTINO:** "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.45 hs. Ent.: \$ 15. **NORA BILIOUS** (voz) + **Tango Guerrero:** Javier Sánchez (bandoneón) y Fabián Guerrero (contrabajo y dir. musical). Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**DE LA FABULA** Agüero 444. Tel.: 4862-6439. **LA TEMPORADA DEL MOSQUITO**, de Diego Echegoyen, Miguel Scolnik y Julio Panno. Con Diego Echegoyen y Miguel Scolnik. Dir.: Julio Panno. Jue.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12. **LA HERENCIA**, de Marta Romano. Con Melisa Labat, Mariana Ortiz Losada y Marta Romano. Dir.: Daniel Campomenosi. Vie.: 21 y 23 hs. Ent.: \$ 12.

**EL VERTIGO**, de Armando Discópolo. Grupo "La Rueca". Dir.: Fernando Medina. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12. **EL BARDO** (Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889. **DANZA MACABRA**, de A. Strindberg. Con Edward Nutkiewicz, María Alejandra Bonetto y Alfredo Nobersco. Adapt.: E. Nutkiewicz. Dir.: Gustavo Bonamino. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15 (Sáb.: \$ 20)

**EL CUBO** Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

**FERNANDO PEÑA...** al cubo pta.: "Sit Down Tragedy". Mié.: 21 hs.; "Gracias por volar conmigo". Vie.: 21 hs.; "NLMP" (ni la mas puta). Vie.: 23.30 hs. **EL FARABUTE** Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Variedad teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketches, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **VENIMOS DE MUY LEJOS.** Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12. **EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**ELKAFKA** (Espacio teatral). Lamberá 866. Tel.: 4862-5439.

**EJECUTOR 14**, de Adel Hakim. Dir.: Martín de Goycochea. Jue.: 21 hs., vie.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**4,48 PSICOSIS**, de Sarah Kane. Con **Leonor Manso**. Dir.: Luciano Cáceres. Mié.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20 (miérc.: \$ 12)

**QUARTETT**, de Heiner Muller. Con **Ingrid Pelicori y Horacio Peña**. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jue.: 20 hs., vie. y sáb.: 23.15 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 20

(mar.: \$ 12) **TANTO TIEMPO.** Libro y dir.: Vera Czemerninski. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8) **ERES MI NOCHE DE AMOR**, de Diego Manso. Dir.: Javier Rodríguez. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**EL LAVAPIES** San José 546. **CRAVE**, de Sarah Kane. Con Carolina Adamovsky, Javier Aguilera, Gaby Ferrero y Javier Lorenzo. Dir.: Cristian Drut. Jue. y sáb.: 23 hs., dom.: 22 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8) Tel.: 4585-6130. **ENAGUAS TURBIAS**. "Mujeres en el acto". Dir.: Fabián Bril. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 7) Tel.: 4582-8022.

**EL NACIONAL** Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.: **VICTOR VICTORIA**. "Bienvenidos al cabaret!!!!" Con **Valeria Lynch, Raúl Lavíe, Fabián Gianola**, Omar Calicchio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., dom.: 20 hs.

**EL PORTON DE SÁNCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**BESAME**, Con Mariana Cavilli, Mariana Puta, Julián Krakov, Alexis Cesan. Dir.: Facundo Agrelo. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**EL VITRAL** Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **SOLAS**. Libro y dir.: Julia Amores. Jue.: 20 hs. (Sala III)

**ESPACIO CALLEJON** Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **KUALA LUMPUR**, de Gustavo Tarrío. Grupo "Sanguineo". Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

**SIEMPRE TENEMOS RETORNO.** Dramaturgia y dir.: Andrea Garrote. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

**EL MONTAÑES**. Dramaturgia y dir.: Guillermo Arengo. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**COMUNIDAD.** Libro y dir.: Carolina Adamovsky. Sáb.: 0.30 hs. Ent.: \$ 12.

**GRAN REX** Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **LA NUEVA LUNA.** Recital en vivo con todos sus éxitos! Vie. 13 y sáb. 14: 21.30 hs., dom. 15: 20.30 hs., lun. 16 de octubre: 20 hs.

**LA CARBONERA** Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

**HOTEL MELANCOLICO.** Libro y dir.: Mariela Ascencio. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10. **TODOS HABLAN.** Con Julia Catalán, Gabriela Izcovich, Alfredo Martiny y Walter Jacob. Libro y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb. y dom.: 21 hs.

**LA COMEDIA I** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **EXIT** (Salí de la puerta que quieras). Para los que disfrutan de la energía y la sorpresa... Grupo "Hecatumbe". Dir.: Irina Esquivel. Vie. y sáb.: 23 hs. Loc. desde: \$ 15

**LA COMEDIA II** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**SOLAS Y... SOLAS!!** La comedia que faltaba, de F. Rodríguez. Con **Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Silvia Levy**, Martín Caminos y Guillermo Lombardi. Dir.: Angel Bellizi. Sáb.: 21.15 hs. Pl.: \$ 20 (est. y jub.: \$ 15) **Último mes!** Loc. en vta. con 3 días de anticip. **LO FRIO y LO CALIENTE**, de Pacho O Donnell. Grupo "Carne de Crítica". Con Claudia Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlos Argento. Vie. y sáb.: 23.15 hs.

**LA MANUFACTURA PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**EDUARDO PERTICENO** (tenor) y Christian Sordelli (piano). Concierto de Teatro lírico. Obras de Ginastera, Obradors, Cardillo y otros. **Hoy:** 20 hs. Loc.: \$ 10.

**LA MARAVILLOSA** Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. **LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 20.

**LA OTRA ORILLA** Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. **DEL OTRO LADO DEL MAR.** Con Mariana Agüero, Fernando Blanco, Adrián Chai y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Mar. y dom.: 21 hs. Ent.: \$ 12. **LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.

**EL METODO GRONHOLM** "Cuál es tu límite?". de Jordi Galceran. Con **Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandro Flechner**, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 19.50 y 21.50 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso") **COMICO Stand Up 3.** Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastian Wainraich. Jue.: 23 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda")

**FABIO POSCA** pta.: "Alta de Posca". Jue.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso") **DÍAS CONTADOS.** Con **Cecilia Roth, Gustavo Garzón, Alejandro Awada y Claudia Lapacó**. Libro y dir.: Oscar Martínez. Mié. y jue.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22.10 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda")

**LA PLAZA** (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. **MARIO KIRLIS.** Música y danza con las más prestigiosas bailarinas árabes. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**LA RURAL** (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557. **OPERA PAMPA.** Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón.** Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

**LA SODERIA** (Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728. **EDDA DIAZ** pta.: "El regreso de la Pata". Un espectáculo delirante en un lugar de locos (La Trolcienta-La Pata Flora divorciada-La ninfomana virgen). Jue.: 21.45 hs. Ent.: \$ 15. **Despedida.**

**ANA MARIA CORES** en: "Cuarenta y tantas", de Alejandra Donnes. El unipersonal que habla de vos. Dir.: Javier Pironi. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**LIBER/ARTE** ("Sara Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **NOCHE DE PAZ.** Cia. teatral "Improvisa 2". Autores e interp.: Mariana Bustinza y

Gabriel Gavila. Dir.: Fernando Gonnet. Jue.: 20.30 hs. Ent. libre a la gorra.

**LICEO** Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. **LA DUDA**, de John Patrick Shanley. Con **Susú Pecoraro, Fabián Vena, Magela Zanotta, Fabiana Baylé**. Dir.: Carlos Rivas. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. **LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6. **Florencia Peña** es **SWEET CHARITY** Con **Diego Ramos**, Nicolás Scarpino, Griselda Siciliani, Débora Turza y elenco. Dir.: Enrique Federman. Dir. musical: Gerardo Gardelin. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs.

**LORANGE** Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de "Todo x 2 pesos" ptn.: **QUE NOCHE BARILOCHE** Con **Fabio Alberti, Diego Capusotto** y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs.

**LUNA PARK** Av. Comientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

**RICARDO ARJONA.** Jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 22 hs. Pl. pref.: \$ 230. Pl. cabecera: \$ 35.

**VOLEIBOL INTERNACIONAL.** "Argentina-Brasil". Jue. 12 y viene 13 de octubre: 21 hs. Sup. Pull.: \$ 25; Pull.: \$ 20. Pl. cabecera: \$ 8.

**BOXEOINTERNACIONAL.** "Homanje a Niccolino Lochce". (Dos Títulos del Mundo). Categoría Mosca-12 rounds: **Omar Andrés Narvaez** (Argentina) vs. **Walberto Ramos** (Colombia); Categoría Super Gallo-10 rounds: **Marcela "La Tigresa" Acuña** (Argentina) vs. **Yoris Marrugo Franco** (Colombia). Sáb. 14 de octubre: 20.30 hs. Ring Side.: \$ 180; Super Pull.: \$ 150; Pull.: \$ 120; Pl. alta: \$ 60; Pl. cabecera: \$ 20.

**G-3: Joe Satriani-John Petrucci-Eric Johnson.** Lun. 23 y mar. 24 de octubre: 21 hs. Pl. pref.: \$ 150; Pl. pref. lateral: \$ 120; Pl.: \$ 120; Pl. lateral.: \$ 100; Sup. Pull.: \$ 100; Pull.: \$ 80; Pl. cabecera: \$ 45. **MADERA DE SUEÑOS** Jufre 375. Tel.: 4777-1015. **MARGA GRAJER y RUTH VIL-CHANSKY:** "Juglares del Shabat". y Cantos y cuentos judíos. Dir.: Saúl Cheron. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**MAIPO** Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. **LAS PEQUEÑAS PATRIOTAS.** Con Norma Aleandro, Adriana Aizemberg, Juan José Hermida. Dir.: Helena Trietk. Mié. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Loc. desde: \$ 20.

**MANZANA DE LAS LUCES** Perú 294. Tel.: 4343-3260

**LA ROCA** (papeles de mujer). Con Susana Di Gerónimo y Stella Matute. Libro y dir.: Cristina Scofet. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 20. (Sala "La Ranchería")

**HAY QUE APAGAR EL FUEGO**, de Carlos Gorostiza. Dir.: Ana María Lareau. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Trinidad Guevara") **MARGARITA XIRGU** Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817. **AMIR THALEB** y "The Arabian Dance Company" ptn.: "Sharkiah" (lo que yeaceo oculto detrás de la arena del desierto). Particip. especial: **Malida.** Sáb.: 22 hs., dom.: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 25.

**MOLIERE** Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

**ROBERTO PIAZZA** en "Tango Fashion". Un musical con canciones, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: **Roberto Piazza.** Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gráfico: Esteban Mellino. Vie.: 21 hs. Pl.: \$40 (jub. yestud.: \$ 20)

**NINFAS.** Un musical que explota en sensualidad con bailarinas y cantantes excelentes. En un viaje personal único y secreto. Idea y dir.: Sebastián Irigoy. Vie.: 23.30 hs. Pl.: \$ 25 (jub. y estud.: 50 % desc.)

**TRIPTAP.** Distintos ritmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

**KA' BAL.** Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sáb.: 23.15 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

**MULTITEATRO** Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. **EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS.** Una comedia de Gerardo Sofolovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofolovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

**FILOMENA MARTURANO**, de Eduardo Dellipppo. Con Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quesada, Walter Batzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

**NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDIO!** de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 19.30 hs.

**MISTERIO DEL RAMO DE ROSAS**, de Manuel Puig. Con **Dominique Sanda y Cristina Banegas.** Dir.: Luciano Suardi. Mié.: 19 hs., jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19 hs.

**OPERA** Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **MIGUEL MATEOS:** "Un clásico visita los clásicos". Vie. 3 de noviembre: 21.30 hs.

**PAYRO** San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA**, de Roma Mahieu. Dir.: Virginia Lombardo. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 12. **UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE ELSIDA.** Dramaturgia: Patricia Zangaro. Idea y dir.: Diego Kogan. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 12. **UN MISMO ARBOL VERDE**, de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi y Noemí Frenkel.** Dir.: Manuel ledvabni. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs.

**DE PROFESION MATERNAL**, de Griselda Gambaro. Dir.: Alicia Zanca. Dom. 19 hs. Pl.: \$ 12.

**PICADILLY** Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

**CHICAS CATALICAS**, de Cassey Kurtli. Con Verónica Lindas, Julia Calvo, Muriel Santa Ana y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.45 hs., dom.: 20.15 hs. Pl.: \$ 35.

**VENECIA**, de Jorge Accarne. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 18.30 hs.

**PREMIER** (Sala 1). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**MAS LOCA QUE UNA VACA**, de Hugo Sofovich. Con **Tristán, Adriana Salguero, Joe Rigoli, Natalia Fava**, Gabriela Mandato, Cintia Fernández y elenco. Dir.: Edgardo Cané. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs. **Próxima semana.**

**REGINA-TS** Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?**, de Edward Albee. Con **Arturo Puig, Selva Aleman, Eleonora Wexler, Claudio Tolcachir.** Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 30.

**SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **CONVIVENCIA**, de Oscar Viale. Con **Marcelo Mazzarello, Horacio Roca**, Victoria Carreras, Marcelo Melingo y Gabriela Sari. Dir.: Rubén Stella. Vie. y sáb.: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Entradas: \$ 20.

**LA VALUIA**, de Julio Mauricio. Con Pato Machado, Marcela Bonete y Mariano Dossena. Dir.: Alfredo Devita. Sáb.: 19.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 10.

**TADRON** Niceto Vega 4802 (esq. Armenia). Tel.: 4777-7976.

**VAIVENES EN ESCENA.** Supervisión y textos: Julio Chávez. Con Juan Cliffo, Alejandra D Agostino, Patricia Molinos, Carmina Roig y Martín Scarfi. Libro y dir.: Patricia Molinas. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**TALLER DEL ANGEL** (Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**HISTORIAS INTIMAS DEL PARAISO**, de Jaime Salom. Con Fernando Cervoñi, Nicolás Mazonne, Paula Villanustre y Bettina Fiaccarini. Dir.: Santiago Doria. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**TIMBRE 4** Boedo 640. Tel.: 4932-4395.

**LISISTRATA.** Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Con Paula Ransenberg, Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie.: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN.** Con Miriam Odoorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 15.

**VARIEDADES** (Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

**DESBOCADO.** Con Leandro Gazzia y elenco. Jue.: 21 hs. Loc.: \$ 20.

# CHICOS

**SARMIENTO** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA ZAPATERA PRODIGIOSA**, de Federico García Lorca. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir.: Daniel Spinelli. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 5.

**NACIONAL CERVANTES** (Sala "Luísa Veliñ"-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **LA FLAUTA MAGICA.** Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo "Babel Teatro". Dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION** Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**UN TIGRE EN EL GALLINERO.** Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")

**PULGARICITA.** Teatro Negro con títeres y objetos, sobre le cuento de H. C. Andersen. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb.: 16 hs., dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Solidaridad")

**LA "O" DE ODISEO.** Grupo "Calipso". Con Gustavo Monje. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**DE ARENA EL HORIZONTE** Travesía para titiritero, clown, artista del aire y un mimo. Música: Popi Spatocco. Dir.: Adriana Garibaldi. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent. desde: \$ 12.

**MUSEO DE LOS NIÑOS** Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

**UNA CUIDAD PARA JUGAR...** Teatro en el Auditorio, circo ("Carambola"), íteres, shows en vivo, arte, equilibrio, malabares, clown, cuenta cuentos. Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 9 (Sáb. y dgo.: \$ 12; menores de 3 años, jub. y docentes gratis)

**SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EN EL PAÍS DE PERBRUMON...** Todos los cuentos en un cuento, de Carlos Vittorello. Una obra para chicos, hecha por actores con capacidades diferentes. Dir.: Lito Cruz. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 10.

# CONCERT

**ALMATANGO** Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show... **SOBRE EL FILO.** Trío: Mónica Modemell (voz), Mariano Botto y Luciano Guedes (guit





CONTRATAPA

# El problema de la barra de chocolate

Por Adrián Paenza

Desafío: supongamos que yo le diera una barra de chocolate que tiene forma de un rectángulo. Pero esta barra tiene divisiones: 10 a lo largo y 20 a lo ancho. Es decir, en total, si uno partiera la barra, tendría 200 (doscientos) trozos de chocolate iguales.

La pregunta es: ¿cuál es el número mínimo de divisiones que hay que hacer para obtener los 200 bloquitos?

Detalle: no importa el orden ni el tamaño. Sólo se pregunta cuál es la forma más eficiente de cortar el chocolate.

Antes de leer la solución, que es lo que yo inxtyo que usted tiene ganas de hacer, lo invito a pensar dos cosas:

a) Si lee la solución, se pierde la oportunidad de pensarlo solo/o. ¿Qué otra cosa más importante tiene que hacer? Si la respuesta es "ten-go muchísimas", entonces posponga la lectura de lo que sigue hasta que haya tenido tiempo para dedicarle. No hay manera de no encontrar una respuesta. Usted a alguna solución va a llegar. Lo que necesitará confrontar después es si su camino es el más efectivo o no. Si lo resuelve, bárbaro. Y si no, será suficiente haber podido disfrutar del recorrido, y no quiero que sune a una suerte de "premio consuelo": ¡es así! La idea es poder valorar el camino.

b) El problema en sí mismo parece irrelevante. De hecho, lo parece porque lo es. Pero lo que no es irrelevante es advertir que en la búsqueda de la solución uno tuvo que imaginar diferentes situaciones. Quizá no le sirvieron para este ejemplo en particular. Pero son caminos por los que uno o bien ya anduvo o bien

acaba de generar en su propio cerebro. ¿Cómo sabemos o, mejor dicho, cómo sabe usted que no va a utilizar en algún momento algo de lo que acaba de pensar? Más aún: ¿cómo sabe usted cuándo le va a servir haber descartado algo ya que le servirá en un futuro que usted no imagina? Tener este tipo de problemas permite entrenar el cerebro y estimular la imaginación. Nada más. Nada menos.

## Solución

Lo más típico es empezar dividiendo la barra por la mitad. Luego, hacer lo mismo con ambas mitades: es decir, en cada paso, partir cada bloque por la mitad. En realidad, lo que es interesante notar, es que no importa en qué orden usted haga los cortes! La idea es mirar el problema desde otro lugar. Después de cada corte, uno tiene dos bloques de chocolate. Cuando corte cualquiera de estos dos (independientemente de dónde o cómo corte), usted va a tener tres bloques. O sea, cada vez que corta, agrega un bloque más a los que tenía antes. Luego, después de 199 (ciento noventa y nueve) divisiones, uno tiene las 200 piezas de chocolate que buscaba. O sea, 199 es la cantidad mínima de cortes que hay que hacer. Menos no alcanzarían. Más, no le harían falta tampoco.

Lo que esto enseña es que cualquier camino conduce a la solución ideal. Y eso es lo que vale la pena destacar más allá del problema en sí mismo: haga lo que haga, o haya hecho lo que haya hecho, su solución fue perfecta. Sólo que el argumento que figura en el párrafo anterior es lo que justifica que no hay ninguna otra forma más efectiva.



## CARTAS

### Desaparecidos

Cuando leí que un funcionario había dicho que Julio López es el "primer desaparecido en democracia", sentí una mezcla de estupor y risa. En septiembre de 1985, cuando yo tenía 9 años y mi mamá le estaba dando la teta a mi hermanito, recibimos una llamada: "Señora, no se asuste -dijo un hombre del otro lado del teléfono-, a su marido lo secuestraron". En efecto, mi viejo, Mario Luis Bertone, ex cura tercermundista, amigo del padre Mujica, que había sobrevivido a la dictadura, fue secuestrado en Santos Lugares, por hombres de pelo cortito -"tipo policías"-, había dicho el señor en el teléfono. Se lo habían llevado, dejando su auto lleno de mercadería y de dinero. Mi mamá, apelando a amigos, consiguió que un asesor de Alfonsín se comunicara con Stefanoni, el comisario general de la Bonaerense (creo), y éste con el comisario de San Martín, no recuerdo su nombre, quien le dijo a mi mamá: "Señora, por derecha, su marido no está". A lo que mi mamá le respondió: "¿Cómo puede estar por izquierda?". Para hacerla corta, a mi viejo lo largaron días después; según él, lo llamaban por su nombre, lo habían llevado en el suelo de un Falcon verde en el medio de una zona descampada del conurbano, donde por walkie-talkie realizaban sus comunicaciones. Al liberarlo le dijeron: "Mario, te salvaste, quedate tranquilo, no levantes la perdiz". Hasta el día de hoy creemos que por la intervención "de arriba", mi viejo pudo vivir unos años más. Pero también sabemos que en esa época "democrática" hubo hasta 16 desapariciones no resueltas... Y las seguimos sumando 20 años después.

Gabriela Bertone  
DNI N° 25.154.465

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su con-siguiente perjuicio.

## PAGO A PROVEEDORES

# Agiliza tu empresa y ahorrá costos.

Contá con las más amplias opciones de Pago a Proveedores para asegurar un mejor funcionamiento de tu empresa. Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macrobanksud.com.ar

 **Macro**  
Tu Banco cerca, siempre